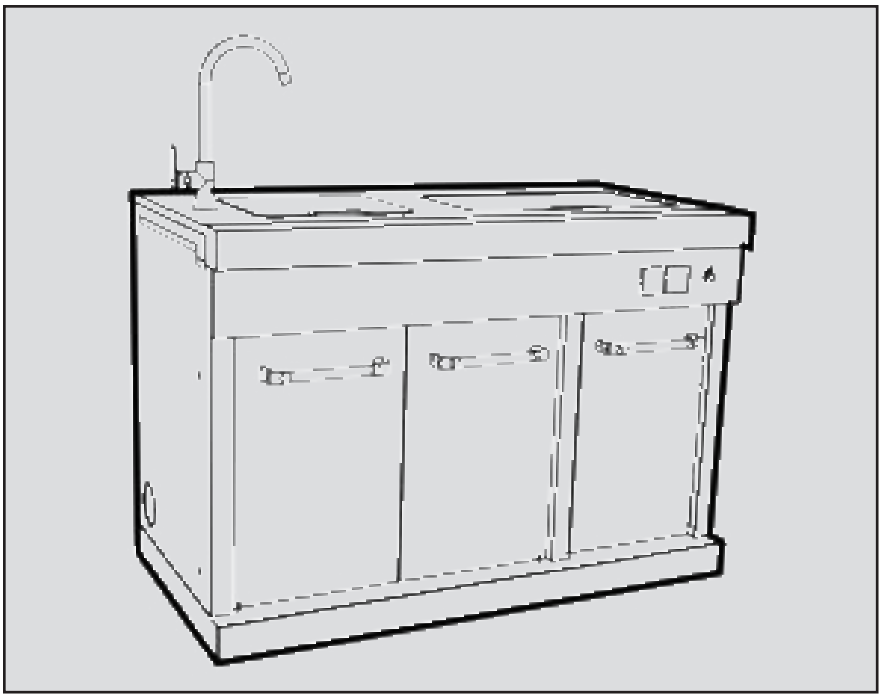
Char-Broil®

PRODUCT GUIDE

MODULAR OUTDOOR KITCHEN ENTERTAINMENT MODULE



MODEL **468990320**

Product Guide
Guide du produit
Produkthilfe
Guida del prodotto
Guia do produto
Guía de producto
Produkt Guide
רצומ דירדמ
Producthandleiding
Produktguide
Tuoteversio
Produktguide
Príručka produktov
Leiðbeiningar um vöru
Průvodce produkty
Ghidul produsului
Οδηγός προϊόντων
Termékismertető
Ръководство за продуктите

GB	Operating Instructions	2	Assembly Instructions	40
CH, FR	Mode d'emploi	4	Instructions d'assemblage	40
LU, AT, CH, DE	Betriebsanweisungen	6	Montageanweisungen	40
CH, IT	Istruzioni per l'uso	8	Istruzioni per il montaggio	40
LU, BE, NL	Gebruiksinstructies	10	Montage-instructies	40
SE	Användning	12	Montering	40
FI	Käyttöohjeet	14	Kokoamisohjeet	40
ES	Instrucciones de funcionamiento	16	Instrucciones de armado	40
PT	Instuções para Operação	18	Instruções para Montagen	40
DK	Brugsanvisning	20	Monteringsvejledning	40
NO	Instruksjoner for bruk	22	Imontering	40
SK	Návod na používanie	24	Návod na montáž	40
IS	Notkunarleðbeiningar	26	Smalamálsskipana	40
CZ	Návod k obsluze	28	Montážní návod	40
IL	הלעפה תוארוה	30	הבכרה תוארוה	40
RO	Instrucţiuni de utilizare	32	Instrucţiuni de asamblare	40
GR	Οδηγίες λειτουργίας	34	Οδηγίες συναρμολόγησης	40
HU	Használati utasítások	36	Szerelési útmutató	40
BG	Инструкции за работа	38	Инструкции за сглобяване	40

10/10/19 • A105-016-040801

Printed in China.

INSTALLER/ASSEMBLER:
Leave this manual with consumer.

CONSUMER:
Keep this manual for future reference.

SAFETY SYMBOLS
The symbols and boxes shown below explain what each heading means. Read and follow all of the messages found throughout the manual.

CAUTION

CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation or unsafe practice which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

WARNING

WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

DANGER

DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

CAUTION

Failure to follow all manufacturer's instructions could result in serious personal injury and/or property damage.

CAUTION

Read and follow all safety statements, assembly instructions, and use and care directions before attempting to assemble and cook.

CAUTION

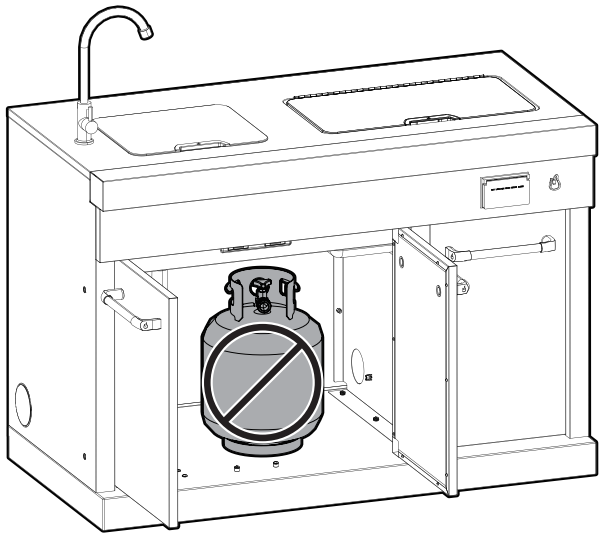
Some parts may contain sharp edges. Wear protective gloves during installation if necessary.

WARNING

If you must use an extension cord, for your safety:
- **Use only outdoor type with a properly grounded plug, rated for 15 amperes or more, approved by CE.**
- **Use the shortest length extension cord required. A 12-gauge extension cord of 50 ft. or less is acceptable.**
- **Keep connections dry and off ground.**
- **Do not let cord hang over edge of table top or other items where it can be pulled by children or tripped over.**

DANGER

- **NEVER store a spare LP cylinder under or near the appliance or in an enclosed area.**



USE AND CARE

CLEAN YOUR MODULE

Why Clean?

We've all heard the saying 'An ounce of prevention is worth a pound of cure'. This is great advice when it comes to keeping your module clean.

General Cleaning

Plastic parts: Wash with warm soapy water and wipe dry. Do not use abrasive cleaners, degreasers or a concentrated grill cleaner on plastic parts. Damage to and failure of parts can result.

Painted surfaces: Wash with mild detergent or non-abrasive cleaner and warm water. Wipe dry with a soft non-abrasive cloth.

Stainless steel surfaces: Stainless steel can rust under certain conditions. This can be caused by environmental conditions such as chlorine or salt water, or improper cleaning tools such as wire or steel wool. It can also discolor due to heat, chemicals, or grease build-up. To maintain your modules high quality appearance, wash with mild detergent and warm water, or use a stainless steel grill cleaner.



For Cleaning Faucet:

- Turn off water supply
- Disconnect supply line and remove faucet from module.
- Soak faucet in a 50/50 vinegar and water solution for several hours.
- Rub stubborn deposits with a toothbrush.

Cutting Board

- Always clean cutting board before and after use.
- After cutting raw meat, poultry, or seafood, clean prior to cutting other foods.
- Disinfect cutting board regularly.

GRANITE CLEANING AND DISINFECTING GUIDE

What you'll need:

- Dish soap (any brand will do)
- Paper towels
- Hot water
- Isopropyl alcohol
- Spray bottle

How to clean your countertop:

1. Wet your paper towel with hot water.
2. Add 3 drops of dish soap.
3. Get a decent lather going and wipe them down.
4. Dry them with a dry paper towel.

After cleaning you may want to disinfect to kill bacteria and virus that the dish soap will not kill.

How to disinfect your countertop:

1. Fill your spray bottle about half way with alcohol.
2. Fill it to the top with water.
3. Spray on dry countertops and let it sit for 3 to 5 minutes.
4. Wipe them down with a dry paper towel.

Never Use These Household Cleaners

- Window cleaners
- Bath and shower cleaners
- Toilet cleaners
- Vinegar
- Bleach or bleach wipes
- Abrasive powder cleansers
- Scouring pads

Applying Sealant

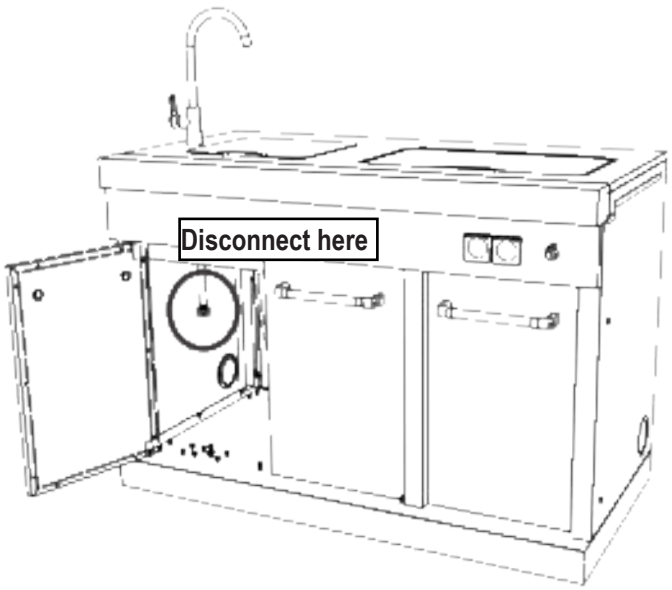
- Your granite has a sealant applied at the manufacturer. For a longer life of granite, apply sealant periodically.
- Use sealant every six months or the recommended interval on the sealant container.

IMPORTANT!

IF OUTDOOR TEMPERATURE COULD BE AT 0° C (32°F) OR BELOW, THE WATER SUPPLY SHOULD BE TURNED OFF AND DISCONNECTED FROM THE FAUCET.

THE METHOD TO TURN OFF THE WATER WILL VARY DEPENDING ON HOW YOUR SYSTEMS ARE CONNECTED TO THE WATER SOURCE.

IF YOU ARE UNSURE OF HOW TO DO THIS, CONTACT A QUALIFIED PLUMBER FOR ADVICE.



INSTALLATEUR/MONTEUR :
Remettez ce manuel au consommateur.

CONSOMMATEUR :
Conservez ce manuel pour référence ultérieure.

SYMBOLES DE SÉCURITÉ
Les symboles et les encadrés ci-dessous expliquent ce que signifie chaque rubrique. Lisez et respectez tous les messages figurant dans le manuel.

ATTENTION

ATTENTION : Indique une situation potentiellement dangereuse ou une pratique dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures de gravité légère ou moyenne.

MISE EN GARDE

MISE EN GARDE : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

DANGER

DANGER : Indique toute situation présentant un danger imminent qui, s'il n'est pas évité, entraînera la mort ou une blessure grave.

ATTENTION

Le non-respect de l'ensemble des consignes du fabricant peut entraîner des blessures graves ou des dommages matériels importants.

ATTENTION

Lisez et suivez toutes les consignes de sécurité, les instructions de montage et les directives d'utilisation et d'entretien ci-après avant de tenter de monter l'appareil et de cuisiner.

ATTENTION

Certaines pièces pourraient présenter des bords coupants. Au besoin, portez des gants de protection pendant l'installation.

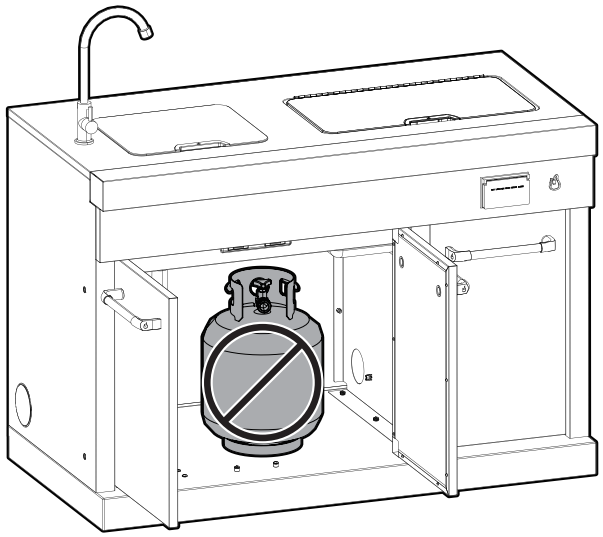
MISE EN GARDE

Si vous devez utiliser une rallonge, prenez les précautions suivantes :

- **N'utilisez qu'une rallonge pour l'extérieur avec une prise de courant correctement mise à la terre, d'une intensité nominale de 15 A ou plus, approuvée par la CE.**
- **Utiliser la rallonge la plus courte possible. Une rallonge de calibre 12 d'une longueur de 15 m ou moins est acceptable.**
- **Gardez les raccords secs et au-dessus du sol.**
- **Ne laissez pas le cordon pendre du bord d'une table ou d'autres articles, où des enfants pourraient tirer dessus ou il pourrait causer des chutes.**

DANGER

- **N'entreposez JAMAIS une bonbonne de gaz propane sous l'appareil ou près de celui-ci, ou encore dans un espace fermé.**



UTILISATION ET ENTRETIEN

NETTOYAGE DE VOTRE MODULE

Pourquoi nettoyer ?

Nous avons tous entendu dire qu'il vaut mieux prévenir que guérir. C'est un excellent conseil quand il s'agit de garder votre module propre.

Nettoyage général

Pièces en plastique : Lavez à l'eau chaude savonneuse et essuyez pour les sécher. N'utilisez pas de produit de nettoyage abrasif, de produit dégraissant ou de nettoyant concentré pour grils sur les pièces en plastique. Cela pourrait endommager les pièces et causer leur défaillance.

Surfaces peintes : Lavez avec un détergent doux ou un produit de nettoyage non abrasif et de l'eau chaude savonneuse. Essuyez au moyen d'un chiffon doux non abrasif.



Surfaces en acier inoxydable : L'acier inoxydable peut rouiller dans certaines conditions. Cela peut être causé par des conditions environnementales telles que le chlore ou l'eau salée, ou par des outils de nettoyage inadéquats tels que la laine de verre ou d'acier. Il peut également se décolorer en raison de la chaleur, de produits chimiques ou de l'accumulation de graisse. Pour conserver à vos modules un aspect de haute qualité, lavez-les avec un détergent doux et de l'eau tiède, ou utilisez un nettoyant pour gril en acier inoxydable.

Pour nettoyer le robinet :

- Fermez l'alimentation en eau.
- Débranchez la conduite d'alimentation et retirez le robinet du module.
- Faites tremper le robinet dans une solution d'eau et de vinaigre à 50/50 pendant plusieurs heures.
- Frottez les dépôts tenaces avec une brosse à dents.

Planche à découper

- Nettoyez toujours la planche à découper avant et après utilisation.
- Après avoir coupé de la viande, de la volaille ou des fruits de mer crus, nettoyez la planche avant de couper d'autres aliments.
- Désinfectez régulièrement la planche à découper.

GUIDE DE NETTOYAGE ET DE DÉSINFECTION DU GRANIT

Voici ce dont vous aurez besoin :

- Savon à vaisselle (n'importe quelle marque fera l'affaire)
- Essuie-tout
- Eau chaude
- Alcool isopropylique
- Flacon pulvérisateur

Comment nettoyer votre comptoir :

1. Mouillez votre essuie-tout avec de l'eau chaude.
2. Ajouter 3 gouttes de savon à vaisselle.
3. Faites mousser et nettoyez votre comptoir.
4. Séchez-le avec un essuie-tout sec.

Après le nettoyage, vous voudrez peut-être désinfecter le comptoir pour tuer les bactéries et les virus que le savon à vaisselle n'élimine pas.

Comment désinfecter votre comptoir :

1. Remplissez votre flacon pulvérisateur à moitié avec de l'alcool.
2. Remplissez-le d'eau jusqu'en haut.
3. Vaporisez le liquide sur les comptoirs secs et laissez-le reposer de 3 à 5 minutes.
4. Essuyez les comptoirs avec un essuie-tout sec.

N'utilisez jamais les produits d'entretien ménager suivants

- Nettoyants pour vitres
- Nettoyants pour le bain et la douche
- Nettoyants pour toilettes
- Vinaigre
- Eau de Javel ou des lingettes à l'eau de Javel
- Nettoyants à poudre abrasive
- Tampons à récurer

Application de l'enduit d'étanchéité

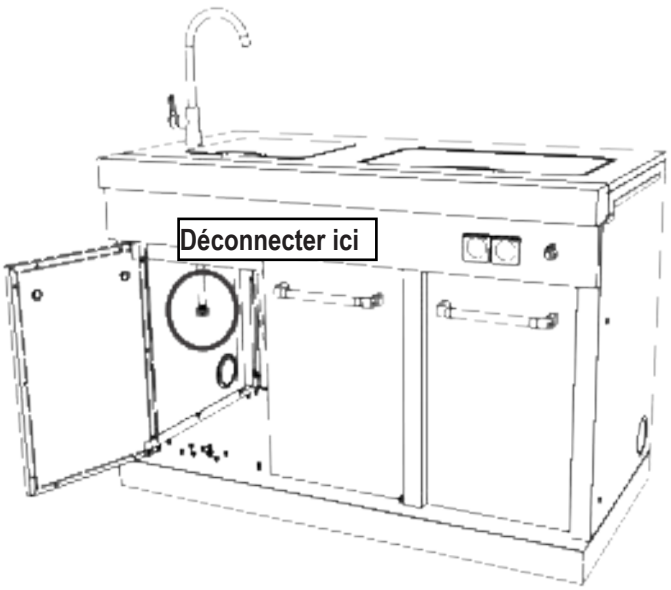
- Votre granit est protégé par un enduit d'étanchéité appliqué par le fabricant. Pour prolonger la durée de vie du granit, appliquez périodiquement un enduit d'étanchéité.
- Utilisez l'enduit d'étanchéité tous les six mois ou à l'intervalle recommandé sur le contenant de l'enduit.

IMPORTANT!

SI LA TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE PEUT ÊTRE À 0 ° C (32 ° F) OU AU-DESSOUS, L'ALIMENTATION EN EAU DOIT ÊTRE COUPÉE ET DÉBRANCHÉE DU ROBINET.

LA MÉTHODE DE COUPURE DE L'EAU VARIE SELON LA CONNEXION DE VOS SYSTÈMES À LA SOURCE D'EAU.

SI VOUS NE SAVEZ PAS COMMENT PROCÉDER, CONTACTEZ UN PLOMBIER QUALIFIÉ POUR OBTENIR DES CONSEILS.



MONTEUR/ASSEMBLIERER:
Diese Bedienungsanleitung dem Verbraucher übergeben.

VERBRAUCHER:
Diese Bedienungsanleitung für spätere Nachschlagzwecke aufbewahren.

SICHERHEITSZEICHEN
Die unten angegebenen Zeichen und Felder erklären, was jede Überschrift bedeutet. Lesen und befolgen Sie alle Mitteilungen, die in dieser Anleitung angegeben sind.

VORSICHT

VORSICHT: Hinweis auf eine potenziell gefährliche Situation oder unsichere Vorgehensweise, die, wenn sie nicht vermieden wird, kleinere oder mäßige Verletzungen zur Folge haben kann.

ACHTUNG

ACHTUNG: Hinweis auf eine potenziell gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, Tod oder ernsthafte Verletzungen zur Folge haben kann.

GEFAHR

GEFAHR: Hinweis auf eine unmittelbar gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, Tod oder ernsthafte Verletzungen zur Folge haben wird.

VORSICHT

Das Versäumnis, alle Anweisungen des Herstellers zu beachten, könnte ernsthafte Verletzungen und/oder Sachschaden zur Folge haben.

VORSICHT

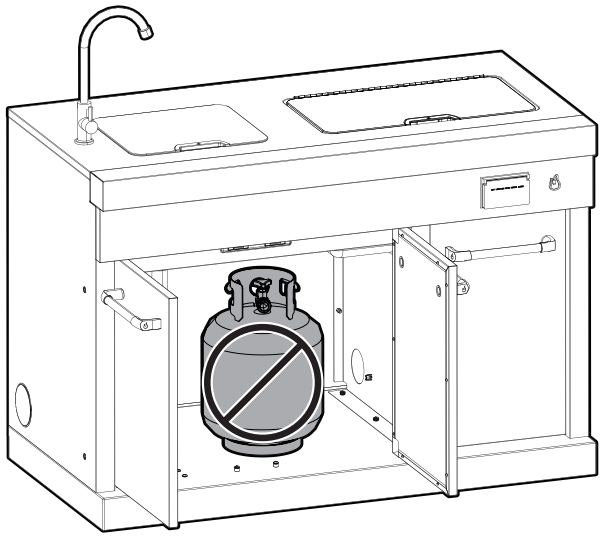
Lesen und befolgen Sie alle Sicherheitsaussagen, Montageanleitungen und Gebrauchs- und Pflegeanweisungen, bevor Sie mit der Montage und dem Kochen beginnen.

VORSICHT

Einige Teile könnten scharfe Kanten haben. Tragen Sie während der Montage Schutzhandschuhe, falls erforderlich.

GEFAHR

- **NIEMALS eine LP-Reserveflasche unter oder in der Nähe des Geräts oder in einem abgeschlossenen Bereich aufbewahren.**



GEBRAUCH UND PFLEGE

REINIGEN SIE IHR GERÄT

Warum reinigen?

Wir haben alle die Redensart gehört, „Vorbeugung ist die beste Medizin". Dies ist ein großartiger Ratschlag, wenn es darum geht, Ihr Gerät sauber zu halten.

Generelle Reinigung

Kunststoffteile: Mit warmem Seifenwasser waschen und trockenwischen. Für Kunststoffteile keine Scheuermittel, Entfettungsmittel oder konzentrierte Grill-Reinigungsmittel benutzen. Dies könnte Beschädigung oder Versagen von Teilen zur Folge haben.

Lackierte Oberflächen: Mit mildem Seifenwasser oder nicht scheuerndem Reinigungsmittel und warmem Wasser waschen. Mit einem weichen, nicht scheuernden Tuch trockenwischen.



Edelstahloberflächen: Edelstahloberflächen können unter gewissen Bedingungen rosten. Dies kann durch Umweltbedingungen wie z. B. Chlor oder Salzwasser, oder ungeeignetes Reinigungswerkzeug wie Draht- oder Stahlwolle verursacht werden. Auch Verfärbungen können durch Hitze, Chemikalien oder Fettablagerungen auftreten. Um das hochwertige Erscheinungsbild Ihres Geräts zu erhalten, waschen Sie es mit einem milden Reinigungsmittel und warmem Wasser, oder wenden Sie ein Spezialreinigungsmittel für Grills aus Edelstahl an.

Zum Reinigen des Wasserhahns:

- Wasserzufuhr abdrehen
- Zufuhrleitung trennen und Wasserhahn vom Gerät entfernen.
- Wasserhahn mehrere Stunden lang in einer Lösung von je zur Hälfte Essig und Wasser mehrere Stunden eingetaucht lassen.
- Hartnäckige Ablagerungen mit einer Zahnbürste abreiben.

Schneidebrett

- Schneidebrett vor und nach jedem Gebrauch reinigen.
- Nach dem Schneiden von rohem Fleisch, Geflügel oder Meeresfrüchten reinigen, bevor andere Nahrungsmittel darauf geschnitten werden.
- Schneidebrett regelmäßig desinfizieren.

ANLEITUNG ZUM REINIGEN UND DESINFIZIEREN VON GRANIT

Hierzu brauchen Sie:

- Geschirrspülmittel (jede beliebige Marke)
- Papiertücher
- Heißes Wasser
- Isopropylalkohol
- Sprühflasche

So reinigen Sie Ihre Arbeitsfläche:

1. Papiertuch mit heißem Wasser befeuchten.
2. Drei Tropfen Geschirrspülmittel hinzufügen.
3. Einarbeiten, bis sich ausreichend Schaum bildet und abwischen.
4. Mit einem trockenen Papiertuch abwischen.

Desinfizieren nach dem Reinigen tötet Bakterien und Viren, die nicht vom Geschirrspülmittel getötet werden.

So desinfizieren Sie Ihre Arbeitsfläche:

1. Sprühflasche ca. halbvoll mit Alkohol füllen.
2. Dann randvoll mit Wasser füllen.
3. Auf trockene Arbeitsflächen sprühen und 3 bis 5 Minuten einwirken lassen.
4. Mit einem trockenen Papiertuch trocken wischen.

Niemals die folgenden Haushaltsreiniger anwenden:

- Fensterreiniger
- Bad- und Duschenreiniger
- WC-Reiniger
- Essig
- Bleichmittel oder -wischtücher
- Scheuernde Kraftreiniger
- Scheuerschwämme

Applying Sealant

- Granitstein hat ein vom Hersteller aufgetragenes Versiegelungsmittel. Um die Lebensdauer von Granit zu verlängern, sollte regelmäßig Versiegelungsmittel aufgetragen werden.
- Versiegelungsmittel alle sechs Monate oder gemäß der auf dem Behälter empfohlenen Zeitspanne auftragen.

ACHTUNG

Für den Fall, dass Sie ein Verlängerungskabel benutzen müssen, beachten Sie Folgendes für Ihre Sicherheit:

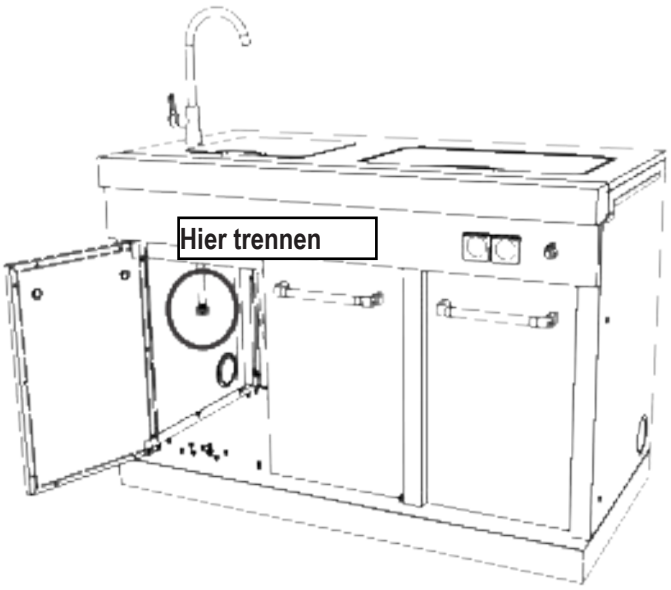
- **Nur ein für den Gebrauch im Freien geeignetes Kabel mit ordnungsgemäß geerdetem Stecker, das für 15 Ampere oder höher bemessen und nach CE zugelassen ist, benutzen.**
- **Benutzen Sie das kürzmöglichste erforderliche Kabel. Ein 15 Meter oder weniger langes Kabel, das nach der amerikanischen Drahtwertlehre AWG (American Wire Gauge) mit 12 bewertet ist, ist ausreichend.**
- **Anschlüsse trocken und vom Boden entfernt halten.**
- **Das Kabel nicht über eine Tischkante oder andere Gegenstände hängen lassen, wo es von Kindern heruntergezogen werden kann oder jemand darüber stolpern könnte.**

WICHTIG!

WENN DIE AUSSENTEMPERATUR 0 ° C (32 ° F) ODER UNTEN SEIN KANN, MUSS DIE WASSERVERSORGUNG ABGESCHALTET UND VOM HAHN GETRENNT WERDEN.

DIE METHODE ZUM ABSCHALTEN DES WASSERS HÄNGT DAVON AB, WIE IHRE SYSTEME MIT DER WASSERQUELLE VERBUNDEN SIND.

WENN SIE SICH NICHT SICHER SIND, WIE SIE DIES TUN SOLLEN, WENDEN SIE SICH AN EINEN QUALIFIZIERTEN INSTALLATEUR.



INSTALLATORE/MONTATORE:
Lasciare questo manuale all'utilizzatore.

UTILIZZATORE:
Conservare il manuale per futuro riferimento.

SIMBOLI DI SICUREZZA
I simboli e i riquadri riprodotti qui sotto illustrano il significato di ogni titolo. Leggere e rispettare tutte le avvertenze riportate nel manuale.

ATTENZIONE

ATTENZIONE: Indica una situazione o una procedura potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può provocare lesioni non gravi alle persone.

AVVERTENZA

AVVERTENZA : Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può provocare morte o gravi lesioni alle persone.

PERICOLO

PERICOLO: Indica una situazione di pericolo immediato che, se non evitata, provocherà morte o lesioni gravi.

ATTENZIONE

Il mancato rispetto delle istruzioni del produttore potrebbe provocare gravi lesioni alle persone e/o danni alle cose.

ATTENZIONE

Leggere e rispettare tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni di montaggio e le indicazioni d'uso e manutenzione prima di assemblare e mettere in funzione l'apparecchio.

ATTENZIONE

Alcune parti possono presentare bordi taglienti. Indossare guanti di protezione durante l'installazione, se necessario.

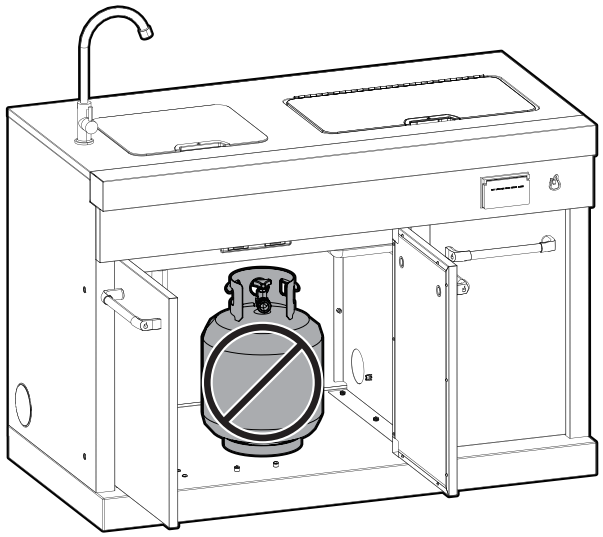
AVVERTENZA

Se è necessario utilizzare una prolunga, per motivi di sicurezza:

- **Utilizzare solo tipi per esterni con spina dotata di messa a terra, potenza nominale di almeno 15 ampere e approvati dalla CE.**
- **Utilizzare una prolunga della minor lunghezza necessaria. È accettabile una prolunga calibro 12 da massimo 15 metri.**
- **Mantenere i collegamenti asciutti e fuori terra.**
- **Non lasciare cavi penzolanti dal piano del tavolo o da altri oggetti, per evitare che i bambini li tirino o le persone vi inciampino.**

PERICOLO

- **Non riporre MAI una bombola di GPL di ricambio sotto o vicino all'apparecchio o in spazi chiusi.**



USO E MANUTENZIONE

PULIZIA DEL MODULO

Perché pulirlo?

Tutti conosciamo il detto "Meglio prevenire che curare". È un ottimo consiglio, che vale anche per il modulo.

Pulizia generale

Parti in plastica: Lavare con acqua tiepida e detergente e asciugare. Non utilizzare detergenti abrasivi, sgrassatori o detergenti concentrati per grill sulle parti in plastica, per evitare danni e guasti alle parti.

Superfici verniciate: Lavare con detergente delicato o detergente non abrasivo e acqua tiepida, quindi asciugare con un panno morbido non abrasivo.

Superfici in acciaio inox: L'acciaio inox può arrugginire in determinate condizioni, ad esempio in presenza di cloro o acqua salata, o se si utilizzano strumenti di pulizia inadatti, come le spugne abrasive. Inoltre calore, sostanze chimiche o accumuli di grasso possono farlo sbiadire. Per mantenere l'aspetto pregiato dei moduli, lavare con detergente delicato e acqua tiepida o utilizzare un detergente per grill in acciaio inox.



Per la pulizia del rubinetto:

- Chiudere l'alimentazione dell'acqua
- Scollegare il tubo di alimentazione e rimuovere il rubinetto dal modulo.
- Immergere il rubinetto in una soluzione di aceto e acqua 50/50 per diverse ore.
- Strofinare i depositi ostinati con uno spazzolino da denti.

Tagliere

- Pulire sempre il tagliere prima e dopo l'uso.
- Prima di riutilizzare il tagliere dopo aver tagliato carne cruda, pollame o frutti di mare, pulirlo con attenzione.
- Disinfettare regolarmente il tagliere.

GUIDA ALLA PULIZIA E DISINFEZIONE DEL GRANITO

Cosa serve:

- Detergente per piatti (di qualsiasi marca)
- Scottex
- Acqua calda
- Alcool isopropilico
- Spruzzatore

Come pulire il piano di lavoro:

1. Bagnare uno scottex con acqua calda.
2. Aggiungere 3 gocce di detergente per piatti.
3. Passare sulla superficie.
4. Asciugare con uno scottex asciutto.

Dopo la pulizia, è possibile disinfettare la superficie per eliminare batteri e virus rimasti.

Come disinfettare il piano di lavoro:

1. Riempire lo spruzzatore con metà acqua e metà alcool.
2. Spruzzare la miscela sui piani di lavoro asciutti.
3. Lasciar riposare per 3-5 minuti.
4. Passare con uno scottex asciutto.

Non usare mai questi prodotti per la casa

- Liquido per vetri
- Bagnoschiuma o docciaschiuma
- Detergenti per WC
- Aceto
- Candeggina o salviette con candeggina
- Detergenti in polvere abrasivi
- Dischi abrasivi

Applicazione del sigillante

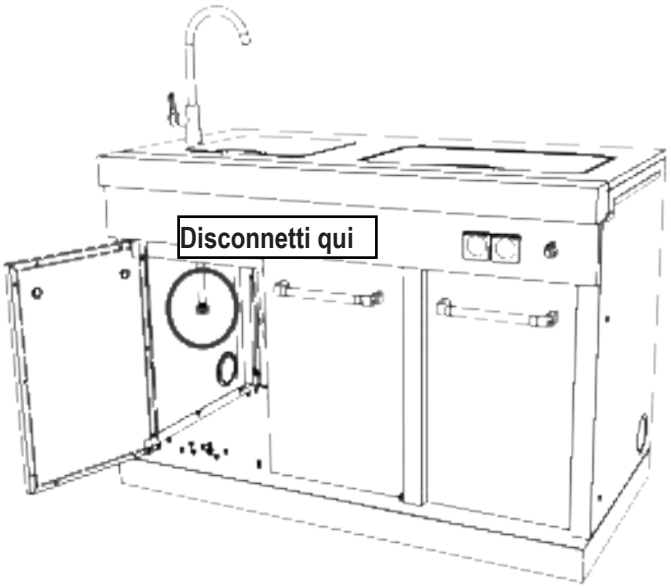
- Sul granito in produzione viene applicato un sigillante. Per allungare la vita del granito è opportuno applicare periodicamente il sigillante.
- Utilizzare il sigillante ogni sei mesi o con la frequenza indicata sul contenitore del sigillante.

IMPORTANTE!

SE LA TEMPERATURA ESTERNA POTREBBE ESSERE A 0 ° C (32 ° F) O SOTTO, L'ALIMENTAZIONE DELL'ACQUA DOVREBBE ESSERE DISATTIVATA E SCOLLEGATA DAL RUBINETTO.

IL METODO PER SPEGNERE L'ACQUA Varia A SECONDA DEL MODO IN CUI I TUOI SISTEMI SONO CONNESSI ALLA SORGENTE ACQUA.

SE NON SEI SICURO DI COME FARE, CONTATTA UN IDRAULICO QUALIFICATO PER CONSIGLI.



INSTALLATEUR/MONTEUR:
Deze handleiding bij de gebruiker laten.

GEBRUIKER:
Bewaar deze handleiding voor later gebruik.

VEILIGHEIDSSYMBOLEN
De onderstaande symbolen en vensters leggen de betekenis van elke titel uit. Lees en volg alle boodschappen in de hele handleiding.

OPGELET

OPGELET: wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie of een onveilige praktijk en het niet vermijden ervan kan leiden tot licht of matig letsel.

WAARSCHUWING

WAARSCHUWING: wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie en het niet vermijden ervan kan leiden tot overlijden of ernstig letsel.

GEVAAR

GEVAAR: wijst op een naderend gevaar en het niet vermijden ervan kan leiden tot overlijden of ernstig letsel.

OPGELET

Het niet opvolgen van alle instructies die door de fabrikant worden gegeven, kan resulteren in ernstig letsel en/of zaakschade.

OPGELET

Lees en volg alle veiligheidsinformatie, montage-instructies en aanwijzingen voor gebruik en onderhoud, voordat u begint te monteren of te bakken.

OPGELET

Sommige onderdelen kunnen scherpe randen hebben. Draag, indien nodig, beschermende handschoenen tijdens de installatie.

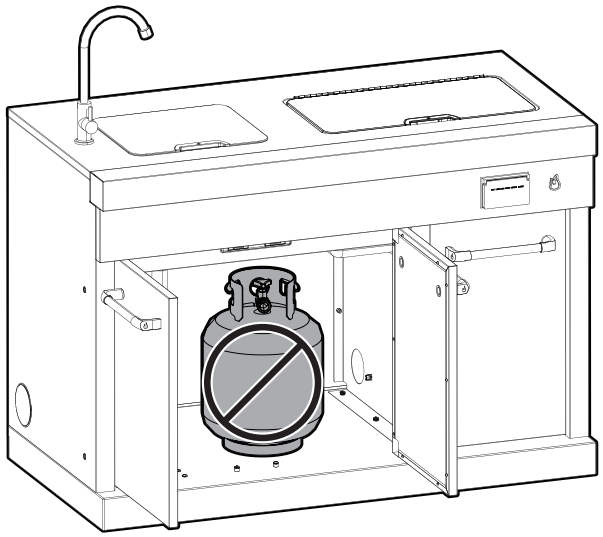
WAARSCHUWING

Volg dit advies voor uw veiligheid, als u een verlengsnoer gebruikt:

- **Gebruik uitsluitend een snoer voor buiten met een juist geaarde stekker voor nominale stroomsterkte van 15 ampère of meer, met CE-markering.**
- **Gebruik het kortst mogelijke verlengsnoer. Een verlengsnoer met 2 mm draaddikte van 15 m of korter is acceptabel.**
- **Houd de verbindingen droog en niet op de grond.**
- **Laat het snoer niet hangen over de rand van een tafelblad of andere zaken waar kinderen eraan kunnen trekken, of waar men erover kan struikelen.**

GEVAAR

- **Plaats een reservegasfles NOOIT onder of in de nabijheid van het apparaat of in een besloten ruimte.**



GEBRUIK EN ONDERHOUD

UW MODULE REINIGEN

Waarom reinigen?

Wij kennen allemaal het spreekwoord: voorkomen is beter dan genezen. Dit geldt ook voor het schoonmaken van uw module.

Algemene reiniging

Onderdelen van kunststof: Wassen met warm water en zeep en droogwrijven. Gebruik geen schuurmiddelen, ontvetters of een geconcentreerd reinigingsmiddel voor de grill op onderdelen in kunststof. Dit kan resulteren in schade en defect van onderdelen.

Geschilderde oppervlakken: Reinig met een mild detergens of een niet-schurend reinigingsmiddel en warm water. Droogwrijven met een zachte, niet-schurende doek.

Roestvrijstalen oppervlakken: Roestvrij staal kan in bepaalde omstandigheden roesten. Roest kan worden veroorzaakt door omgevingsomstandigheden, zoals chloor en zout water, of door slechte schoonmaakmiddelen, zoals staaldraad en staalwol. Roestvrij staal kan ook verkleuren door de warmte, chemicaliën of opgehoopt vet. Om het prachtig uitzicht van uw modules te behouden, gebruikt u een mild detergens en warm water of een schoonmaakmiddel voor een roestvrijstalen grill.



De kraan schoonmaken:

- Sluit de watertoevoer af.
- Koppel de toevoerlijn los en verwijder de kraan van de module.
- Houd de kraan verschillende uren ondergedompeld in een oplossing van half azijn en half water.
- Wrijf hardnekkige aanslag schoon met een tandenborstel.

Snijplank

- Reinig de snijplank altijd vóór en na gebruik.
- Was de plank af nadat u rauw vlees, pluimvee of vis hebt gesneden, voordat u ander voedsel snijdt.
- De snijplank regelmatig desinfecteren.

GIDS VOOR HET REINIGEN EN DESINFECTEREN VAN GRANIET

U hebt het volgende nodig:

- Afwasmiddel (elk merk is goed)
- Keukenrol
- Heet water
- Isopropylalcohol
- Spuitfles

Het aanrecht schoonmaken:

1. Maak de keukenrol nat met heet water.
2. Voeg 3 druppels afwasmiddel toe.
3. Laat goed schuimen en wrijf schoon.
4. Droog met droge keukenrol.

Na het schoonmaken kunt u het aanrecht ook desinfecteren om bacteriën en virussen te doden die tegen afwasmiddel bestendig zijn.

Het aanrecht desinfecteren:

1. Vul de spuitfles voor de helft met alcohol.
2. Vul tot boven met water.
3. Spuit op een droog aanrecht en laat de oplossing 3 tot 5 minuten zitten.
4. Wrijf af met droge keukenrol.

Nooit de volgende huishoudelijke reinigingsmiddelen gebruiken:

- Glasreiniger
- Badkamerreiniger
- Toiletreiniger
- Azijn
- Bleekmiddel of doekjes met bleekmiddel
- Schurend poeder
- Schuursponsje

Impregneermiddel aanbrengen

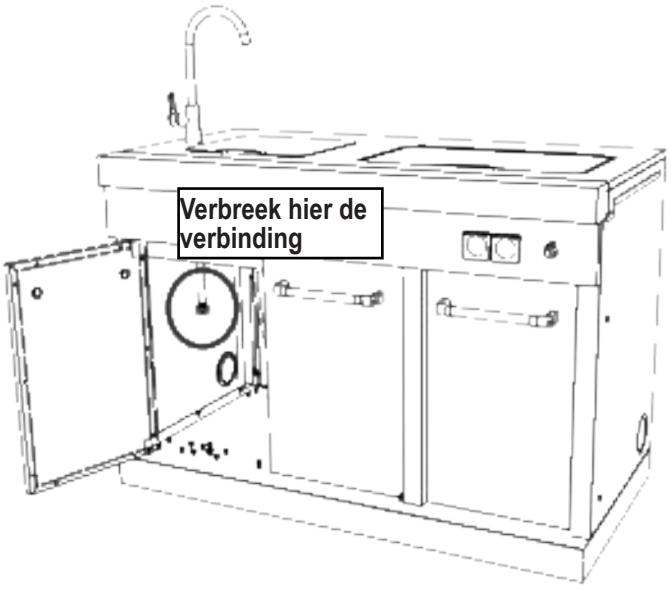
- Bij productie is op het graniet een impregneermiddel aangebracht. Breng periodiek impregneermiddel aan om de levensduur van uw graniet te verlengen.
- Gebruik een impregneermiddel elke zes maanden, of zoals vermeld op de verpakking.

BELANGRIJK!

ALS DE BUITENTEMPERATUUR OP 0 ° C (32 ° F) OF HIERONDER KAN WORDEN, MOET DE WATERTOEVOER WORDEN UITGESCHAKELD EN VAN DE KRAAN WORDEN VERBONDEN.

DE METHODE OM HET WATER UIT TE SCHAKELEN ZAL AFHANKELIJK ZIJN VAN HOE UW SYSTEEM AANGESLOTEN IS OP DE WATERBRON.

ALS U NIET ZEKER WEET HOE U DIT MOET DOEN, NEEM DAN CONTACT OP MET EEN GEKWALIFICEERDE LOODGIETER VOOR ADVIES.



INSTALLERARE / MONTÖR:
Ge denna bruksanvisning till konsumenten.

KONSUMENT:
Behåll denna bruksanvisning för framtida referens.

SÄKERHETSSYMBOLER
Symbolerna och rutorna nedan förklarar meningen med varje rubrik. Läs och följ alla meddelanden i bruksanvisningen.

VARNING

VARNING: Påvisar en potentiellt farlig situation eller osäker användning som kan leda till mindre eller måttlig personskada om den inte undviks.

VARNING

VARNING: Påvisar en potentiellt farlig situation som kan leda till dödsfall eller allvarlig personskada.

FARA

FARA: Påvisar en omedelbart farlig situation som kan leda till dödsfall eller allvarlig personskada.

VARNING

Underlåtenhet att följa samtliga av tillverkarens anvisningar kan leda till allvarlig personskada och / eller egendomsskada.

VARNING

Läs och följ alla säkerhetsförklaringar, monteringsanvisningar och bruksanvisningar innan du försöker montera och laga mat.

VARNING

Vissa delar kan ha vassa kanter. Använd skyddshandskar vid installation om så krävs.

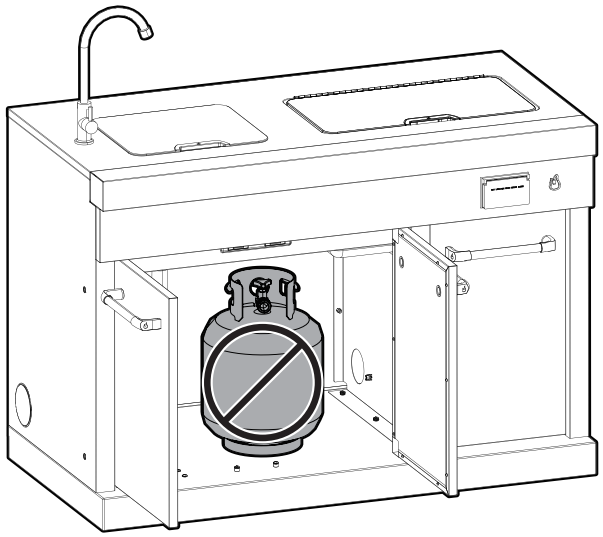
VARNING

Om du måste använda en förlängningssladd vidtar du följande säkerhetsåtgärder:

- **Använd endast utomhussladd med en ordentligt jordad plugg, klassad för 15 ampere eller mer som är CE-godkänd.**
- **Använd den kortaste förlängningssladden som krävs. En förlängningssladd med 12-trådmätare på 50 fot eller kortare är bra.**
- **Håll kontakterna torra och borta från marken.**
- **Låt inte sladden hänga över bordskanter eller andra föremål där barn kan få tag i eller snubbla på den.**

FARA

- **Förvara ALDRIG en reserv LP-cylinder under eller i närheten av apparaten eller i ett begränsat utrymme.**



ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

RENGÖR DIN MODUL

Varför rengöra?

Vi har alla hört ordspråket "att förebygga är bättre än att bota". Det är ett bra råd när det gäller att hålla din modul ren.

Allmän rengöring

Plastdelar: Tvätta med varmt tvålvatten och torka torrt. Använd inte slipande rengöringsmedel, avfettningsmedel eller koncentrerade grillrengöringsmedel på plastdelar. Delar kan skadas eller gå sönder.

Lackerade ytor: Tvätta med milt rengöringsmedel eller icke-slipande rengöringsmedel och varmt vatten. Torka av med en mjuk, icke slipande trasa.

Rostfria ytor: Rostfritt stål kan rosta under vissa förhållanden. Detta kan orsakas av miljöförhållanden som klor eller saltvatten eller felaktiga rengöringsverktyg som ståltråd eller stålull. Det kan också missfärgas av värme, kemikalier eller fettrester. Tvätta med milt rengöringsmedel och varmt vatten för att upprätthålla modulernas högkvalitativa utseende, eller använd grillrengöringsmedel för rostfritt stål.



För rengöring av kranen:

- Stäng av vattentillförseln
- Koppla bort vattentillförseln och ta bort kranen från modulen.
- Blötlägg kranen i en 50:50 vinäger- och vattenlösning i flera timmar.
- Gnugga envisa avlagringar med en tandborste.

Skärbräda

- Rengör alltid skärbrädan före och efter användning.
- När du har skurit rått kött, fågel eller skaldjur ska du rengöra den innan du skär upp andra livsmedel.
- Desinficera skärbrädan regelbundet.

RENGÖRINGS- OCH DESINFEKTIONSHANDBOK FÖR GRANIT

Du behöver:

- Diskmedel (vilket märke som helst)
- Pappershanddukar
- Varmt vatten
- Isopropylalkohol
- Sprayflaska

Så här du rengör du bänkskivan:

1. Fukta pappershandduken med varmt vatten.
2. Tillsätt 3 droppar diskmedel.
3. Löddra upp och torka av.
4. Torka torrt med en torr pappershandduk.

Efter rengöring kan du desinficera för att döda bakterier och virus som diskmedlet kanske inte klarar av.

Så här du desinficerar du bänkskivan:

1. Fyll din sprayflaska till ungefär hälften med alkohol.
2. Fyll resten med vatten.
3. Spraya på torra bänkskivor och låt vara kvar i 3 till 5 minuter.
4. Torka torrt med en torr pappershandduk.

Använd aldrig dessa hushållsrengöringsmedel

- Fönsterputs
- Rengöringsmedel för bad och dusch
- Toalettrengöringsmedel
- Vinäger
- Blekmedel eller bleklappar
- Slipmedel
- Skurdynor

Applicera tätningsmedel

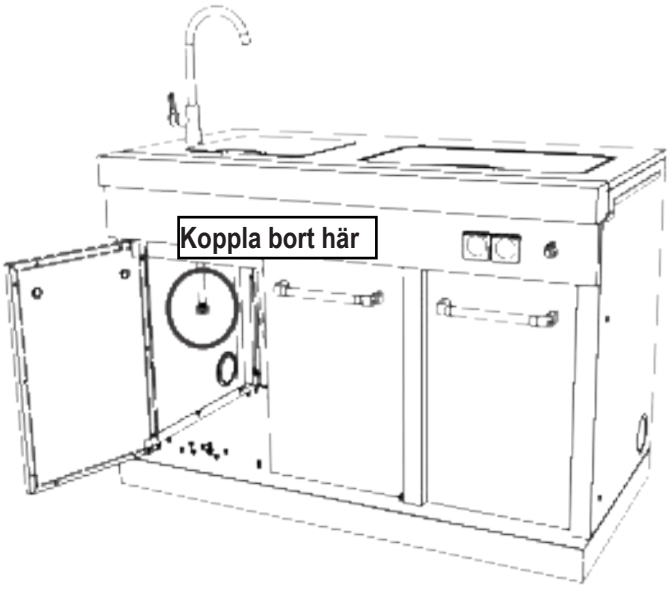
- Tillverkaren applicerar tätningsmedel på graniten. För att graniten ska hålla längre, kan du regelbundet applicera nytt tätningsmedel.
- Applicera tätningsmedel var sjätte månad eller vad som rekommenderas på flaskan.

VIKTIG!

OM UTEMILJÖ TEMPERATUR KAN VARA PÅ 0 ° C (32 ° F) ELLER NEDAN, SKAL VATTENTILLFÖRSELN SLÅS AV OCH KOPPLAS FRÅN FRAKTORN.

METODEN FÖR AVSLUTNING AV VATTNET KOMMER ATT VARIERA BEROENDE PÅ HUR DINA SYSTEM ÄR ANSLUTNA TILL VATTENKÄLLAN.

OM DU ÄR OSÄKER PÅ HUR DU GÖR DETTA, KONTAKTA EN KVALIFICERAD RUMMARE FÖR RÅD.



ASENTAJA/KOKOAJA
Jätä tämä käyttöohje kuluttajan kanssa.

KULUTTAJAN:
Säilytä tämä opas tulevaa käyttöä varten.

TURVALLISUUSSYMBOLIT
Alla olevat symbolit ja ruudut selittävät, mitä kukin otsikko tarkoittaa. Lue ja seuraa kaikkia hakemiston olemassa olevia viestejä.

HUOMAUTUS

HUOMAUTUS: Tämä osoittaa mahdollisesti vaarallisen tilanteen tai vaarallisen käytännön, josta voi seurauksena olla pieni tai kohtalainen vamma, jos sitä ei vältetä.

VAROITUS

VAROITUS: Tämä tarkoittaa mahdollisesti vaarallista tilannetta, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.

VAARA

VAARA Tämä tarkoittaa mahdollisesti vaarallista tilannetta, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.

HUOMAUTUS

Tuotteen valmistajan antamien ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa johtaa vakavaan vammaan ja/tai omaisuuden menetykseen.

HUOMAUTUS

Lue ja noudata kaikkia turvallisuusohjeita, kokoonpano-ohjeita sekä käyttö- ja hoito-ohjeita, ennen kuin yrität koota ja keittää.

HUOMAUTUS

Jotkut osat saattavat sisältää teräviä reunoja. Käytä suojakäsineitä asennuksen aikana tarvittaessa.

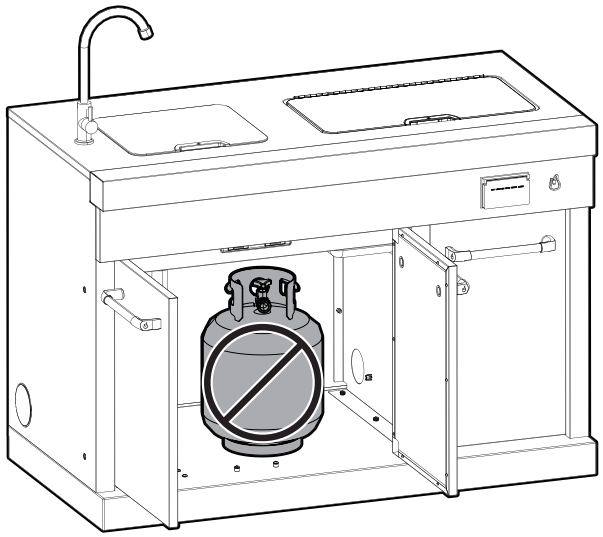
VAROITUS

Turvallisuutesi vuoksi - Jos sinun täytyy käyttää jatkojohtoa:

- **Käytä vain lukutyyppiä, jossa on asianmukaisesti maadoitettu pistoke, jonka teho on vähintään 15 ampeeria ja jonka CE on hyväksynyt.**
- **Käyttää lyhintä pituutta jatkojohto tarvitaan. 12 metrin jatkojohto, joka on enintään 50 jalkaa, on hyväksyttävä.**
- **Pidä liittimet kuivina ja älä anna niiden koskettaa maata.**
- **Älä anna johdon roikkua pöydän reunan tai muiden esineiden yläpuolella, jos lapset voivat vetää sen tai kompastua yli.**

VAARA

- **ÄLÄ KOSKAAN säilytä vara LP-sylinteriä laitteen alla tai lähellä tai suljetussa tilassa.**



KÄYTTÖ JA HUOLTO

PUHDISTA MODUULISI

Miksi Puhdistaa?

Olemme kaikki kuulleet sanonnan "unssi ennaltaehkäisystä on punnan parannuksen arvoinen". Tämä on hieno neuvoja, kun haluat pitää yksikkösi puhtaana.

Yleinen Puhdistus

Muoviosat: Pese lämpimällä saippuavedellä ja pyyhi kuivaksi. Älä käytä hankaavia puhdistusaineita, rasvanpoisto aineita tai tiivistettyä grillin puhdistusainetta muoviosiin. Osien vahingoittuminen ja rikkoutuminen on mahdollista.

Maalatut pinnat: Pese miedolla puhdistusaineella tai hankaamattomat puhdistusaineella ja lämpimällä vedellä. Pyyhi kuivaksi pehmeällä hankaamattomat pyyhkeellä.



Ruostumattomat teräspinnat: Ruostumaton teräs voi ruostua tietyissä olosuhteissa. Tämän voivat aiheuttaa ympäristöolosuhteet, kuten kloori tai suolavesi, tai väärät puhdistustyökalut, kuten lanka tai teräsvilla. Se voi myös värjäytyä lämmön, kemikaalien tai rasvan muodostumisen vuoksi. Jotta moduulit säilyvät korkealaatuisina, pese miedolla puhdistusaineella ja lämpimällä vedellä tai käytä ruostumattomasta teräksestä valmistettua grillinpuhdistusainetta.

Puhdistus Hana:

- Sammuta vesihuolto
- Irrota virtajohto ja poista hana moduulista.
- Liota hana 50/50 etikka- ja vesiliuoksessa useita tunteja.
- Hiero itsepäisiä kerrostumia hammasharjalla.

LEIKKUULAUTA

- Puhdista leikkuulauta aina ennen käyttöä ja sen jälkeen.
- Raa'an Lihan, siipikarjan tai äyriäisten leikkauksen jälkeen puhdista ennen muiden ruokien leikkaamista.
- Desinfioi leikkuulauta säännöllisesti.

GRANIITIN MANUAALINEN PUHDISTUS JA DESINFIOINTI

Mitä tarvitset:

- Astianpesuaine (kuka tahansa tuotemerkki tekee sen)
- Paperipyyhkeitä
- Kuuma vesi
- Isopropyylialkoholi
- Suihkepullo

Kuinka puhdistaa työtasosi:

1. Tee paperipyyhe märkänä käyttäen kuumaa vettä.
2. Lisää 3 tippaa astia saippuaa.
3. Ota kohtuullinen määrä vaahtoa mennäksesi ja pyyhi ne.
4. Kuivaa ne kuivalla paperipyyhkeellä.

Puhdistuksen jälkeen saatat haluta desinfioida tappaakseen bakteereja ja viruksia, joita ei tappaa astianpesuaine.

Kuinka desinfioida työtasosi:

1. Täytä ruiskupullo alkoholilla noin puoliväliin.
2. Täytä se ylhäällä vedellä.
3. Suihkuta kuiviin työtasoihin ja anna seistä 3-5 minuutin ajan.
4. Kuivaa ne kuivalla paperipyyhkeellä.

Älä koskaan käytä näitä kotitalous puhdistusaineita

- Ikkunoiden puhdistusaineet
- Kylpy- ja suihku puhdistimet
- WC-puhdistusaineet
- Etikka
- Valkaisu- tai valkaisu pyyhkeet
- Hioma Jauheen puhdistusaineet
- Antiseptinen Tyynyt

Levitä Tiiviste

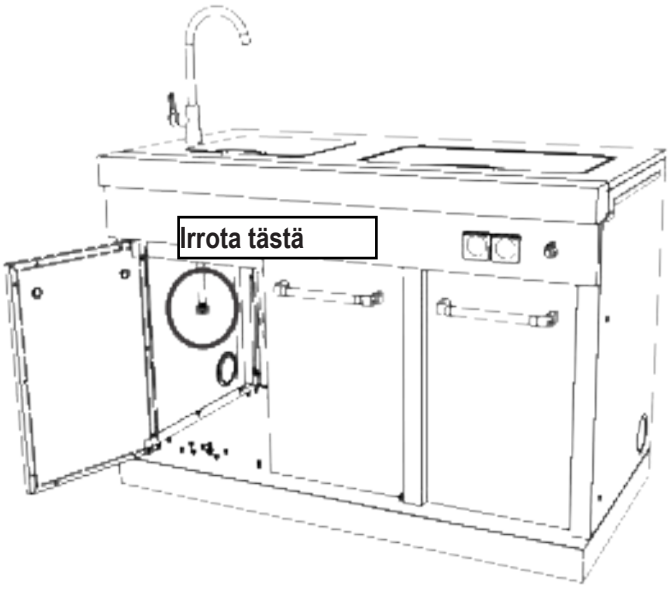
- Oman graniitti on tiivistysaine levitetään valmistajan. Graniitin pidemmän käyttöiän ajaksi tiiviste levitetään säännöllisesti.
- Käytä tiivisteainetta kuuden kuukauden välein, tai käytä sitä suositusvälein, joka on tiivisteastiassa.

TÄRKEÄ!

JOS ULKOLÄMPÖTILA VOI OLLA 0 ° C (32 ° F) TAI SEURAAVAA, VESITARVIKKEET KÄYTETTÄVÄT POIS JA POISTAAMINEN FAULISTA.

MENETELMÄ VEDEN SAMMUTTAMISEKSI MUUTTUU RIIPPUEN SIITÄ, KUINKA JÄRJESTELMÄSI KYTKETÄÄN VESILÄHTEESEEN.

JOS ETTÄ OLE VARMA SIITÄ, KUINKA TEET TÄMÄN, OTA YHTEYS PÄTEVÄÄN PIIPPUUN NEUVOA VARTEN.



PARA EL INSTALADOR/ENSAMBLADOR:
Deje este manual al cliente.

CONSUMIDOR:
Guarde este manual para referencia futura.

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD
Los símbolos y las casillas ilustradas a continuación explican el significado de cada título. Lea y siga todos los mensajes que encuentre a lo largo del manual.

PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN: Indica una situación potencialmente peligrosa o una práctica insegura que, si no se evita, puede dar lugar a sufrir lesiones leves o moderadas.

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA: Indica una situación potencial de riesgo que, si no se evita, puede dar lugar a la muerte o a sufrir lesiones graves.

PELIGRO

DANGER: Indica una situación de riesgo inminente que, si no se evita, dará lugar a la muerte o a sufrir lesiones graves.

PRECAUCIÓN

No seguir todas las instrucciones del fabricante podría resultar en lesiones personales graves y/o daños a la propiedad.

PRECAUCIÓN

Lea y siga todas las indicaciones de seguridad, instrucciones de montaje, e indicaciones de uso y cuidado antes de intentar ensamblar y cocinar.

PRECAUCIÓN

Algunas piezas podrían tener bordes afilados. Utilice guantes de protección durante la instalación si es necesario.

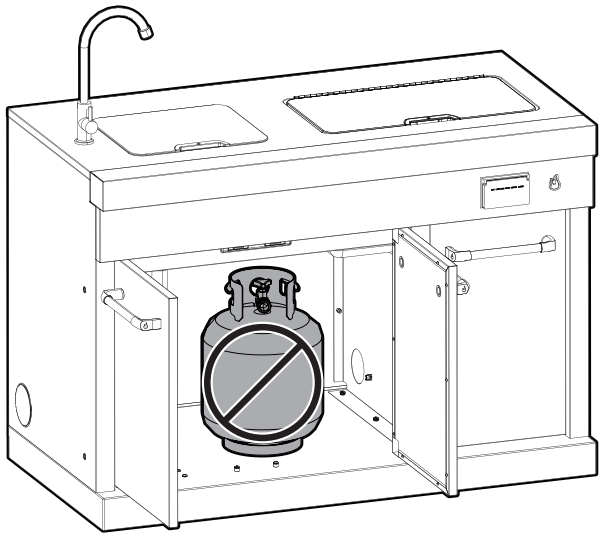
ADVERTENCIA

Si debe utilizar un cable de extensión, para su seguridad:

- **Utilice solo el tipo para exteriores con un enchufe con conexión a tierra, con capacidad nominal de 15 amperios o más, aprobado por CE.**
- **Utilice el cable de extensión de la longitud más corta requerida. Una extensión de calibre 12 de 50 pies o menos es aceptable.**
- **Mantenga las conexiones secas y fuera del suelo.**
- **No permita que el cable cuelgue sobre el borde de un encimero donde pueda causar se jalado por niños o causar tropiezos accidentales.**

PELIGRO

- **NUNCA almacene un cilindro de gas LP de repuesto debajo o cerca del aparato o en un área cerrada.**



USO Y CUIDADO

LIMPIAR SU MÓDULO

¿Por qué es importante limpiarlo?

Todos hemos escuchado el dicho "una onza de prevención vale una libra de curación". Este es un gran consejo cuando hablamos de mantener limpio su módulo.

Limpieza general

Piezas de plástico: Lávelas con agua jabonosa caliente y séquelas. No utilice limpiadores abrasivos, desengrasantes ni limpiadores concentrados para parrillas en piezas de plástico. Podrían ocasionar daños y fallas en las piezas.

Superficies pintadas: Lave con detergente suave o limpiador no abrasivo y agua tibia. Seque con un paño suave no abrasivo.



Superficies de acero inoxidable: El acero inoxidable puede oxidarse bajo ciertas condiciones. Esto puede deberse a condiciones ambientales tales como el cloro o el agua salada, o al uso de herramientas de limpieza inadecuadas como alambres o lana de acero. También puede decolorarse debido a la acción del calor, químicos o a la acumulación de grasa. Para mantener sus módulos con una apariencia de alta calidad, lávelo con detergente suave y agua tibia, o utilice un limpiador de parrillas de acero inoxidable.

Para la limpieza del grifo:

- Cierre el suministro de agua
- Desconecte la línea de alimentación y retire el grifo del módulo.
- Remoje el grifo una solución 50/50 de vinagre y agua durante varias horas.
- Frote las depósitos restantes con un cepillo de dientes.

Tabla de cortar

- Siempre limpie la tabla de cortar antes y después de su uso.
- Después de cortar carne, pollo o peces y mariscos crudos, limpie antes de cortar otros alimentos.
- Desinfecte la tabla de cortar con regularidad.

GUÍA DE LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN DEL GRANITO

Lo que usted necesitará:

- Jabón para vajillas (cualquier marca sirve)
- Toallas de papel
- Agua caliente
- Alcohol isopropílico
- Botella con atomizador

Cómo limpiar su encimera:

1. Moje el papel toalla con agua caliente.
2. Agregue 3 gotas de jabón para vajillas.
3. Espere a que se forme una buena cantidad de espuma y aplique el paño.
4. Séquelos con papel toalla seco.

Después de limpiar, desinfecte para matar las baterias y los virus que el jabón de vajillas no puede matar.

Cómo desinfectar su encimera:

1. Llene el atomizador hasta la mitad con alcohol.
2. Llene el resto con agua.
3. Rocíe la solución sobre encimeras secas y deje que repose durante 3 a 5 minutos.
4. Limpie con una toalla de papel seca.

Nunca use estos limpiadores domésticos

- Limpiadores de ventanas
- Limpiadores de baño y ducha
- Limpiainodoros
- Vinagre
- Lejía o toallitas de lejía
- Limpiadores de polvo abrasivo
- Almohadillas de fibra

Aplicación del sellador

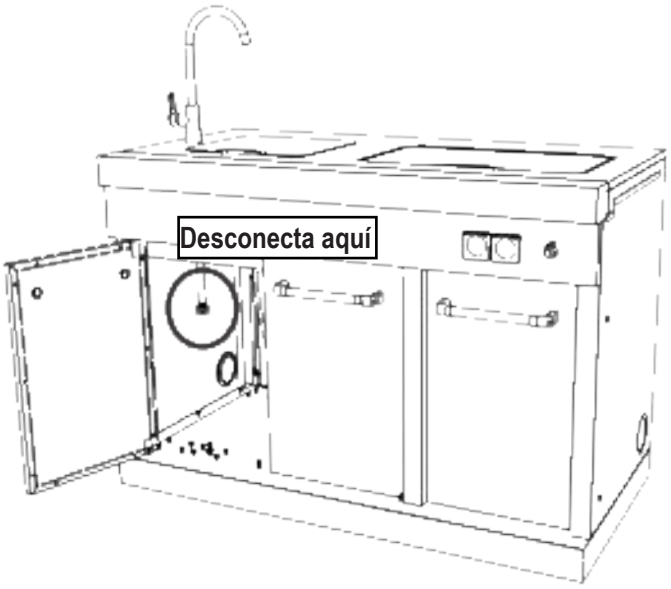
- Su granito tiene un sellador aplicado en la fábrica. Para una vida más larga del granito, aplique sellador periódicamente.
- Use el sellador cada seis meses o el intervalo recomendado en el envase del sellador.

¡IMPORTANTE!

SI LA TEMPERATURA AL AIRE LIBRE PODRÍA ESTAR A 0 ° C (32 ° F) O MÁS ABAJO, EL SUMINISTRO DE AGUA DEBE SER APAGADO Y DESCONECTADO DEL GRIFO.

EL MÉTODO PARA CERRAR EL AGUA VARÍA DEPENDIENDO DE CÓMO SUS SISTEMAS ESTÁN CONECTADOS A LA FUENTE DE AGUA.

SI NO ESTÁ SEGURO DE CÓMO HACER ESTO, CONTACTE CON UN PLOMERO CALIFICADO PARA CONSEJOS.



RESPONSÁVEL PELA INSTALAÇÃO/MONTAGEM:
Deixe este manual com o consumidor.

CONSUMIDOR:
Guarde este manual para referência no futuro.

SÍMBOLOS DE SEGURANÇA
Os símbolos e caixas indicados abaixo explicam o significado de cada tópico. Leia e siga todas as mensagens encontradas ao longo do manual.

ATENÇÃO

ATENÇÃO: Indica uma potencial situação de risco ou prática insegura que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos menores ou moderados.

ADVERTÊNCIA

ADVERTÊNCIA: Indica uma potencial situação de risco ou prática insegura que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.

PERIGO

PERIGO: Indica uma situação de risco eminente que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.

ATENÇÃO

O incumprimento das instruções do fabricante pode resultar em ferimentos pessoais graves e/ou danos patrimoniais.

ATENÇÃO

Leia e siga todas as declarações de segurança, instruções de montagem e orientações de uso e manutenção antes de tentar montar e cozinhar.

ATENÇÃO

Algumas peças podem conter arestas afiadas. Use luvas de proteção durante a instalação, se necessário.

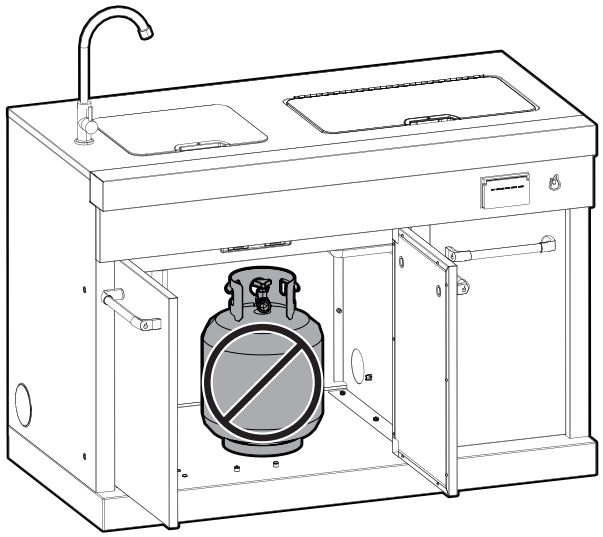
ADVERTÊNCIA

Se tiver que utilizar uma extensão, para sua segurança:

- **Utilize apenas tomadas para exterior com uma ficha devidamente aterrada, com classificação de 15 amperes ou superior, aprovada pela CE.**
- **Utilize a extensão com o menor comprimento necessário. Uma extensão de 5 metros ou menos com calibre 12 é aceitável.**
- **Mantenha as ligações secas e fora do chão.**
- **Não deixe o fio pender sobre uma aresta ou bancada ou outros artigos onde possa ser puxado por crianças ou onde seja possível tropeçar neles.**

PERIGO

- **NUNCA armazene uma botija de gás LP sobresselente por baixo ou perto do aparelho ou num espaço fechado.**



UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO

LIMPEZA DO SEU MÓDULO

Porquê limpar?

Já todos ouvimos o ditado “Uma grama de prevenção vale um quilo de cura”. É um excelente conselho quando se trata de manter o seu módulo limpo.

Limpeza geral

Peças de plástico: Lave com água morna e sabão e seque. Não utilize detergentes abrasivos, desengordurantes ou detergentes concentrados para o grelhador nas peças de plástico. Pode provocar danos ou avarias nas peças.

Superfícies pintadas: Lave com detergente neutro ou não abrasivo e água morna. Seque com um pano macio não abrasivo.



Superfícies de aço inoxidável: O aço inoxidável pode enferrujar em determinadas condições. Isto pode ser provocado por condições ambientais, tais como cloro ou água salgada, ou ferramentas de limpeza impróprias, tais como palha-de-aço. Também pode descolorir devido ao calor, químicos ou acumulação de gordura. Para manter os seus módulos impecáveis, lave-os com um detergente neutro e água morna ou utilize um detergente para grelhadores de aço inoxidável.

Limpeza da torneira:

- Desligue o abastecimento de água.
- Desligue a linha de abastecimento e remova a torneira do módulo.
- Mergulhe a torneira numa solução 50/50 de vinagre e água durante várias horas.
- Esfregue os sedimentos resistentes com uma escova dos dentes.

Tábua de corte

- Limpe sempre a tábua de corte antes e depois da utilização.
- Após cortar carne crua, aves, ou marisco, limpe antes de cortar outros alimentos.
- Desinfete a tábua de corte regularmente.

GUIA DE LIMPEZA E DESINFEÇÃO DO GRANITO

Material necessário:

- Detergente da loiça (qualquer marca serve)
- Papel de cozinha
- Água quente
- Álcool isopropílico
- Pulverizador

Limpeza da sua bancada:

1. Molhe o papel de cozinha com água quente.
2. Adicione 3 gotas de detergente da loiça.
3. Deixe fazer espuma e limpe tudo.
4. Seque com papel de cozinha seco.

Após a limpeza pode querer desinfetar para eliminar quaisquer bactérias ou vírus que o detergente não elimine.

Desinfeção da sua bancada:

1. Encha o seu pulverizador até meio com álcool.
2. Encha até ao topo com água.
3. Pulverize em bancadas secas e deixe repousar durante 3 a 5 minutos.
4. Limpe-as com um papel de cozinha seco.

Nunca utilize estes detergentes domésticos

- Limpa-vidros
- Detergentes para a casa de banho
- Detergentes sanitários
- Vinagre
- Lixívia ou toalhetes de lixívia
- Detergentes em pó abrasivos
- Esfregões

Aplicação de selantes

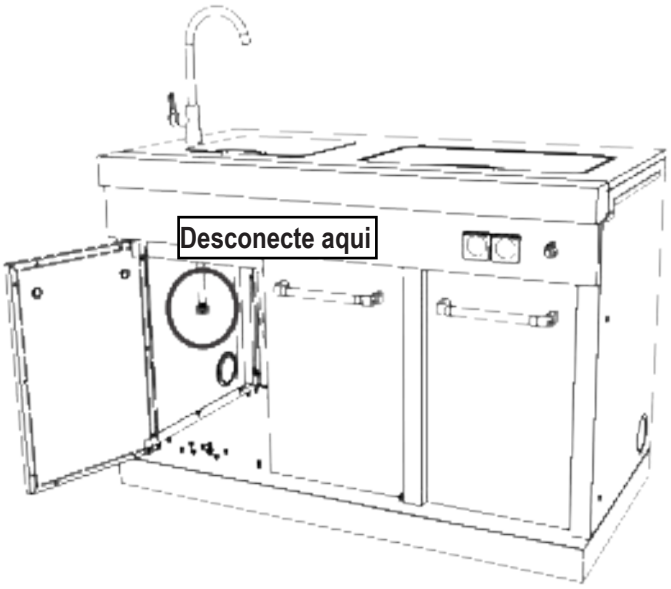
- O seu granito possui um selante aplicado no fabricante. Para prolongar a vida útil do granito, aplique o selante periodicamente.
- Utilize o selante a cada seis meses ou no intervalo recomendado no recipiente do selante.

IMPORTANTE!

SE A TEMPERATURA EXTERNA PUDER ESTAR A 0 ° C (32 ° F) OU ABAIXO, O FORNECIMENTO DE ÁGUA DEVE SER DESLIGADO E DESCONECTADO DO TORNEIRA.

O MÉTODO PARA DESLIGAR A ÁGUA VARIARÁ DEPENDENDO DE COMO SEUS SISTEMAS ESTÃO CONECTADOS À FONTE DE ÁGUA.

SE VOCÊ NÃO TIVER CERTEZA DE COMO FAZER ISSO, ENTRE EM CONTATO COM UM ESPECIALISTA QUALIFICADO PARA OBTER CONSELHOS.



INSTALLERE /MONTERE:
Denne brugervejledning opbevares af forbrugeren.

FORBRUGER:
Opbevar denne brugervejledning til senere brug.

SIKKERHEDSYMBOLER
Symbolerne og felterne vist nedenfor forklarer betydningen for hver overskrift. Læs og følg alle de meddelelser i manualen.

FORSIGTIG

FORSIGTIG Angiver en potentielt farlig situation eller usikker praksis, der kan resultere i mindre eller moderat personskade, hvis den ikke undgås.

ADVARSEL

ADVARSEL Angiver en potentielt farlig situation, der kan resultere i dødsfald eller alvorlig personskade, hvis den ikke undgås.

FARE

FARE Angiver en overhængende farlig situation, der kan resultere i dødsfald eller alvorlig personskade, hvis den ikke undgås.

FORSIGTIG

Manglende overholdelse af alle producentens instruktioner kan resultere i alvorlig personskade og / eller materielle skader.

FORSIGTIG

Læs og følg alle sikkerhedsanvisninger, monteringsanvisninger og brugs- og plejeanvisninger før du forsøger at samle og lave mad.

FORSIGTIG

Nogle dele kan have skarpe kanter. Brug om nødvendigt beskyttelseshandsker under installationen.

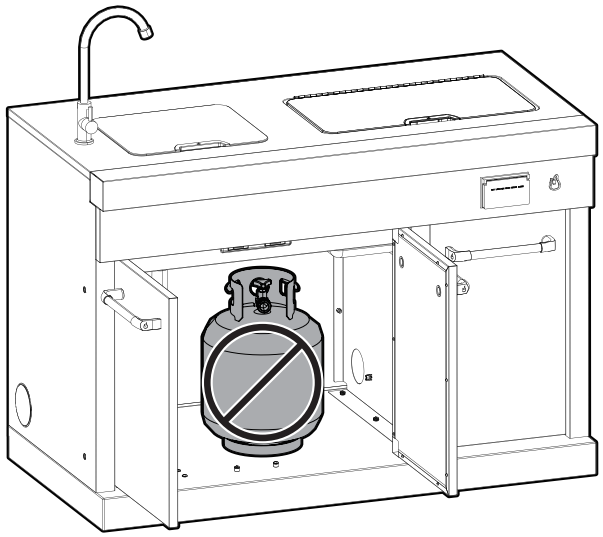
ADVARSEL

Hvis du skal bruge en forlængerledning, skal du for din sikkerheds skyld:

- **Brug kun en til udendørsbrug med et korrekt jordforbundet stik, klassificeret til 15 ampere eller mere og CE-godkendt.**
- **Brug den mest korte forlængerledning krævet. En 12-gauge forlængerledning på 50 ft eller mindre kan anvendes.**
- **Hold forbindelserne tørre og ude af jorden.**
- **Lad ikke ledningen hænge over kanten af bordpladen eller andre genstande, hvor børn kan trække i den eller man snuble over den.**

FARE

- **Opbevar ALDRIG en ekstra LP-cylinder under eller i nærheden af apparatet eller i et lukket område.**



BRUG OG PLEJE

RENGØR DIN MODUL

Hvorfor skal den rengøres?

Vi har alle hørt ordsproget: "Forebyggelse er bedre end helbredelse." Dette er et godt råd, når det gælder om at holde dit modul rent.

Generel rengøring

Plastdele: Vask med varmt sæbevand og tør af. Brug ikke slibemidler, affedtende rensemidler eller en koncentreret rensemiddel til grill på plastikken. Det kan medføre beskadigelse og fejl på dele.

Malede overflader: Vask med mildt rengøringsmiddel eller ikke-slibende rengøringsmiddel og varmt vand. Tør af med en blød ikke-slibende klud.

Overflader i rustfrit stål: Rustfrit stål kan under visse forhold ruste. Dette kan være forårsaget af miljøforhold, såsom klor eller saltvand, eller forkert rengøringsværktøj, såsom tråd eller ståluld. Det kan også misfarves på grund af varme, kemikalier eller opsamling af fedt. For at dine moduler skal opretholde den høje kvalitet, skal du vaske dem med mildt rengøringsmiddel og varmt vand eller bruge en grillrenser i rustfrit stål.



Rengøring af vandhane:

- Sluk for vandforsyningen
- Frakobl forsyningsledningen og tag vandhanen ud af modulet.
- Blødgør vandhanen i 50/50 eddike- og vandopløsning i flere timer.
- Gnid godt aflejringer med en tandbørste.

Skærebræt

- Rengør altid skærebræt før og efter brug.
- Efter opskæring af råt kød, fjerkræ eller skaldyr skal du rengøre, inden du bruger igen til at skære andre fødevarer.
- Desinficere skærebrættet regelmæssigt.

RENGØRING OG DESINFICERING AF GRANIT

Hvad skal du bruge:

- Opvaskesæbe (ethvert mærke bruges)
- Papirservietter
- Varmt vand
- Isopropylalkohol
- Sprayflaske

Sådan rengør du din bordplade:

1. Gør din papirserviet våd med varmt vand.
2. Tilsæt 3 dråber opvaskesæbe.
3. Få det til at skumme rigeligt skum og tør over.
4. Tør af med et tørt stykke køkkenrulle.

Efter rengøring kan det være en god idé at desinficere for at dræbe bakterier og virus, som opvaskesæben ikke fjernet.

Sådan desinficeres din bordplade:

1. Fyld din sprayflaske omtrent halvvejs med alkohol.
2. Fyld den til toppen med vand.
3. Spray på de tørre bordplader, og lad det sidde i 3 til 5 minutter.
4. Tør af med et tørt stykke køkkenrulle.

Brug aldrig disse husholdningsrensemidler

- Vinduespudsere
- Rengøringsmidler til bad og bruser
- Toiletrensere
- Eddike
- Blegemiddel eller blegeklude
- Slibepulver
- Skuresvampe

Påføring af fugemasse

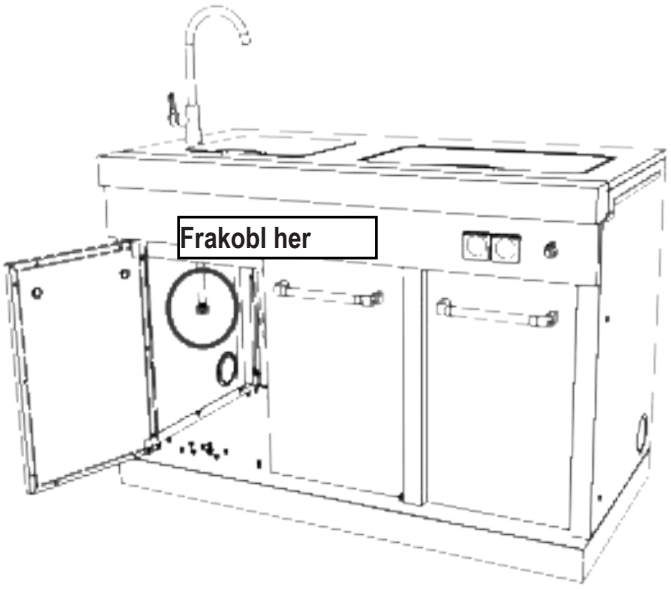
- Din granit kommer med fugemasse påført fra producenten. For granitten skal få en længere levetid, skal du anvende fugemasse med jævne mellemrum.
- Brug fugemasse hver sjette måned eller det anbefalede interval på fugemassebeholderen.

VIGTIG!

HVIS UDENDELT TEMPERATUR KAN VÆRE PÅ 0 ° C (32 ° F) ELLER NEDENFOR, SKAL VANDETILSÆTNING SLÅES AF OG AFSLUTTET FRA FAKETET.

METODEN FOR AT SLUKKE VANDET VIL VARIIGE AFHÆNGIG AF HVORDAN DIN SYSTEMER ER TILSLUTTET TIL VANDKILDEN.

HVIS DU ER USIKKER PÅ, HVORDAN DU GØR DETTE, KONTAKT MED ET KVALIFICERET LYDKOST FOR RÅD.



INSTALLATØR/MONTØR:
La forbrukeren motta denne bruksanvisningen.

FORBRUKER:
Ta vare på denne bruksanvisningen for fremtidig referanse.

SIKKERHETSSYMBOLER
Symbolene og boksene vist nedenfor forklarer hva hver overskrift betyr. Les og følg alle meldingene som finnes gjennom bruksanvisningen.

FORSIKTIG

FORSIKTIG: Indikerer en potensielt farlig situasjon eller utrygg praksis som, dersom den ikke unngås, kan resultere i mindre eller moderat skade.

ADVARSEL

ADVARSEL: Indikerer en potensielt farlig situasjon som, dersom den ikke unngås, kan resultere i død eller alvorlig skade.

FARE

FARE: Indikerer en overhengende farlig situasjon som, dersom den ikke unngås, vil resultere i død eller alvorlig skade.

FORSIKTIG

Dersom produsentens instruksjoner ikke følges, kan dette føre til alvorlig personskade og/eller skade på eiendom.

FORSIKTIG

Les og følg alle sikkerhetsuttalelser, monteringsinstruksjoner samt instruksjonene for bruk og vedlikehold for montering og tilberedning.

FORSIKTIG

Noen deler kan ha skarpe kanter. Ha på beskyttelseshansker under monteringen hvis nødvendig.

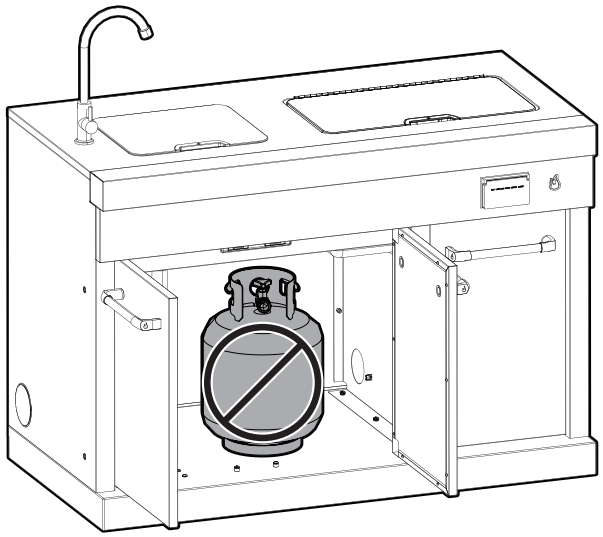
ADVARSEL

Dersom du må benytte en skjøteledning, må du for din sikkerhet:

- **Benytte en utendørstype med en ordentlig jordet kontakt, merket for 15 ampere eller mer, godkjent av CE.**
- **Bruke kortest mulig skjøteledning. En 12-gauges skjøteledning på 15 meter eller mindre er akseptabelt.**
- **Hold tilkoblingene tørre og over bakken.**
- **Ikke la ledningen henge over bordkanten eller andre gjenstander, hvor den kan dras ned av barn eller bli snublet i.**

FARE

- **Oppbevar ALDRI en reserveflaske under eller i nærheten av apparater, eller i et lukket område.**



BRUK OG VEDLIKEHOLD

RENGJØR MODULEN

Hvorfor rengjøre?

Som et engelsk ordtak sier; 'An ounce of prevention is worth a pound of cure'. Dette er et godt ordtak når det gjelder å holde modulen din ren.

Generell rengjøring

Plastikkdeler: Vask med varmt såpevann og tørk. Ikke bruk slipende rengjøringsmidler, avfetting eller konsentrert grillrengjøring på plastikkdeler. Dette kan føre til skade og at delene ikke fungerer.

Malte overflater: Vask med mildt såpevann eller ikke-slipende rengjøringsmiddel og varmt vann. Tørk med ikke-slipende klut.

Overflater av rustfritt stål: I visse forhold kan rustfritt stål ruste. Dette kan skyldes miljømessige forhold slik som klor- eller saltvann, eller feil rengjøringsverktøy slik som tråd- eller stålull. Det kan også misfarge på grunn av varme, kjemikalier eller oppbygging av fett. For at modulene dine skal bevare høykvalitetsutseendet, vaskes de med mildt såpevann eller en grillrengjøring for rustfritt stål.



For rengjøring av kran:

- Slå av vannforsyningen.
- Koble fra forsyningslinjen og fjern kranen fra modulen.
- Dypp kranen i en 50/50 blanding med eddik og vann i flere timer.
- Gni bort vanskelige rester med en tannbørste.

Skjærebrett

- Rengjør alltid skjærebrettet før og etter bruk.
- Etter skjæring av råtten kjøtt, fjærfe eller sjømat, rengjøres det før skjæring av annen mat.
- Desinfiser skjærebrettet jevnlig.

RENGJØRINGS- OG DESINFISERINGSVEILEDING FOR GRANITT

Dette trenger du:

- Oppvasksåpe (alle merker fungerer)
- Tørkepapir
- Varmt vann
- Iisopropylalkohol
- Sprayflaske

Hvordan rengjøre benkeplaten:

1. Væte tørkepapiret med varm vann.
2. Tilsett 3 dråper med oppvasksåpe.
3. Lag et skumlag og tørk det av.
4. Tørk av med et tørt tørkepapir.

Etter rengjøringen kan det være du må desinfisere deg for å drepe bakterier og virus som oppvasksåpen ikke dreper.

Hvordan desinfisere benkeplaten:

1. Fyll opp sprayflasken halvveis med alkohol.
2. Fyll opp resten med vann.
3. Spray på tørre benkeplater og la være for 3 til 5 minutter.
4. Tørk av med et tørt tørkepapir.

Bruk aldri disse rengjøringsmidlene for husholdninger

- Vindusrengjøringsmiddel
- Bad- og dusjrengjøringsmiddel
- Toalettrengjøringsmiddel
- Eddik
- Blekemiddel eller blekemiddelkluter
- Slipende pulverrengjøringsmidler
- Skuresvamper

Påføre forsegling

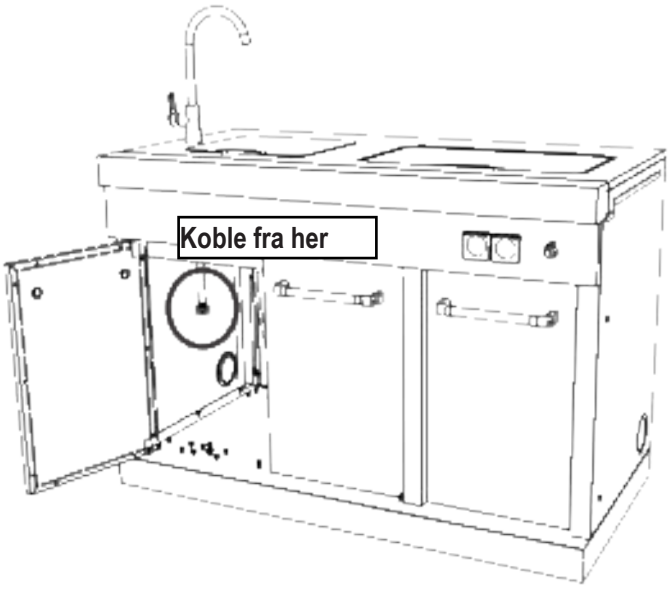
- Granitten har en forsegling påført av produsenten. Påfør forsegling jevnlig for lenger levetid på granitten.
- Bruk forsegling hver sjette måned, eller det anbefalte intervallet på forseglingsbeholderen.

VIKTIG!

HVIS UTENVENDIG TEMPERATUR KAN VÆRE PÅ 0 ° C (32 ° F) ELLER NEDEN, SKAL VANNTILBUDET SLÅES AV OG KONTAKTES FRA FAKETET.

METODEN FOR Å SLÅ VANNET VIL VARIGE AVHENGIG AV HVORDAN DIN SYSTEMER ER TILKOBLET TIL VANNKILDEN.

HVIS DU ER USIKKER PÅ HVORDAN DU GJØR DETTE, MÅ DU KONTAKTE ET KVALIFISERT RØRLEGGER FOR RÅD.



MONTÁŽNIK/TECHNIK:
Túto príručku odovzdajte spotrebiteľovi.

SPOTREBITEĽ:
Túto príručku si uschovajte na prípadné nahliadnutie.

BEZPEČNOSTNÉ ZNAČENIE
Nižšie uvedené značenie a okienka vysvetľujú význam jednotlivých záhlaví. Pozorne si prečítajte všetky takéto oznámenia uvedené v príručke.

UPOZORNENIE

UPOZORNENIE/POZOR: Upozorňuje na možnú nebezpečnú situáciu alebo nebezpečný postup, ktorých vytrvalé uplatňovanie môže mať za následok mierne alebo stredne závažné poranenie.

VÝSTRAHA

VÝSTRAHA: Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu alebo nebezpečný postup, ktorých vytrvalé uplatňovanie môže mať za následok smrť alebo závažné poranenie.

NEBEZPEČENSTVO

NEBEZPEČENSTVO: Označuje okamžitú nebezpečnú situáciu, ktorej ak sa nevyhnete, bude mať za jednoznačný následok smrť alebo závažné poranenie.

UPOZORNENIE

Nedodržanie všetkých pokynov výrobcu môže mať za následok vážne poranenie osôb a/alebo škody na majetku.

UPOZORNENIE

Skôr než sa pokúsite tento spotrebič zmontovať a prvýkrát použiť na úpravu jedla, pozorne si prečítajte a dodržte všetky bezpečnostné pokyny, návod na montáž a používanie a starostlivosť o spotrebič.

UPOZORNENIE

Niektoré časti spotrebiča majú ostré hrany. V prípade potreby počas montáže používajte ochranné rukavice.

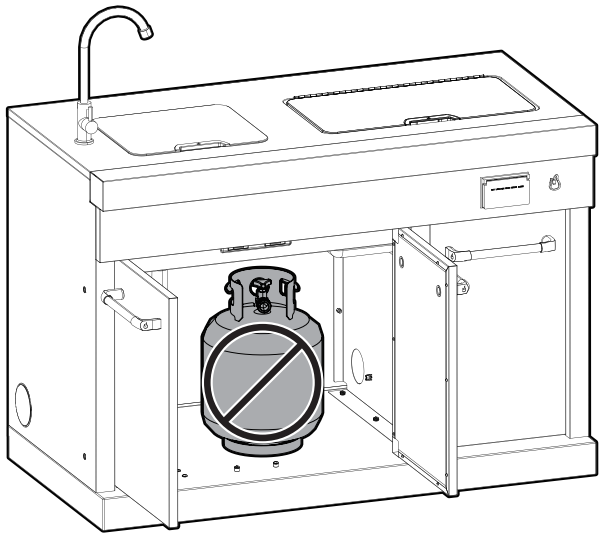
VÝSTRAHA

Ak musíte použiť predlžovaciu šnúru, kvôli vlastnej bezpečnosti:

- **Používajte výlučne typ určený na použitie v exteriéri s primerane uzemnenou zástrčkou, a menovitým prúdom 15 ampérov alebo vyšším, s CE certifikáciou.**
- **Použi čo najkratšiu možnú predlžovaciu šnúru, hrúbky 12, dlhú najviac 15 m (50 ft).**
- **Kontakty musia byť suché a nesmú sa dotýkať zeme.**
- **Nedovoľte, aby šnúra prevísala cez okraj stolovej dosky alebo iných predmetov, aby deti o ňu nezakopli a nemohli za ňu ťahať.**

NEBEZPEČENSTVO

- **NIKDY prázdnu plynovú bombu neuskladňujte pod spotrebičom alebo v jeho blízkosti, alebo v uzavretom priestore.**



POUŽÍVANIE A STAROSTLIVOSŤ

MODUL PRAVIDELNE ČISTITE

Prečo čistiť?

Všetci určite poznáte poučku "Prevencia predchádza liečbe". Táto rada sa osobitne dobre vzťahuje na udržiavanie vášho spotrebiča v čistote.

Bežné čistenie

Plastové súčiastky: Umyte ich teplou vodou a saponátom a utrite dosucha. Na plastové súčiastky nikdy nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, odstraňovače tuku alebo koncentrované čistiace prostriedky na grily. Môžu spôsobiť poškodenie alebo nefunkčnosť súčiastok.

Povrchy s ochranným náterom: Umývajte ich miernym saponátom alebo neabrazívnym čistiacim prostriedkom a teplou vodou. Vytrite dosucha mäkkou handrou.



Povrchy z nerezovej ocele: Aj nerezová oceľ môže za určitých okolností zhrdzavieť. Tieto okolnosti môžu vyvolávať podmienky v okolitom prostredí, napríklad chlórovaná alebo slaná voda alebo nesprávne čistiace náradie ako drôtené kefy alebo oceľové drôtiky na čistenie. Môže tiež zmeniť farbu pôsobením tepla, chemikálií alebo usadenín tuku. Na udržanie luxusného vzhľadu vášho spotrebiča ho umývajte teplou vodou s miernym saponátom alebo používajte čistiaci prostriedok na grily z nerezovej ocele.

Na očistenie batérie:

- Vypnite prívod vody.
- Odpojte prívodnú hadicu a batériu vytiahnite z modulu.
- Batériu ponorte na niekoľko hodín do roztoku vody a octu v pomere 50:50.
- Zažraté nečistoty odstráňte zubnou kefkou.

Doska na krájanie:

- Dosku na krájanie umyte vždy pred použitím aj po použití.
- Po krájaní surového mäsa, hydiny alebo morských živočíchov, skôr než budete krájať ostatné suroviny, dosku dobre umyte.
- Dosku na krájanie pravidelne dezinfikujte.

NÁVOD NA ČISTENIE A DEZINFEKCIU GRANITOVÝCH (ŽULOVÝCH) POVRCHOV

Čo budete potrebovať:

- saponát na riady ľubovoľnej značky
- papierové utierky
- horúcu vodu
- izopropylalkohol
- rozprašovaciu fľašu

Ako pracovnú dosku umývať:

1. Navlhčite papierovú utierku horúcou vodou.
2. Pridajte 3 kvapky saponátu.
3. Dobre speňte a pracovnú dosku dôkladne umyte.
4. Pracovnú plochu dobre vysušte s pomocou suchej papierovej utierky.

Po umytí pracovnej plochy je dobré dezinfikovať ju a zničiť baktérie a vírusy, ktoré saponát odstrániť nedokáže.

Ako dezinfikovať pracovnú plochu:

1. Rozprašovač naplňte do polovice izopropylalkoholom.
2. Zvyšok fľaše doplňte vodou.
3. Nastriekajte na suché pracovné plochy a nechajte pôsobiť 3 až 5 minút.
4. Vytrite dosucha suchou papierovou utierkou.

Nikdy nepoužívajte nasledujúce čistiace prostriedky pre domácnosť:

- Prostriedky na čistenie okien
- Prostriedky na čistenie sprchovacích kútov a kúpeľní
- Prostriedky na čistenie WC
- Ocot
- Bieliace a odfarbovacie prostriedky
- Drsné čistiace prášky
- Drôtenky na riad

Tesniace materiály

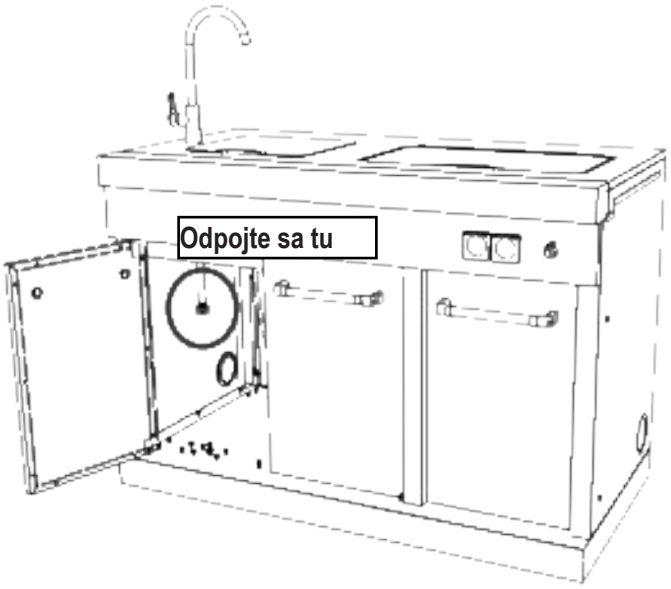
- Granitovú dosku vášho modulu výrobca povrchovo upravil tesniacim materiálom. Ošetrenie plochy tesnivom v pravidelných intervaloch predĺži životnosť granitovej pracovnej dosky.
- Tesnivo naneste každých šesť (6) mesiacov alebo v intervaloch ako sa uvádzajú na obale tesniaceho materiálu.

POZOR!

AK MÁTE VONKAJŠU TEPLOTU, KTORÁ SA MÔŽE BYŤ PRI TEPLOTE 0 ° C (32 ° F) ALEBO NIŽŠIE, DODÁVKA VODY MUSÍ BYŤ VYPNUTÁ A VYPNUTÁ Z FAUCETU.

SPÔSOB VYPNUTIA VODY VÁRNE ZÁVISÍ, AKO SÚ VAŠE SYSTÉMY PRIPOJENÉ K ZDROJU VODY.

AK NESISTÍTE, AKO TO UROBIŤ, OBRÁŤTE SA NA KVALIFIKOVANÉHO INZERENTA O RADU.



EFNISSKRÁ

Til eigin öryggis..... 2
Notkun og umhirða..... 4
Takmörkuð ábyrgð..... 5
Skýringamynd af varahlutum..... 10
Varahlutaskrá..... 11
Samsetning..... 13-19
Skráningarkort..... 23

UPPSETNINGARAÐILI/SAMSETNINGARAÐILI:
Skiljið handbókina eftir hjá notandanum.

NOTANDI:
Geymið handbókina til að geta leitað í hana síðar.

ÖRYGGISTÁKN
Táknin og rammarnir hér fyrir neðan skýra út merkingu hverrar fyrirsagnar. Lesið og fylgið öllum skilaboðunum í handbókinni.

VARÚÐ

VARÚÐ: Gefur til kynna aðstæður sem gætu verið hættulegar eða aðgerð sem gæti leitt til minniháttar eða meðalmikilla meiðsla ef ekki er sneitt hjá henni.

VIÐVÖRUN

VIÐVÖRUN: Gefur til kynna hugsanlega hættulegar aðstæður sem gætu leitt til dauðsfalls eða alvarlegra meiðsla ef ekki er sneitt hjá þeim.

HÆTTA

HÆTTA Gefur til kynna hættulegar aðstæður sem leiða til dauðsfalls eða alvarlegra meiðsla ef ekki er sneitt hjá þeim.

VARÚÐ

Vanræksla á einhverjum leiðbeininganna frá framleiðanda gæti leitt til alvarlegra meiðsla og/eða skemmda á eigum.

VARÚÐ

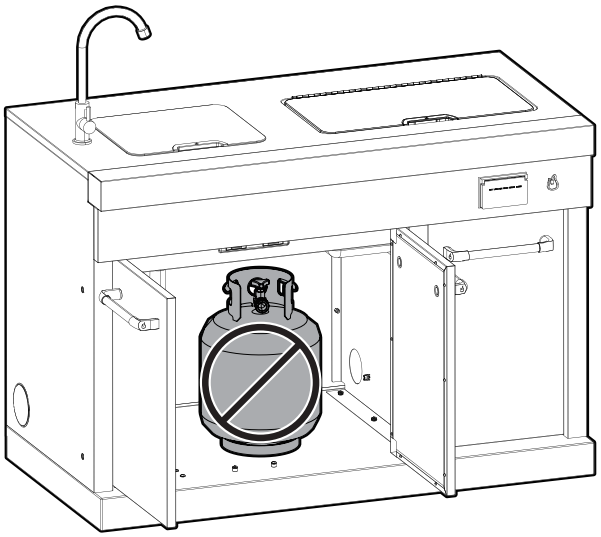
Lesið allar öryggisyfirlýsingar, samsetningarleiðbeiningar og leiðbeiningar um notkun og umhirðu og fylgið þeim eftir áður en reynt er að setja grillið saman og nota til matreiðslu.

VARÚÐ

Sumir hlutir gætu haft skarpar brúnir. Notið hlífðarhanska við uppsetningu ef þess er þörf.

HÆTTA

- **Geymið ALDREI gashylki undir eða nærri tækinu eða á innilokuðu svæði.**



NOTKUN OG UMHIRÐA

HREINSIÐ EININGUNA

Hvers vegna á að hreinsa hana

Allir kannast við málsháttinn „Betra er heilt en vel gróið“. Þetta er frábært ráð hvað varðar að halda vörunni hreinni.

Almenn hreinsun

Plasthlutir:Þvoið með heitu sápuvatni og þurrkið. Notið ekki slípandi hreinsiefni, affitandi efni eða óblandaðan grillhreinsi á plasthluti. Hlutir grillsins geta skemmst og bilað.

Máluðir fletir:Þvoið með mildu hreinsiefni eða óslípandi hreinsiefni og heitu vatni. Þurrkið með mjúkum klút.

Fletir úr ryðfríu stáli:Ryðfrítt stál getur ryðgað við ákveðnar aðstæður. Þetta getur gerst vegna umhverfisskilyrða, svo sem klórs eða saltvatns, eða rangra hreinsiaðferða, svo sem með vír- eða stálull. Stál getur einnig aflitast vegna hita, íðefna eða uppsöfnunar fitu. Til að viðhalda útliti búnaðarins skal þvo hann með mildu hreinsiefni og heitu vatni eða nota grillhreinsi fyrir ryðfrítt stál.



Til að hreinsa blöndunartækin:

- Skrúfið fyrir vatnsveitu
- Aftengið vatnsveituslöngu og fjarlægið blöndunartækið af einingunni.
- Látið blöndunartækið liggja í 50/50 blöndu af ediki og vatni í nokkrar klukkustundir.
- Nuddið erfið óhreinindi með tannbursta.

Skurðarbretti

- Hreinsið ávallt skurðarbretti fyrir og eftir notkun.
- Eftir að hafa skorið hrátt kjöt, alífugla eða sjávarfang skal hreinsa brettið áður en önnur matvæli eru skorin.
- Sótthreinsið skurðarbrettið reglulega.

HREINSUN OG SÓTTHREINSUN GRANÍTS

Það sem hafa þarf til:

- Uppþvottalög (hvaða vörumerki sem er)
- Pappírsþurrkur
- Heitt vatn
- Ísóprópýlalkóhól
- Úðabrúsa

Hreinsun borðplötunnar:

1. Vætið pappírsþurrkuna með heitu vatni.
2. Bætið 3 dropum af uppþvottalög við.
3. Nuddið þar til freyðir og þurrkið af.
4. Þurrkið með þurrum pappírsklút.

Eftir hreinsun er hægt að sótthreinsa til að eyða bakteríum og vírusum sem uppþvottalögurinn eyðir ekki.

Sótthreinsun borðplötunnar:

1. Fyllið úðabrúsann um helming með alkóhóli.
2. Fyllið svo til fulls með vatni.
3. Úðið á borðplötuna og látið bíða í 3 til 5 mínútur.
4. Þurrkið með þurrum pappírsklút.

Notið alrei þessi hreinsiefni

- Rúðuúða
- Bað- og sturtuhreinsara
- Klósetthreinsiefni
- Edik
- Bleikingarefni eða bleikingarþurrkur
- Slípandi dufthreinsiefni
- Skrúbbsvampa

Að bera þéttiefni á

- Granítið er með þéttiefni sem framleiðandi bar á. Til að granítið endist lengur skal bera þéttiefni reglulega á.
- Notið þéttiefni á sex mánaða fresti eða með því millibili sem greint er frá á íláti þéttiefnisins.

VIÐVÖRUN

Til eigin öryggis og ef nauðsynlegt er að nota framlengingarsnúru:

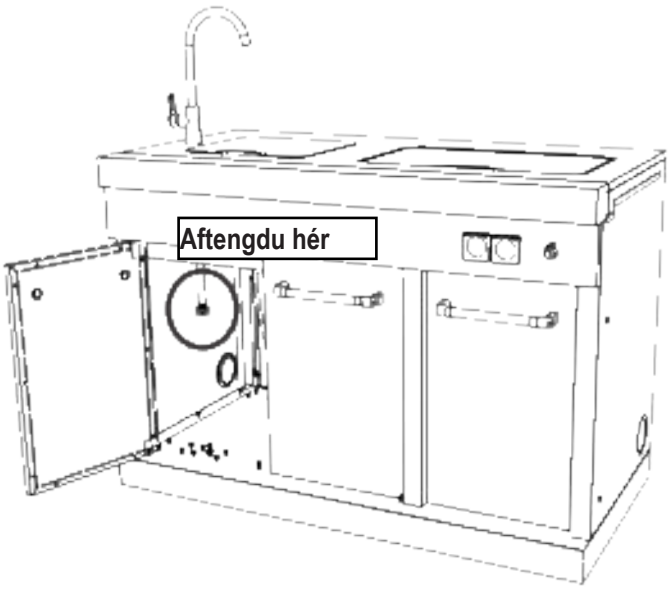
- **Notið aðeins framlengingarsnúru fyrir notkun utandyra með jarðtengingu sem er skráð fyrir 15 amperum og hefur CE-vottun.**
- **Notið eins stutta framlengingarsnúru og hægt er. Ásættanlegt er að nota 3,3 mm2 framlengingarsnúru sem er 15 metra löng eða styttri.**
- **Haldið raftengingum þurrum og látið þær ekki hvíla á jörðinni.**
- **Látið snúruna ekki hanga fram yfir borðsbrún eða aðrar brúnir þar sem börn geta togað í hana eða dottið um hana.**

MIKILVÆGT!

EF UTANHÚSSHITUN GÆTI VERIÐ VIÐ 0 ° C (32 ° F) EÐA UNDIR, ÆTTI VATNSFRAMBOÐIÐ AÐ VERA SLÖKKT OG SLITIÐ ÚR SAMBANDI VIÐ ELDFLAUGINA.

AÐFERÐIN TIL AÐ SLÖKKVA Á VATNI VERÐUR MISJAFNT HÁÐ ÞVÍ HVERNIG KERFIN ÞÍN ERU TENGD VATNSBÓLINU.

EF ÞÚ ERT EKKI VISS UM HVERNIG EIGI AÐ GERA ÞETTA, HAFÐU SAMBAND VIÐ HÆFILEGT PÍPULAGNINGU TIL RÁÐGJAFAR.



MONTÉR:
Tento návod nechte spotřebiteli.

SPOTŘEBITEL:
Tento návod si uschovejte pro budoucí referenci.

BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY
Níže uvedené symboly a rámečky vysvětlují, co každý nadpis znamená. Přečtěte si všechny pokyny uvedené v návodu a řiďte se jimi.

UPOZORNĚNÍ

UPOZORNĚNÍ: Označuje potenciálně nebezpečnou situaci nebo nebezpečný postup, které, pokud se jim nevyhnete, mohou vést k lehkému nebo středně těžkému zranění.

VAROVÁNÍ

VAROVÁNÍ: Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

NEBEZPEČÍ

NEBEZPEČÍ: Označuje bezprostředně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, bude mít za následek smrt nebo vážné zranění.

UPOZORNĚNÍ

Nedodržení veškerých pokynů výrobce může mít za následek vážné zranění osob nebo poškození majetku.

UPOZORNĚNÍ

Než se pokusíte spotřebič sestavit a vařit na něm, přečtěte si a dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, montážní pokyny a pokyny k použití a péči.

UPOZORNĚNÍ

Některé součásti mohou obsahovat ostré hrany. V případě potřeby noste během instalace ochranné rukavice.

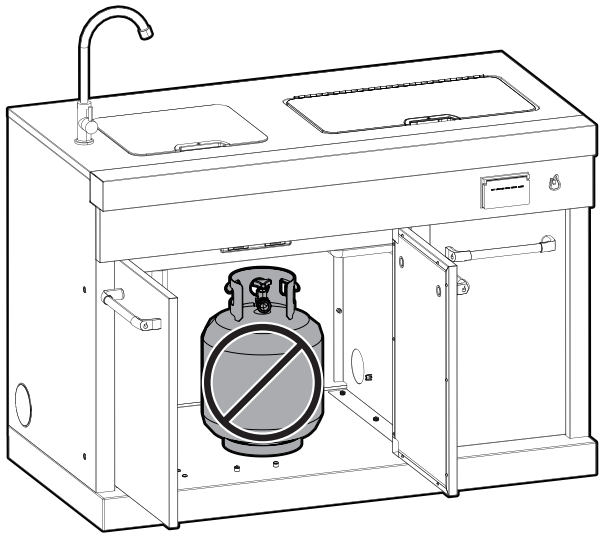
VAROVÁNÍ

Musíte-li použít prodlužovací kabel, pak z důvodu svojí bezpečnosti:

- **Používejte pouze venkovní typ s řádně uzemněnou zástrčkou, dimenzovanou na 15 a více ampérů, schválenou CE.**
- **Použijte prodlužovací kabel s co nejkratší délkou. Přijatelný je prodlužovací kabel o délce 12 metrů.**
- **Udržujte spojení v suchu a nikoli na zemi.**
- **Nenechávejte kabel viset přes okraj stolu nebo jiné předměty, kde by za něj mohly tahat děti nebo o něj zakopnout.**

NEBEZPEČÍ

- **NIKDY neskladujte náhradní plynovou láhev pod spotřebičem nebo v jeho blízkosti nebo v uzavřeném prostoru.**



POUŽITÍ A PÉČE O VÝROBEK

VYČISTĚTE SVŮJ MODUL

Proč jej čistit?

Všichni známe pořekadlo, že „prevence je lepší než léčba“. To je skvělá rada, pokud jde o udržování vašeho modulu v čistotě.

Celkové čištění

Plastové části: Omyjte teplou mýdlovou vodou a otřete do sucha. Na plastové díly nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, odmašťovadla ani koncentrované čističe na gril. Mohlo by dojít k poškození částí a jejich nefungování.

Natřené povrchy: Omyjte jemným čisticím prostředkem nebo neabrazivním čisticím prostředkem a teplou vodou. Otřete dosucha měkkým neabrazivním hadříkem.



Nerezové povrchy: Nerezová ocel může za určitých podmínek rezivět. To může být způsobeno okolními podmínkami, jako je chlor nebo slaná voda, nebo nesprávnými čisticími nástroji, jako je drátěnka nebo ocelová vlna. Může rovněž dojít ke změně barvy v důsledku tepla, chemikálií nebo nahromadění mastnoty. Chcete-li zachovat vysokou kvalitu vzhledu svého modulu, omývejte jej jemným čisticím prostředkem a teplou vodou, nebo používejte čistič na grily z nerezové oceli.

Pro čištění vodovodní baterie:

- Vypněte přívod vody
- Odpojte přívod a vyjměte baterii z modulu.
- Namočte baterii do 50% roztoku octa a vody na několik hodin.
- Odolné usazeniny odstraňte zubním kartáčkem.

Krájecí prkénko

- Krájecí prkénko vždy před a po použití očistěte.
- Po krájení syrového masa, drůbeže nebo mořských plodů je třeba jej před krájením jiných potravin očistit.
- Krájecí prkénko pravidelně dezinfikujte.

PŘÍRUČKA PRO ČIŠTĚNÍ A DEZINFEKCI GRANITU

Budete potřebovat:

- Prostředek na nádobí (kterékoli značky)
- Papírové ručníky
- Horkou vodu
- Isopropylalkohol
- Láhev s rozprašovačem

Jak vyčistit pracovní desku:

1. Navlhčete papírový ručník horkou vodou.
2. Přidejte 3 kapky prostředku na nádobí.
3. Napěňte a otřete.
4. Osušte suchým papírovým ručníkem.

Po vyčištění možná budete chtít povrch vydezinfikovat, abyste zlikvidovali bakterie a viry, které prostředek na nádobí nezlikviduje.

Jak dezinfikovat pracovní desku:

1. Naplňte láhev s rozprašovačem asi do poloviny alkoholem.
2. Doplňte ji vodou.
3. Nastříkejte na suchý pracovní povrch a nechte působit 3 až 5 minut.
4. Otřete suchým papírovým ručníkem.

Nikdy nepoužívejte tyto čisticí prostředky pro domácnost

- Čističe na okna
- Koupelnové a sprchové čisticí prostředky
- Čističe WC
- Ocet
- Bělicí prostředky nebo bělicí ubrousky
- Abrazivní práškové čisticí prostředky
- Čisticí houbičky

Nanášení těsnicí hmoty

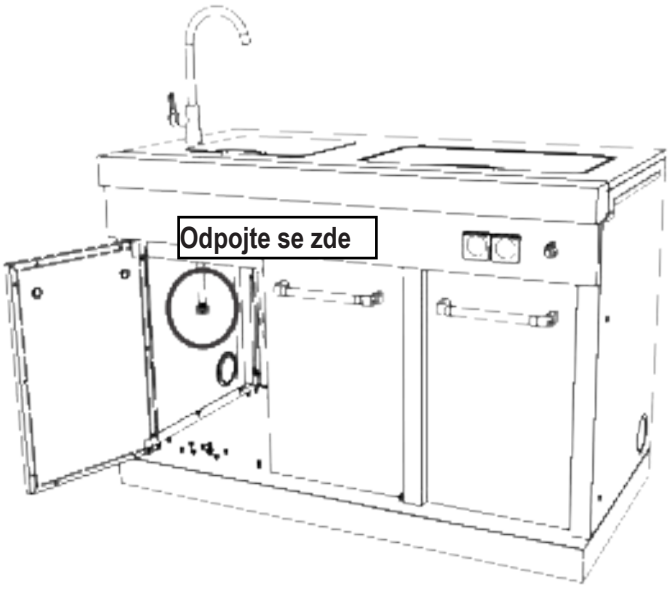
- Vaše granitová deska má nanesenou těsnicí hmotu aplikovanou výrobcem. Pro delší životnost granitu pravidelně nanášejte těsnicí hmotu.
- Těsnicí hmotu používejte každých šest měsíců nebo v intervalu doporučeném na nádobě s těsnicí hmotou.

DŮLEŽITÉ!

POKUD VONKAJŠÍ TEPLOTA TEPLOTY MUSÍ BÝT NA 0 ° C (32 ° F) NEBO NIŽŠÍ, DODÁVKA VODY MUSÍ BÝT VYPNUTA A ODPOJENÁ Z FAUCETU.

ZPŮSOB VYPNUTÍ VODY BUDE ZÁVĚR ZÁVISLÉ NA JAKÝCH VAŠICH SYSTÉMECH PŘIPOJENÍ NA ZDROJ VODY.

POKUD JSTE JEDNOTLIVÉ, jak to udělat, KONTAKTUJTE KVALIFIKOVANÝ PLUMBER PRO DOPORUČENÍ.



מתקין/מרכיב:
השאר מדריך זה עם הצרכן.

צרכן:
השאר מדריך זה לעיון חוזר.

סמלי בטיחות
הסמלים והתיבות המוצגים להלן מסבירים מה פירושה של כל כותרת. קרא ועקוב אחר כל ההודעות המופיעות לאורך המדריך.

זהירות

זהירות: הצהרה זו מזהירה מפני מצב מסוכן או פעולה שאינה בטיחותית, אשר יש להימנע מהם משום שהם עלולים לגרום לפציעה קלה או בינונית.

אזהרה

אזהרה:הצהרה זו מזהירה מפני מצב המהווה סכנה אפשאית אשר יש להימנע ממנו משום שהוא עלול לגרום למוות או לפציעה חמורה.

סכנה

סכנה: הצהרה זו מזהירה מפני מצב המהווה סכנה מיידית, אשר יש להימנע ממנו משום שהוא יגרום למוות או לפציעה חמורה.

זהירות

אי ציות להנחיות היצרן עלול לגרום לפציעה חמורה ו/או לנזק לרכוש.

זהירות

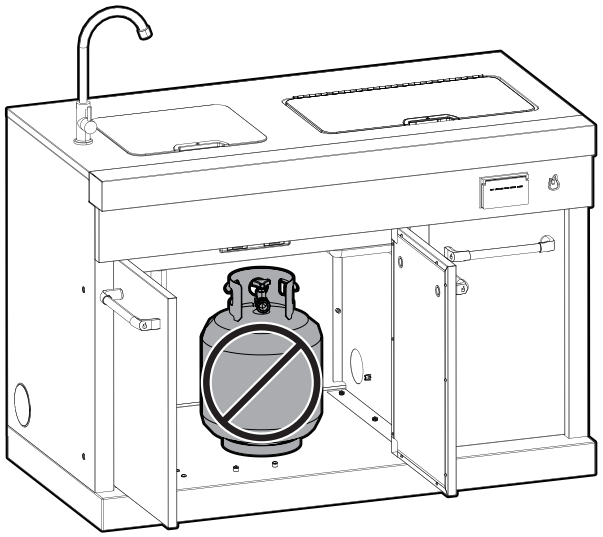
קרא ובצע את כל הצהרות הבטיחות, הוראות ההרכבה, והנחיות השימוש והטיפול לפני שתנסה להרכיב ולבשל.

זהירות

כמה מהחלקים כוללים קצוות חדים. במידת הצורך, יש לעטות כפפות מגן בזמן ההתקנה.

סכנה

- **לעולם אין לאחסן מכל LP חלופי תחת המכשיר או לידו או באזור סגור.**



שימוש וטיפול

נקה את המודול שלך

מדוע לנקות?

כולנו שמענו את האימרה "גרם של מניעה שווה קילו של ריפוי". זו עצה מצוינת כאשר מדובר בשמירה על נקיון המודול שלך.

ניקוי כללי

<u>רכיבי פלסטיק:</u>יש לשטוף במי סבון חמימים ולנגב לייבוש. אין להשתמש בחומרי ניקוי חזקים או שוחקים או בחומר ניקוי מרוכז ייעודי לגריל עבור רכיבי הפלסטיק. זה עלול לגרום נזק לרכיבים או לקלקל אותם.

<u>משטחים צבועים:</u>יש לרחוץ עם חומר ניקוי עדין או לא שוחק ומים חמימים. יש לנגב לייבוש באמצעות מטלית רכה, לא שוחקת.



<u>משטחי נירוסטה:</u>נירוסטה יכולה להחליד בתנאים מסוימים. דבר זה יכול להיווצר על ידי תנאים סביבתיים כגון כלור ומי מלח או כלי ניקוי לא מתאימים כגון תיל או צמר פלדה. צבעה עלול גם להשתנות עקב חום, כימיקלים, או הצטברות שומן. כדי לשמור על המראה האיכותי של מודולים, יש לרחוץ עם חומר ניקוי עדין ומים חמימים או להשתמש בחומר ניקוי לגריל נירוסטה.

לברז הניקוי:
- כבה את אספקת המים
- נתק את קו אספקת המים והסר את הברז מהמודול.
- השרה את הברז בתמיסה של חומץ ומים ביס של 50/50 למשך מספר שעות.
- שפשף פסולת עקשנית בעזרת מברשת שיניים.

קרש החיתוך
- יש לנקות תמיד את קרש החיתוך לפני ואחרי השימוש.
- לאחר חיתוך בשר, עוף או מאכלי ים נאים, יש לנקות לפני חיתוך מזון אחר.
- חטא את קרש החיתוך באופן קבוע.

מדריך ניקוי וחיטוי גרניט

מה שתצטרכו:
- סבון כלים (כל מותג שהוא)
- מגבות נייר
- מים חמים
- אלכוהול איזופרופיל
- בקבוק תרסיס

כיצד לנקות את משטח העבודה:
1. הרטב את מגבת הנייר עם מים חמים.
2. הוסף 3 טיפות של סבון כלים.
3. התחל להקציף עד ליצירת קצף הגון והעבר עליהם ניגוב.
4. נגב אותם בעזרת מגבת נייר יבשה.

לאחר הניקוי ייתכן שתרצה לחטאות על מנת להרוג את החיידקים והווירוסים שסבון הכלים לא יהרוג.

כיצד לחטאות את משטח העבודה:
1. מלא את בקבוק הספריי שלך עד למחציתו באלכוהול.
2. ואז מלא אותו במים עד למעלה.
3. רסס על משטחי עבודה יבשים ואפשר לחומר לשבת על המשטחים חנשך 3 עד 5 דקות.
4. נגב אותם בעזרת מגבת נייר יבשה.

לעולם אין להשתמש בחומרי ניקוי ביתיים אלה
- חומרי ניקוי לחלונות
- חומרי ניקוי לאמבט ולמקלחת
- חומרי ניקוי לאסלות
- חומץ
- אקונומיקה או מגבוני אקונומיקה
- חומרי ניקוי של אבקות שוחקות
- רפידות ניקוי

מריחת חומר איטום
- היצרן מרח חומר איטום על הגרניט. להארכת חיי הגרניט יש למרוח חומר איטום באופן קבוע.
- השתמש בחומר איטום מידי שישה חודשים או במרווחי הזמן המומלצים הרשומים על מכל חומר האיטום.

הרהזא

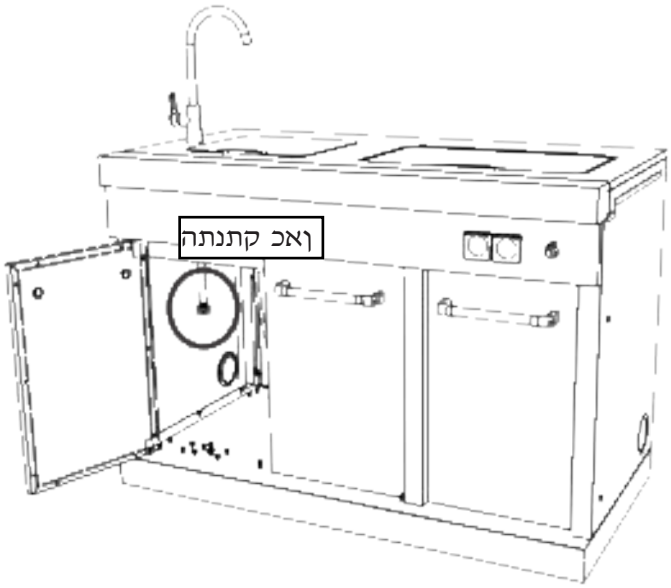
אם אתה נאלץ להשתמש בחוט מאריך, עבור בטיחותך:
- **השתמש רק בסוג המיועד לשימוש בחוץ עם תקע מוארק כראוי, המדורג עבור 15 אמפר או יותר, המאושר על ידי CE.**
- **יש להשתמש בכבל המאריך הקצר ביותר שנדרש. יש להתשמש בכבל מאריך בקוטר 12 ובאורך 50 רגל או פחות אם אפשר.**
- **הקפד שהחיבורים יישארו יבשים ומעל הקרקע.**
- **אין לאפשר לחוט החשמל להשתלשל מעל קצה שולחן או פריטים אחרים בהם ילדים עלולים למשוך אותו או להיתקל בו.**

!בושח

וא סויזלצ ° 0 תויהל הלוכי תינוציח הרוטרפמט סא תקתונמו התבשום תויהל הכירצ סימה תקפסא ,תחתמ .תבכרהמ

תוכרעמה ובש ופואב היולת ראשית סימה יוביכל הטישה .סימה רוקמל תורבוחמ דלש

סע רשק רוצ ,תאז תושעל דציכ חוטב דניא סא .ץועיי תלבקל דמסום רוטלטסניא



PERSOANA CARE INSTALEAZĂ/ASAMBLEAZĂ
Lăsați acest manual consumatorului.

CONSUMATOR:
Păstrați manualul pentru consultare ulterioară.

SIMBOLURI REFERITOARE LA SIGURANȚĂ
Simbolurile și mesajele de mai jos explică semnificația fiecărui titlu. Citiți și respectați toate mesajele cuprinse în manual.

ATENȚIE

ATENȚIE: Acest mesaj indică o situație sau o procedură de lucru potențial periculoasă care trebuie evitată. În caz contrar, poate provoca vătămare minoră sau moderată.

AVERTIZARE

AVERTIZARE: Acest mesaj indică o situație potențial periculoasă care trebuie evitată. În caz contrar, poate provoca decesul sau vătămare gravă.

PERICOL

PERICOL: Acest mesaj indică o situație periculoasă iminentă care trebuie evitată. În caz contrar, poate provoca decesul sau vătămare gravă.

ATENȚIE

Nerespectarea tuturor instrucțiunilor producătorului poate duce la vătămare fizică gravă și/sau daune materiale.

ATENȚIE

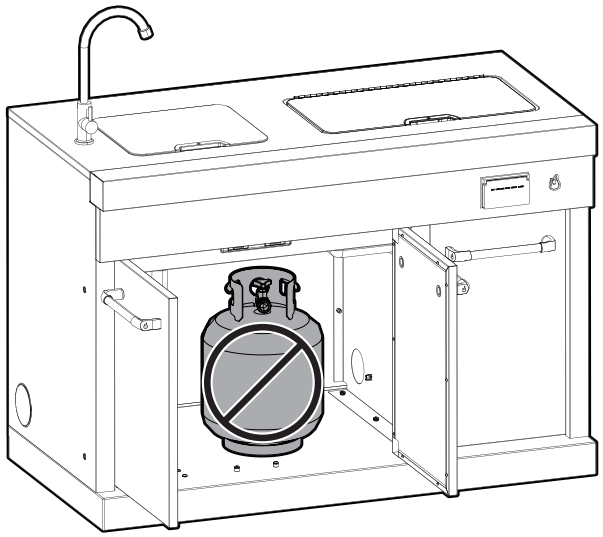
Înainte de a asambla și a folosi produsul, citiți și respectați toate instrucțiunile privind siguranța, instrucțiunile de asamblare, de utilizare și întreținere.

ATENȚIE

Anumite componente pot avea margini tăioase. Dacă este necesar, folosiți mănuși de protecție pe parcursul asamblării.

PERICOL

- **NICIODATĂ nu depozitați o butelie de gaz de rezervă în apropierea acestui produs sau sub acesta ori într-un spațiu închis.**



UTILIZAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

PĂSTRAȚI PRODUSUL CURAT

De ce este bine să fie mereu curat?

Cu toții știm că este mult mai simplu să previi decât să tratezi. Acest sfat este deosebit de util pentru prelungirea duratei de viață a produsului.

Instrucțiuni generale privind curățarea

Componentele de plastic: Spălați cu apă caldă și săpun, apoi ștergeți bine. Nu folosiți agenți abrazivi, degresanți sau soluții de curățare concentrate pe suprafețele de plastic. Acestea pot afecta aspectul sau funcționara componentelor.

Suprafețele vopsite: Spălați cu un detergent slab sau soluție de curățare neabrazivă și apă caldă. Ștergeți bine cu o cârpă moale.



Suprafețele din oțel inoxidabil: Chiar și oțelul inoxidabil poate fi afectat în anumite condiții. De exemplu, condițiile de mediu, cum ar fi prezența clorului sau a apei sărate, sau utilizarea unor instrumente de curățare necorespunzătoare, precum o perie de sârmă, pot afecta suprafețele de oțel. De asemenea, acesta se poate păta sub acțiunea unor agenți precum căldura, substanțele chimice sau acumularea de grăsimi. Pentru a păstra aspectul de echipament de înaltă calitate, spălați cu un detergent slab și apă caldă cu săpun sau folosiți o substanță specială de curățare a suprafețelor din inox.

Pentru curățarea robinetului:
- Opriți alimentarea cu apă.
- Deconectați conducta de alimentare cu apă și demontați robinetul.
- Înmuiați robinetul timp de câteva ore într-o soluție de oțet cu apă în proporție de 1 la 1.
- Puteți folosi o periuță de dinți pentru îndepărtarea reziduurilor persistente.

Tocătorul
- Curățați tocătorul înainte și după fiecare utilizare.
- Dacă ați tăiat carne proaspătă sau fructe de mare, curățați tocătorul înainte de a tăia alte alimente pe suprafața acestuia.
- Dezinfectați tocătorul periodic.

CURĂȚAREA ȘI DEZINFECTAREA SUPRAFEȚELOR DE GRANIT

De ce aveți nevoie:
- Detergent de vase (indiferent de marcă)
- Prosoape de hârtie
- Apă fierbinte
- Alcool izopropilic
- Recipient cu pulverizator

Cum se curăță blatul:
1. Umeziți prosopul de hârtie cu apă fierbinte.
2. Adăugați 3 picături de detergent de vase.
3. Obțineți o spumă abundentă și ștergeți bine suprafața.
4. Apoi, ștergeți bine cu un prosop de hârtie uscat.

După curățare, vă recomandăm să dezinfectați suprafața pentru a elimina bacteriile și virusurile pe care nu le distruge detergentul de vase.

Cum se dezinfectează blatul:
1. Umpleți până la jumătate cu alcool recipientul cu pulverizator.
2. Completați până sus cu apă.
3. Pulverizați amestecul pe suprafața uscată a blatului, apoi lăsați să acționeze timp de 3 – 5 minute.
4. Ștergeți bine cu un prosop de hârtie uscat.

Nu utilizați niciodată următoarele soluții de curățare casnice
- Soluții pentru curățat geamurile
- Soluții pentru curățat baia și dușul
- Soluții pentru curățarea toaletei
- Oțet
- Înălbitor sau șervețele cu înălbitor
- Prafuri de curățare abrazive
- Bureți abrazivi

Aplicarea stratului de protecție pentru ermetizare
- Blatul de granit este acoperit din fabrică cu un strat de protecție. Pentru a prelungi durata de viață a granitului, refaceți periodic stratul de protecție.
- Aplicați agentul de ermetizare o dată la șase luni sau la intervalele recomandate pe ambalajul acestuia.

AVERTIZARE

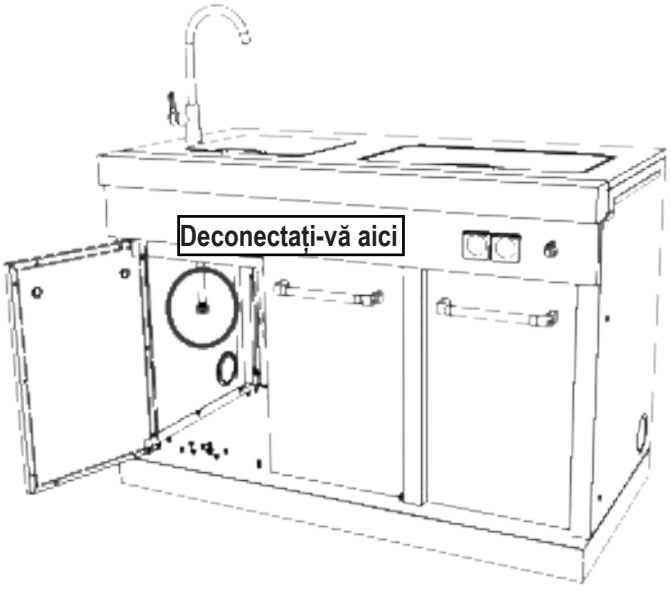
Dacă este necesară folosirea unui prelungitor, pentru siguranța dvs.:
- **Folosiți un prelungitor special pentru exterior cu împământare corespunzătoare și cu o intensitate nominală de minimum 15 A, ce poartă marcajul de conformitate CE.**
- **Folosiți cel mai scurt prelungitor posibil. Este acceptabilă folosirea unui prelungitor de 15 m cu cablu electric 12 AWG.**
- **Conectorii trebuie feriți de umezeală și de contactul cu solul.**
- **Cablul de alimentare trebuie să fie poziționat astfel încât să nu atârne peste marginea mesei, să fie ferit de accesul copiilor și să nu provoace împiedicarea.**

IMPORTANT!

DACĂ TEMPERATURA EXTERIOR S-AR PUTEA ATINGE LA 0 ° C (32 ° F) SAU MAI BUNĂ, SUCRAREA APEI TREBUIE APĂRATĂ ȘI DISCONECTATĂ DE LA BUCURĂ.

METODA PENTRU A APĂRA APA VA VARIA ÎN FUNCȚIE DE MODUL ÎN CARE SISTEMELE DVS. SUNT CONECTATE LA SURSA DE APĂ.

DACĂ NU ESTEȚI SIGUR DE CUM SĂ FACEȚI ACȚIUNE, CONTACTAȚI O PLANĂ CALIFICATĂ PENTRU CONSULTARE.



ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΤΗΣ/ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΤΗΣ:
Αφήστε το εγχειρίδιο αυτό στον καταναλωτή.

ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗΣ:
Φυλάξτε το εγχειρίδιο αυτό γιατί θα το χρειαστείτε στο μέλλον.

ΣΥΜΒΟΛΑ ΓΙΑ ΘΕΜΑΤΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
Τα σύμβολα και τα πλαίσια που θα δείτε παρακάτω εξηγούν τι σημαίνει η κάθε επικεφαλίδα. Διαβάστε και ακολουθήστε όλα τα μηνύματα που θα βρείτε ως το τέλος του εγχειριδίου.

ΠΡΟΣΟΧΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Υποδεικνύει κάποια ενδεχομένως επικίνδυνη κατάσταση ή επισφαλή πρακτική η οποία, αν δεν αποφευχθεί, υπάρχει κίνδυνος να καταλήξει σε ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Υποδεικνύει κάποια ενδεχομένως επικίνδυνη κατάσταση η οποία, αν δεν αποφευχθεί, υπάρχει κίνδυνος να καταλήξει σε θανάσιμο ή σοβαρό τραυματισμό.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ: Υποδεικνύει μια άμεσα επικίνδυνη κατάσταση η οποία, αν δεν αποφευχθεί, θα καταλήξει σε θανάσιμο ή σοβαρό τραυματισμό.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Αν δεν τηρήσετε όλες τις οδηγίες του κατασκευαστή, υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης σοβαρού τραυματισμού και/ή υλικών ζημιών.

ΠΡΟΣΟΧΗ

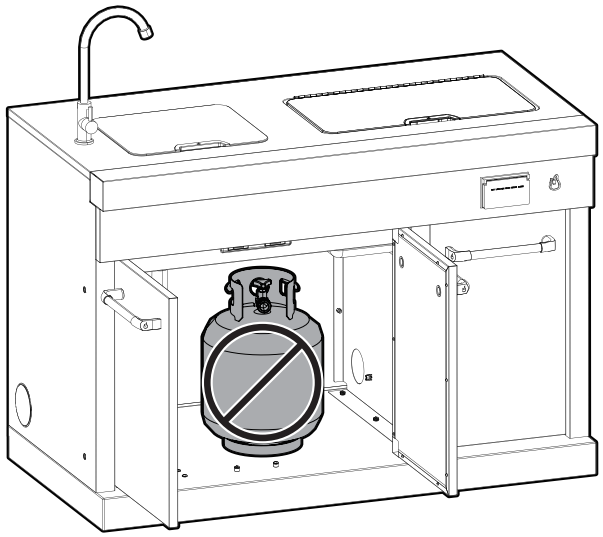
Διαβάστε και ακολουθήστε όλες τις συμβουλές για θέματα ασφάλειας και τις οδηγίες συναρμολόγησης, χρήσης και φροντίδας προτού επιχειρήσετε να συναρμολογήσετε τη συσκευή και να μαγειρέψετε.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Ορισμένα εξαρτήματα ενδέχεται να περιέχουν αιχμηρά άκρα. Φορέστε προστατευτικά γάντια κατά την εγκατάσταση αν είναι απαραίτητο.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

- **Μην αποθηκεύσετε ΠΟΤΕ εφεδρικές φιάλες LP κάτω από τη συσκευή ή κοντά της ούτε σε κλειστό χώρο.**



ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ΣΑΣ

Γιατί είναι απαραίτητος ο καθαρισμός;

Όλοι μας έχουμε ακούσει τη φράση «Η πρόληψη είναι η καλύτερη θεραπεία.» Πρόκειται για μια σπουδαία συμβουλή που αφορά και το να διατηρείτε τη μονάδα σας πάντα καθαρή.

Διαδικασία γενικού καθαρισμού

Πλαστικά εξαρτήματα: Πλύνετέ τα με χλιαρό σαπουνόνερο και σκουπίστε τα για να στεγνώσουν. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά, απολιπαντικά ή συμπυκνωμένα καθαριστικά για γκριλ στα πλαστικά εξαρτήματα. Υπάρχει κίνδυνος να προκληθούν ζημιές και βλάβες στα εν λόγω εξαρτήματα.



Βαμμένες επιφάνειες: Πλύνετέ τες με ήπιο απορρυπαντικό ή μη λειαντικό καθαριστικό και χλιαρό νερό. Σκουπίστε τες με ένα μαλακό μη ένα μη λειαντικό καθαριστικό σε πανί για να τις στεγνώσετε.

Επιφάνειες από ανοξείδωτο χάλυβα: Κάτω από ορισμένες συνθήκες ο ανοξείδωτος χάλυβας ενδέχεται να σκουριάσει. Αυτό μπορεί να οφείλεται στις συνθήκες του περιβάλλοντος, π.χ. χλώριο ή θαλασσινό νερό, ή σε ακατάλληλα εργαλεία καθαρισμού, π.χ. σύρμα ή ατσαλόμαλλο. Επίσης, ενδέχεται να αποχρωματιστεί λόγω θερμότητας, χημικών ή συσσώρευσης λίπους. Για να διατηρηθεί η υψηλής ποιότητας εμφάνιση της μονάδας σας, πλύνετέ την με ήπιο απορρυπαντικό και χλιαρό νερό ή χρησιμοποιήστε ένα καθαριστικό για γκριλ από ανοξείδωτο χάλυβα.

Για τον καθαρισμό της βρύσης:
- Κλείστε την παροχή νερού.
- Αποσυνδέστε τη γραμμή παροχής και αφαιρέστε τη βρύση από τη χρήση.
- Αφήστε τη βρύση να μουσκέψει αρκετές ώρες μέσα σε ένα διάλυμα ξιδιού και νερού σε αναλογία 50/50.
- Τρίψτε με μια οδοντόβουρτσα όσα άλατα έχουν απομείνει.

Σανίδα κοπής
- Πρέπει να καθαρίζετε πάντα τη σανίδα κοπής πριν και μετά τη χρήσης.
- Όποτε κόβετε ωμά κρέατα, πουλερικά ή θαλασσινά, πρέπει να καθαρίζετε τη σανίδα προτού κόψετε άλλες τροφές.
- Πρέπει να απολυμαίνετε τακτικά τη σανίδα κοπής.

ΟΔΗΓΟΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ ΤΩΝ ΓΡΑΝΙΤΕΝΙΩΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΩΝ

Τι θα χρειαστείτε:
- Απορρυπαντικό πιάτων (οποιασδήποτε μάρκας)
- Χαρτί κουζίνας
- Ζεστό νερό
- Ισοπροπυλική αλκοόλη
- Ψεκαστήρα

Πώς θα καθαρίσετε τον πάγκο σας:
1. Βρέξτε χαρτί κουζίνας με ζεστό νερό.
2. Προσθέστε 3 σταγόνες απορρυπαντικό πιάτων.
3. Σαπουνίστε καλά τις επιφάνειες και σκουπίστε τες προσεκτικά.
4. Στεγνώστε τες με στεγνό χαρτί κουζίνας.

Αφού καθαρίσετε τις επιφάνειες, ίσως θελήσετε να τις απολυμάνετε για να σκοτώσετε τα βακτήρια και τους ιούς που δεν εξουδετερώθηκαν με το απορρυπαντικό πιάτων.

Πώς θα απολυμάνετε τον πάγκο σας:
1. Γεμίστε τον ψεκαστήρα σας σχεδόν ως τη μέση με αλκοόλη.
2. Γεμίστε τον ως επάνω με νερό.
3. Ψεκάστε τις στεγνές επιφάνειες του πάγκου και αφήστε το διάλυμα να δράσει επί 3 έως 5 λεπτά.
4. Σκουπίστε τες με στεγνό χαρτί κουζίνας.

Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε τα παρακάτω οικιακά καθαριστικά.
- Καθαριστικά τζαμιών
- Καθαριστικά μπάνιου και ντουζιέρας
- Καθαριστικά τουαλέτας
- Ξίδι
- Χλωρίνη ή πανάκια με χλωρίνη
- Λειαντικά καθαριστικά σε μορφή σκόνης
- Συρμάτινα σφουγγαράκια

Διαδικασία εφαρμογής στεγανωτικού υλικού
- Ο κατασκευαστής της μονάδας σας έχει ήδη στεγανοποιήσει τις γρανιτένιες επιφάνειες. Φροντίστε να προσθέτετε στεγανωτικό υλικό κατά διαστήματα για συντήρηση των γρανιτένιων επιφανειών.
- Χρησιμοποιήστε το στεγανωτικό υλικό κάθε έξι μήνες ή σύμφωνα με το συνιστώμενο διάστημα που αναγράφεται στο δοχείο του υλικού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

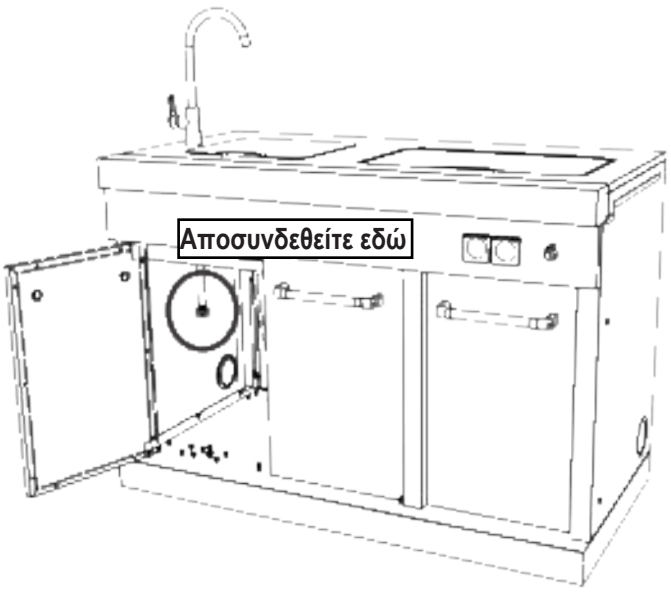
Αν πρέπει να χρησιμοποιήσετε καλώδιο επέκτασης, για την ασφάλειά σας:
- **Χρησιμοποιήστε μόνο καλώδιο για εξωτερικούς χώρους, το οποίο πρέπει να διαθέτει κατάλληλα γειωμένο φις, να έχει ονομαστική τάση 15 A και άνω και να φέρει σήμανση έγκρισης CE.**
- **Χρησιμοποιήστε καλώδιο επέκτασης με το μικρότερο δυνατό μήκος. Αποδεκτά είναι τα καλώδια επέκτασης διαμέτρου 12 και μήκους έως και 50 ποδιών.**
- **Διατηρήστε τις συνδέσεις στεγνές και μακριά από το έδαφος.**
- **Μην αφήσετε το καλώδιο να κρέμεται από το άκρο του τραπεζιού ή από άλλα αντικείμενα που ενδέχεται να τα τραβήξει κάποιο μικρό παιδί ή να σκοντάψει κάποιος επάνω τους.**

ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ!

ΕΑΝ Η ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΣΕ 0 ° C (32 ° F) Ή ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ, ΤΟ ΥΔΑΤΟΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΔΙΑΚΟΠΕΙ ΚΑΙ ΑΠΟΣΥΝΔΕΘΕΙ ΑΠΟ ΤΗ ΦΟΥΣΤ.

Η ΜΕΘΟΔΟΣ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΘΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΞΑΡΤΙΖΕΙ ΟΤΙ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΣΑΣ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΗΓΗ ΝΕΡΟΥ.

ΕΑΝ ΕΙΜΑΣΤΕ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΟΥΣ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΤΟΝ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟ ΠΛΑΚΑΚΙ ΓΙΑ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ.



TELEPÍTŐ/ÖSSZESZERELŐ:
Hagyja a használati útmutatót a vevőnél.

VEVŐ:
Őrizze meg a használati útmutatót annak érdekében, hogy később is használni tudja.

BIZTONSÁGI SZIMBÓLUMOK
Az alábbi szimbólumok és mezők elmagyarázzák az egyes főcímek jelentését. Olvassa el és tartsa be a kézikönyvben található üzeneteket.

FIGYELEM

FIGYELEM: Olyan veszélyes helyzetet vagy veszélyes szokást jelez, amely könnyű vagy közepes sérülést okozhat, ha nem kerülik el.

VIGYÁZAT

VIGYÁZAT: Olyan lehetséges veszélyhelyzetet jelez, amelyet, ha nem kerülnek el, az halálos vagy súlyos sérülést okozhat.

VESZÉLY

VESZÉLY: Olyan bármely pillanatban bekövetkezhető veszélyhelyzetet jelez, amelyet, ha nem kerülnek el, az halálos vagy súlyos sérülést okozhat.

FIGYELEM

A gyártó utasításainak figyelmen kívül hagyása súlyos személyi sérüléseket és/vagy anyagi károkat okozhat.

FIGYELEM

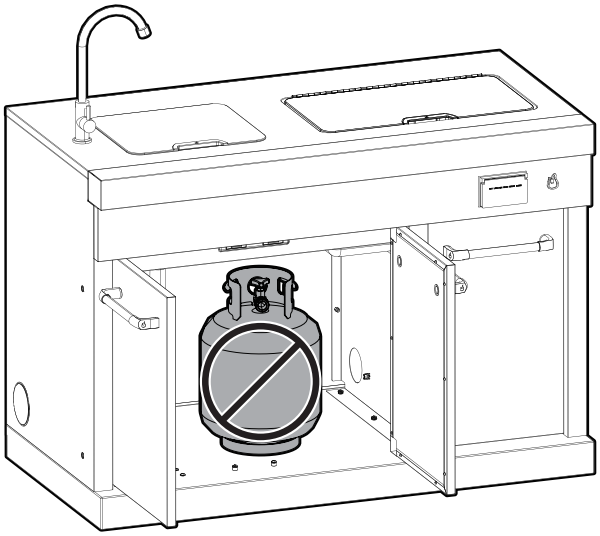
Az összeszerelés és a sütés megkezdése előtt olvassa el és kövesse az összes biztonsági előírást, összeszerelési utasítást, valamint a használati és gondozási útmutatót.

FIGYELEM

Egyes alkatrészek éles peremekkel rendelkezhetnek. Ha szükséges, a telepítés során viseljen védőkesztyűt.

VESZÉLY

- **SOHA ne tároljon tartalék LP palackot a készülék alatt vagy közelében vagy zárt helyen.**



HASZNÁLAT ÉS GONDOZÁS

A MODUL TISZTÍTÁSA

Miért kell tisztítani?

Mindannyian hallottuk a mondást: „Egy gramm megelőzés felér egy kiló gyógyulással”. Ez nagyszerű tanács, ha a modul tisztántartásáról kell gondoskodni.

Általános tisztítás

Műanyag alkatrészek: Mossa le meleg szappanos vízzel, és törölje szárazra. A műanyag alkatrészekhez ne használjon súrolószert, zsíroldókat vagy grilltisztító koncentrátumot. Az alkatrészek károsodhatnak és meghibásodhatnak.

Festett felületek: Mossa le enyhe tisztítószerrel vagy karcolást nem okozó tisztítószerrel és meleg vízzel. Törölje szárazra egy puha, karcolást nem okozó ruhával.



Rozsdamentes acélfelületek: A rozsdamentes acél bizonyos körülmények között berozsdásodhat. Ezt környezeti feltételek, például klór vagy sós víz, vagy nem megfelelő tisztítóeszközök, például huzalos vagy acél csiszolókorong okozhatják. Elszíneződhet hő, vegyszerek vagy zsír lerakódása esetén. A modulok kiváló minőségű megjelenésének megőrzése érdekében mossa le enyhe mosószerrel és meleg vízzel, vagy használjon rozsdamentes acélhoz készült grilltisztítót.

A csap tisztításához:
- Zárja le a vízellátást
- Húzza ki a tápvezetéket, és vegye le a csapot a modulról.
- Áztassa a csapot 50% ecetet és 50% vizet tartalmazó oldatban néhány órán keresztül.
- A makacs lerakódásokat fogkefével súrolja le.

Vágódeszka
- Használat előtt és után mindig tisztítsa le a vágódeszkát.
- A nyershús, baromfi vagy tenger gyümölcseinek feldarabolása után és más ételek darabolása előtt tisztítsa le.
- Rendszeresen fertőtlenítse a vágódeszkát.

GRÁNITTISZTÍTÁSI ÉS -FERTŐTLENÍTÉSI ÚTMUTATÓ

Amire szüksége lesz:
- Mosogatószer (bármilyen márka megfelel)
- Papírtörülközők
- Melegvíz
- Izopropil alkohol
- Szórófejes palack

A munkalap tisztítása:
1. Nedvesítse a papírtörlőt forró vízzel.
2. Adjon hozzá 3 csepp mosogatószert.
3. Hozzon létre rajta elég habot, majd törölje le.
4. Száraz papírtörlővel szárítsa meg.

Tisztítás után fertőtlenítőszerrel megölheti azokat baktériumokat és vírusokat, amelyeket a mosógatószer nem tudott megölni.

A munkalap fertőtlenítése:
1. Töltse fel félig alkohollal a szórófejes palackot.
2. Töltse fel tetejéig vízzel.
3. Permetezze a száraz munkalapokra, majd hagyja állni 3–5 percig.
4. Száraz papírtörlővel törölje le.

Soha ne használja ezeket a háztartási tisztítószereket
- Ablaktisztítók
- Fürdő- és zuhanytisztítók
- WC-tisztítószerek
- Ecet
- Fehérítő vagy fehérítőkendők
- Csiszolóporos tisztítószerek
- Súrolópárnák

Vigyen fel bevonatot
- A gránitjának a bevonatát a gyártó vitte fel. A gránit hosszabb élettartama érdekében rendszeresen alkalmazzon bevonatot.
- Tegyen bevonatot hathavonta vagy az ajánlott időközönként a bevonattartályba.

VIGYÁZAT

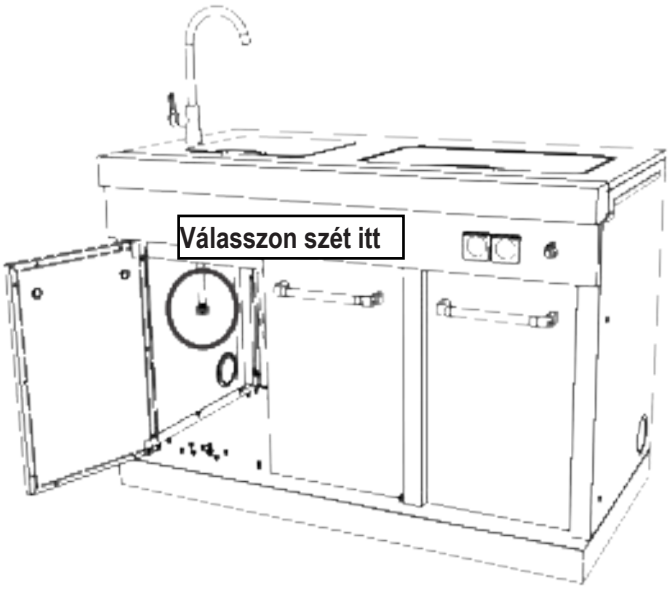
Ha hosszabbítót kell használnia, akkor az Ön biztonsága érdekében:
- **Kizárólag kültéri típusú, megfelelően földelt dugaszolóaljzatot használjon, amely legalább 15 amperes és CE jóváhagyású.**
- **Használjon minél rövidebb hosszabbítót. 15 méternél rövidebb 12 elosztós hosszabbító még megfelel.**
- **Tartsa a csatlakozásokat szárazon és a földön.**
- **Ne hagyja, hogy a kábel lelógjon az asztallap széléről vagy más olyan tárgyról, ahonnan a gyermekek leránthatják vagy beleakadhatnak.**

FONTOS!

HA A SZABADT HŐMÉRSÉKLET 0 ° C (32 ° F) HAGY VAGY AZ ALKAL MEGHATÁROZHATÓ, A VÍZTARTOZTATÓKET KI KELL FORGATNI, ÉS LE KELL VÁLASZTANI A DOHÁNYTÓL.

A VÍZ KIKAPCSOLÁSÁNAK MÓDJA VÁLTOZTATHATÓ, ATTÓL FÜGGŐEN, HOGY A RENDSZEREKET HOGYAN CSATLAKOZTATJÁK A VÍZFORRÁSHOZ.

HA BIZTOSÍTOTT ARRÓL, HOGY HOGYAN TUDJA EZT CSINÁLNI, VEGYE FEL A KAPCSOLATOT EGY MINŐSÍTETT SZIVATTYÚVAL.



ЗА ЛИЦЕТО, КОЕТО ИНСТАЛИРА / СГЛОБЯВА:
Оставете този наръчник при потребителя.

ПОТРЕБИТЕЛ:
Запазете ръководството за бъдещи справки.

СИМВОЛИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
Символите, показани по-долу, обясняват значението на всяко заглавие. Прочетете и следвайте бележките в наръчника.

ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ: Посочва потенциално опасна ситуация или невнимателно боравене, които, ако не се избегнат, може да предизвикат леко или средно нараняване.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Посочва потенциално опасна ситуация, която, ако не се избегне, може да доведе до смърт или до сериозно нараняване.

ОПАСНОСТ

ОПАСНОСТ: Посочва непосредствена опасна ситуация, която, ако не се избегне, може да доведе до смърт или до сериозно нараняване.

ВНИМАНИЕ

Неспазването на всички инструкции на производителя може да доведе до сериозно нараняване и / или щети на имущество.

ВНИМАНИЕ

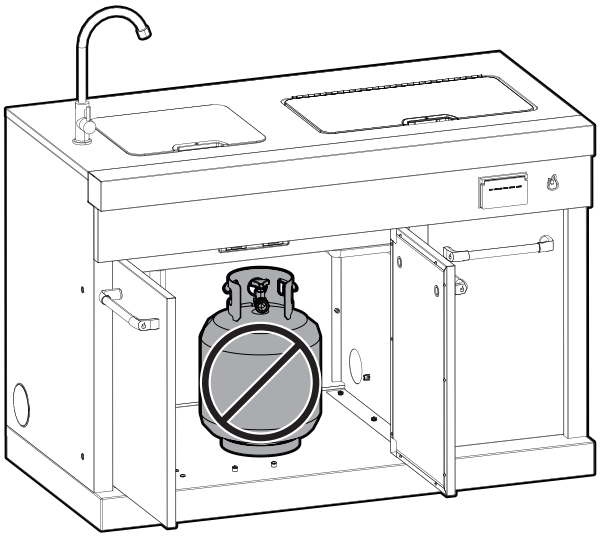
Прочетете и спазвайте всички препоръки за безопасност, инструкции за сглобяване и насоки за използване и поддръжка, преди да се опитате да сглобите уреда и да започнете да готвите.

ВНИМАНИЕ

Някои части може да имат остри ръбове. Сложете предпазни ръкавици, ако се налага.

ОПАСНОСТ

- **НИКОГА не съхранявайте резервна LP газова бутилка под или в близост до уреда, или в затворено помещение.**



ИЗПОЛЗВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

ПОЧИСТВАЙТЕ УРЕДА

Защо да се почиства?

Всички сме чували поговорката 'Един грам предпазване се равнява на половин килограм лекарства'. Това е чудесен съвет когато трябва да поддържате уреда чист.

Общо почистване

Пластмасови части: Измийте с топла сапунена вода и избършете до сухо. Да не се използват абразивни почистващи препарати, обезмаслители или концентриран почистващ препарат за барбекю на пластмасови части. Това може да ги повреди.

Боядисани повърхности: Измийте с мек или неабразивен почистващ препарат и топла вода. Избършете до сухо с мека, неабразивна тъкан.



Повърхности от неръждаема стомана: Неръждаемата стомана може да ръждяса при определени условия - от хлор или солена вода, или от неподходящи почистващи инструменти като жици или стоманена вата. Тя може да се обезцвети поради топлина, химикали или от натрупване на мазнина. За да запазите висококачествения вид на вашето барбекю, измийте с мек почистващ препарат и топла вода, или изплзвайте почистващ препарат за скари от неръждаема стомана.

Почистване на крана за водата:

- Спрете водното захранване.
- Разкачете тръбичката и извадете крана за водата от модула.
- Потопете го в разтвор 50/50 оцет и вода за няколко часа.
- Изтрийте остатъчни отлагания с четка за зъби.

Дъска за рязане

- Винаги почиствайте дъската за рязане преди и след употреба.
- След нарязване на сурово месо, пиле или морска храна, почистете я преди да се нарежат други храни.
- Дезинфектирайте редовно дъската за рязане.

ПОЧИСТВАНЕ НА ГРАНИТ И РЪКОВОДСТВО ЗА ДЕЗИНФЕКЦИЯ

Какво ви трябва:

- Препарат за миене на чинии (всяка марка ще свърши работа)
- Хартиени кърпи
- Топла вода
- Изопропилов спирт
- Бутилка за спрей

Как да се почисти гранитния плот:

1. Намокрете хартиената кърпа с топла вода.
2. Добавете 3 капки от препарата за чинии.
3. Направете пяна и избършете.
4. Подсушете със суха хартиена кърпа.

След почистването, вие може да дезинфектирате за да се убият бактерии и вируси, които препаратът за миене на чинии не може да премахне.

Как да се дезинфектира плота:

1. Напълнете бутилката за спрей наполовина със спирт.
2. Напълнете я догоре с вода.
3. Напръскайте на сухи плотове и оставете да престои от 3 до 5 минути.
4. Подсушете със суха хартиена кърпа.

Никога не използвайте тези почистващи препарати:

- Почистващи препарати за прозорци
- Почистващи препарати за баня и душ
- Почистващи препарати за тоалетна
- Оцет
- Белина или избелващи кърпички
- Абразивен почистващ прах
- Тампони за лъскане

Поставяне на упътнение

- Гранитът има уплътнение, сложено от производителя. Поставяйте периодично уплътнение за да се удължи времето му на ползване.
- Да се поставя уплътнение на всеки шест месеца или според препоръчания интервал от флакона с уплътнителя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако трябва да използувате удължител- За вашата безопаснот:

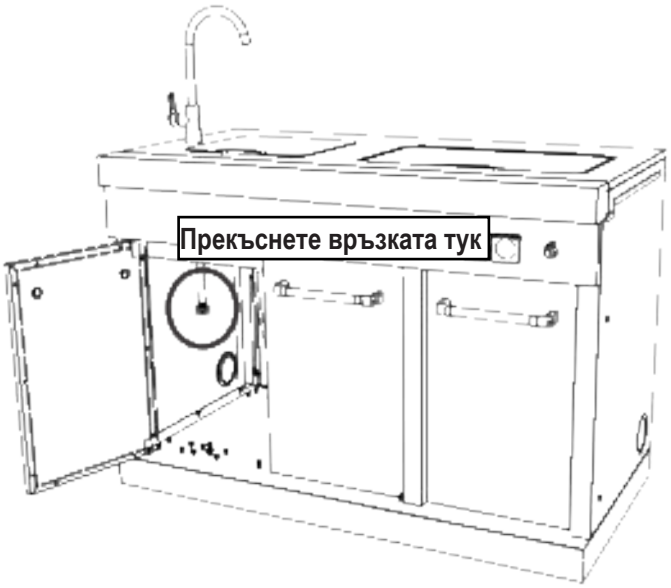
- **Използувайте само удължител, който е за външна употреба и е с номинална мощност за 15 ампера или повече, одобрен от CE.**
- **Да се използва възможно най-къс удължител. Да не се закачат два или повече удължителя.**
- **Дръжте свръзките сухи и над земята.**
- **Да не се оставя кабела да виси от края на маса или от други неща, където може да бъде дръпнат от деца или да се препъне някой.**

ВАЖНО!

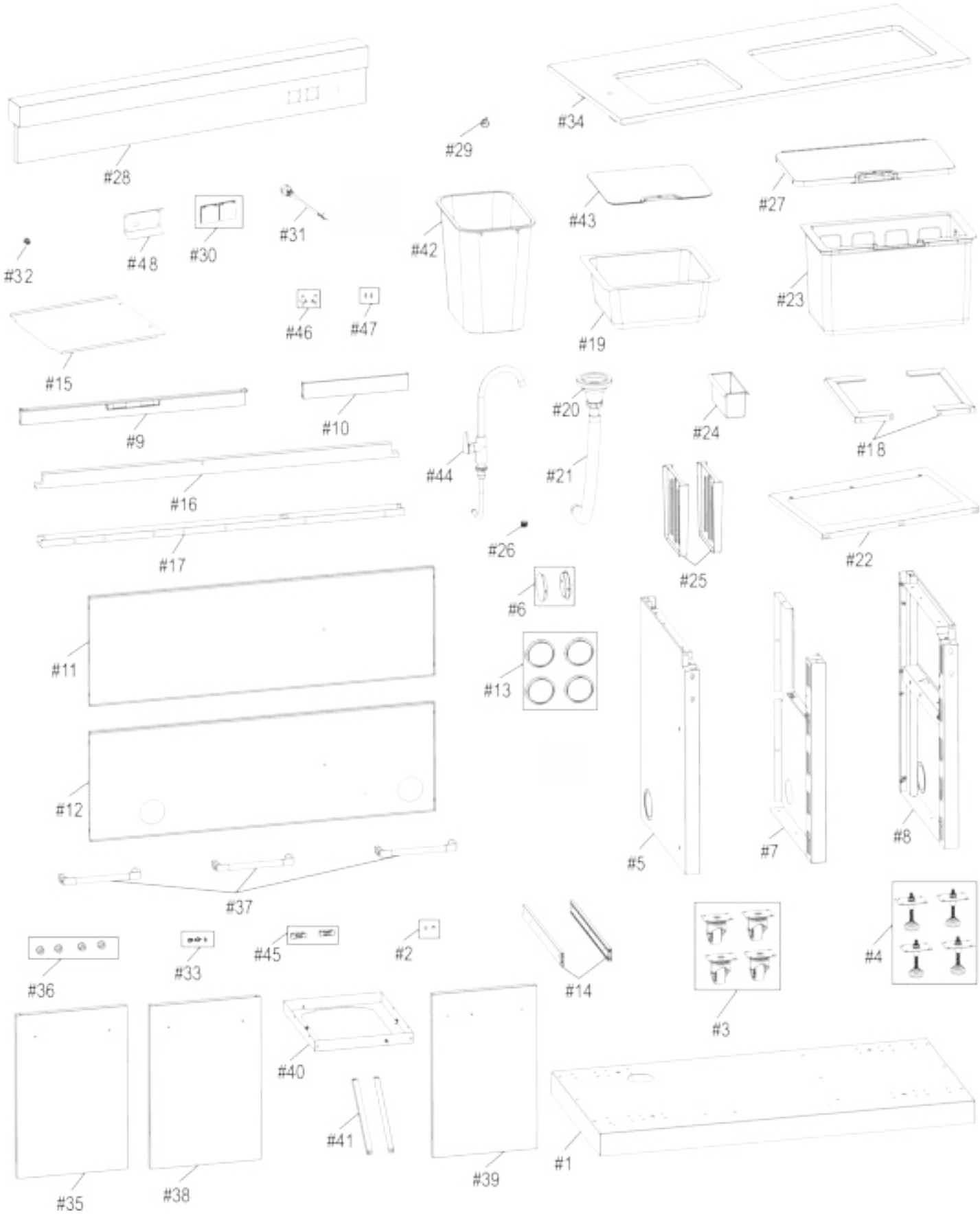
АКО ВЪНШНАТА ТЕМПЕРАТУРА МОЖЕ ДА БЪДЕ НА 0 ° C (32 ° F) ИЛИ ПО-ДОЛУ, ВОДОСНАБДЯВАНЕТО ТРЯБВА ДА СЕ ИЗКЛЮЧВА И НЕ СЕ ИЗКЛЮЧВА ОТ КРЪСТА.

МЕТОДЪТ ЗА ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ВОДАТА ЩЕ СЛЕДВА ЗАВИСИМО ОТ КАК СЕ СИСТЕМИТЕ СЕ СВЪРЗВАТ КЪМ ВОДНИЯ ИЗТОЧНИК.

АКО НЕ СТЕ СИГУРНИ КАК ДА НАПРАВИТЕ ТОВА, СВЪРЖЕТЕ СЕ С КВАЛИФИЦИРАН ПЛЮМАТ ЗА СЪВЕТ.



REPLACEMENT PARTS DIAGRAM



REPLACEMENT PARTS LIST

Key	Qty	Description
1	1	BOTTOM SHELF
2	2	DOOR STOP
3	4	CASTER, FIXED
4	4	LEVELER
5	1	LEFT CART PANEL
6	2	PLASTIC CAP
7	1	MIDDLE CART PANEL
8	1	RIGHT CART PANEL
9	1	UPPER DOOR BRACE, DOUBLE DOOR
10	1	UPPER DOOR BRACE, SLIDING DOOR
11	1	REAR PANEL, UPPER CART
12	1	REAR PANEL, LOWER CART
13	4	GROMMET
14	2	DRAWER SLIDE
15	1	ICE COOLER BOTTOM BRACE
16	1	CROSS BRACE, FRONT
17	1	CROSS BRACE, REAR
18	2	BRACE, F/ SINK
19	1	SINK BASIN
20	1	SINK DRAIN
21	1	DRAIN HOSE
22	1	ICE COOLER UPPER BRACE
23	1	ICE COOLER
24	1	CONDIMENT TRAY
25	2	COOLER DIVIDER
26	1	COOLER DRAIN PLUG
27	1	COOLER LID ASSEMBLY W/ HINGE
28	1	CONTROL PANEL
29	1	LOGO PLATE
30	2	ELECTRICAL OUTLET
31	1	OUTLET CORD PLUG
32	1	OUTLET CORD, LOCK GROMMET
33	3	WIRE CLIP
34	1	SHELF FRAME
35	1	DOOR, LEFT, NO HANDLE
36	4	BUSHING, F/ DOOR HANDLE
37	3	DOOR HANDLE
38	1	DOOR, RIGHT, NO HANDLE
39	1	SLIDING DOOR

Key	Qty	Description
40	1	GARBAGE BASE
41	2	GARBAGE BRACE
42	1	GARBAGE CAN
43	1	CUTTING BOARD
44	1	FAUCET ASSEMBLY
45	2	DOOR MAGNET
46	2	SPRING PIN, F/ DOOR
47	2	FIXED PIN, F/ DOOR
48	1	RAIN SHIELD

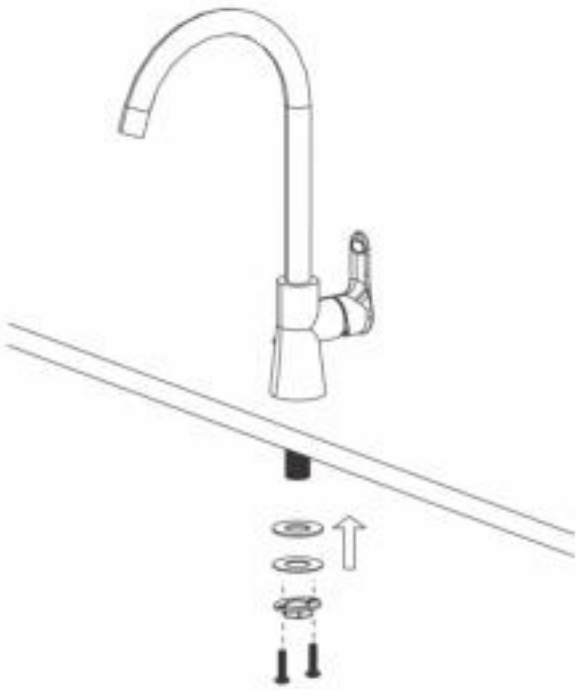
NOT Pictured

…	1	PRODUCT GUIDE, EUROPE
…	1	HARDWARE KIT W/ LOCKING PLATE
…	4	LEVELER W/O BRACKET

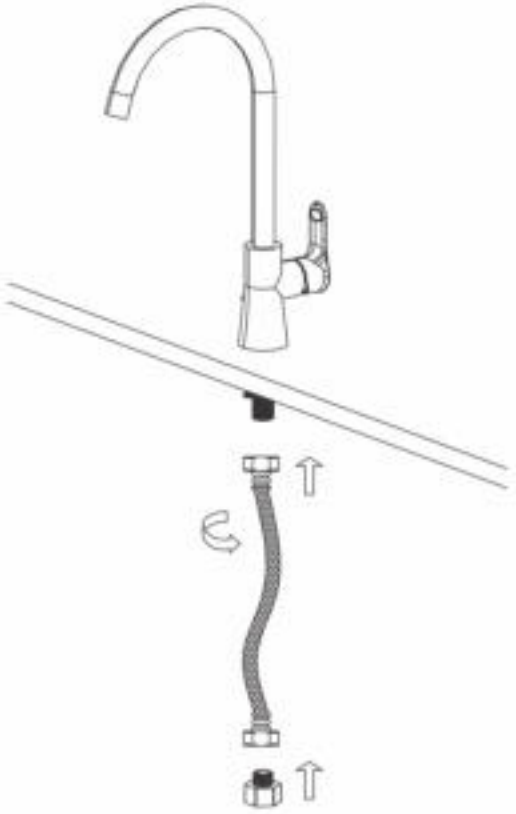
Tools needed for assembly:
Adjustable wrench (not provided)
Screwdriver (not provided)

ASSEMBLY

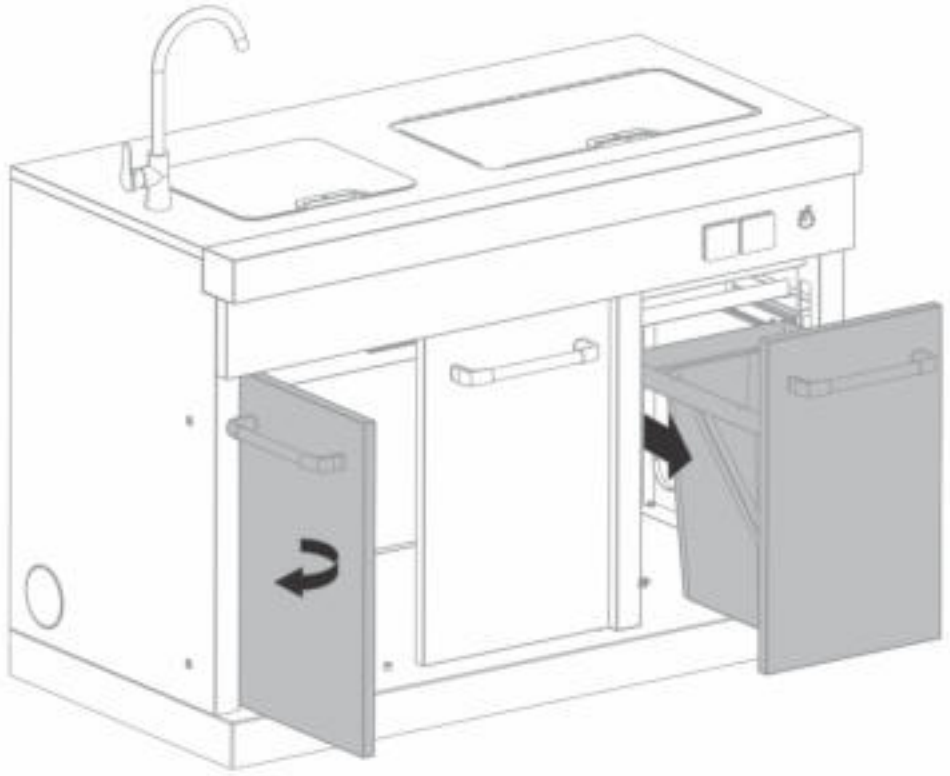
1



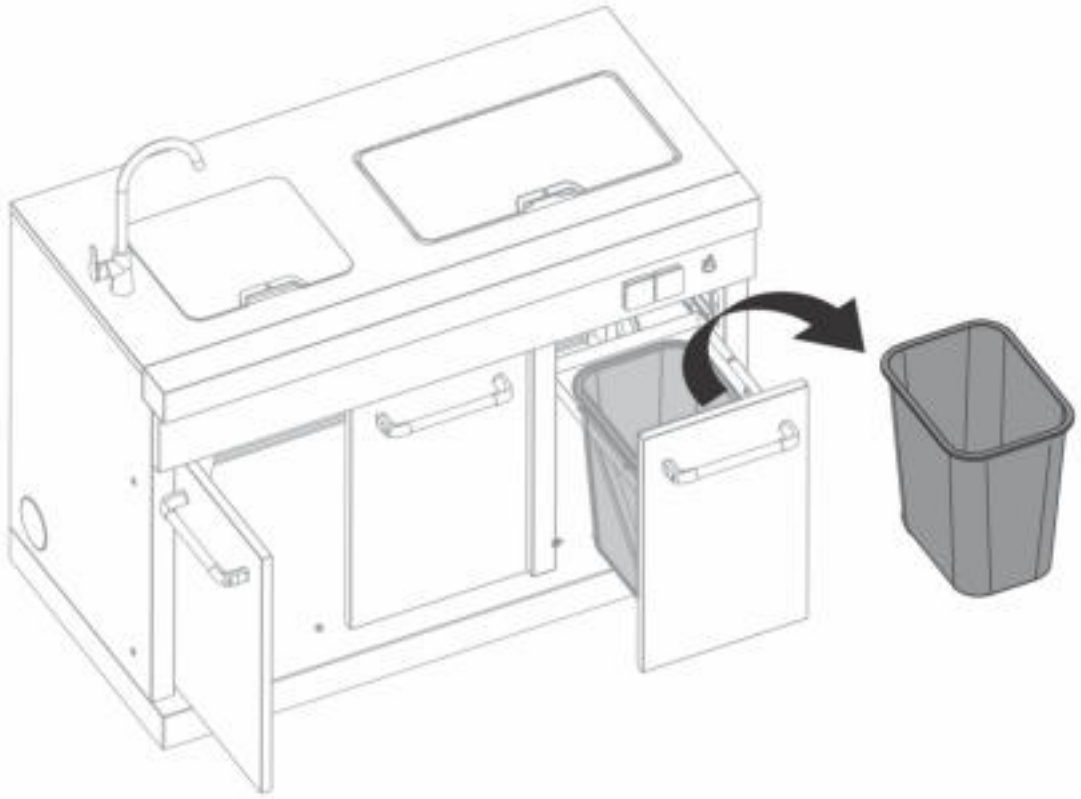
2



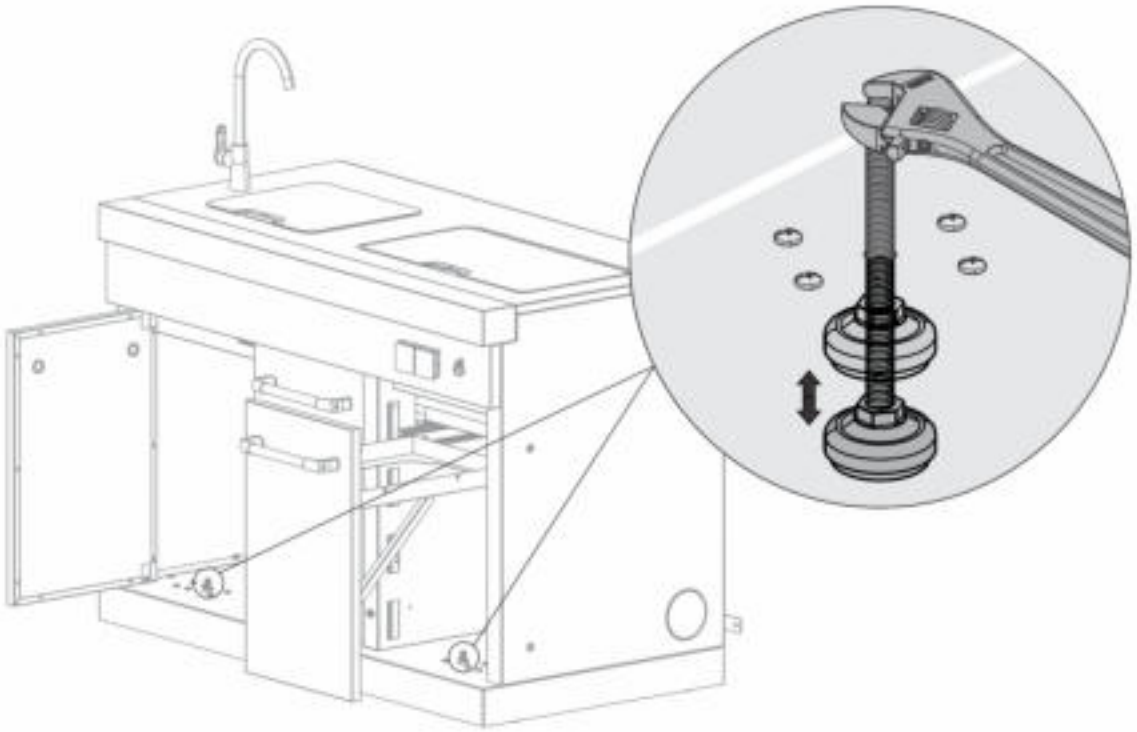
3



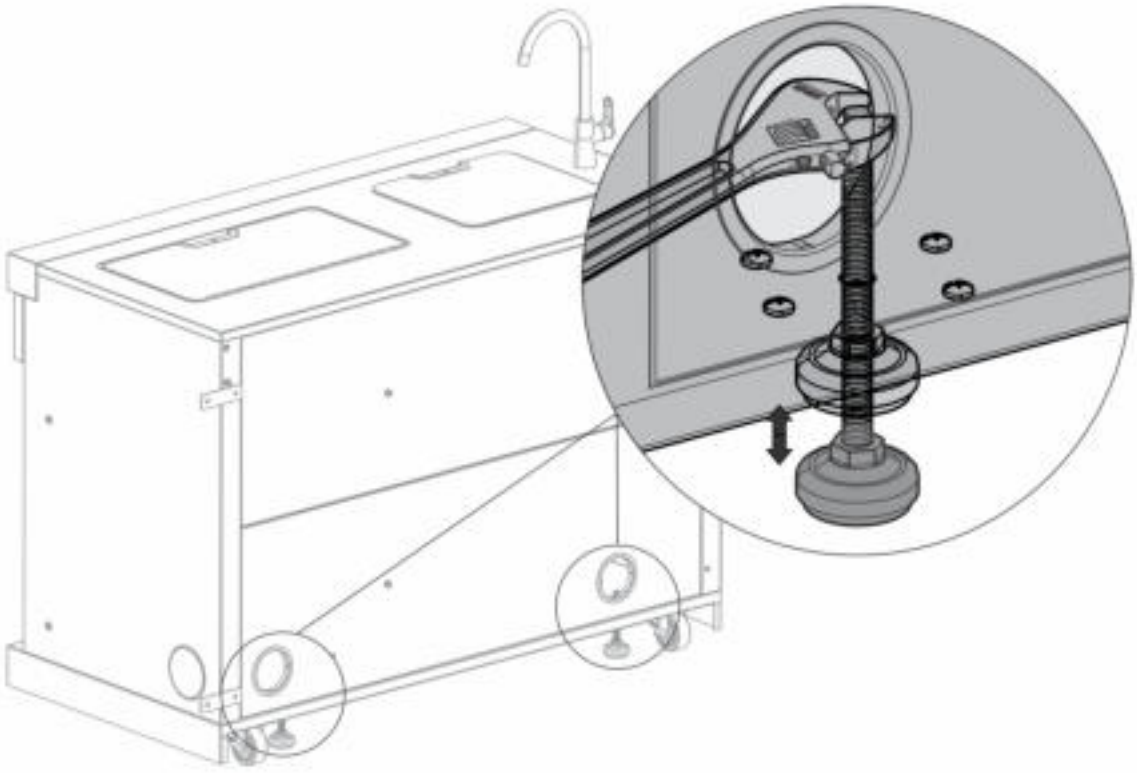
4

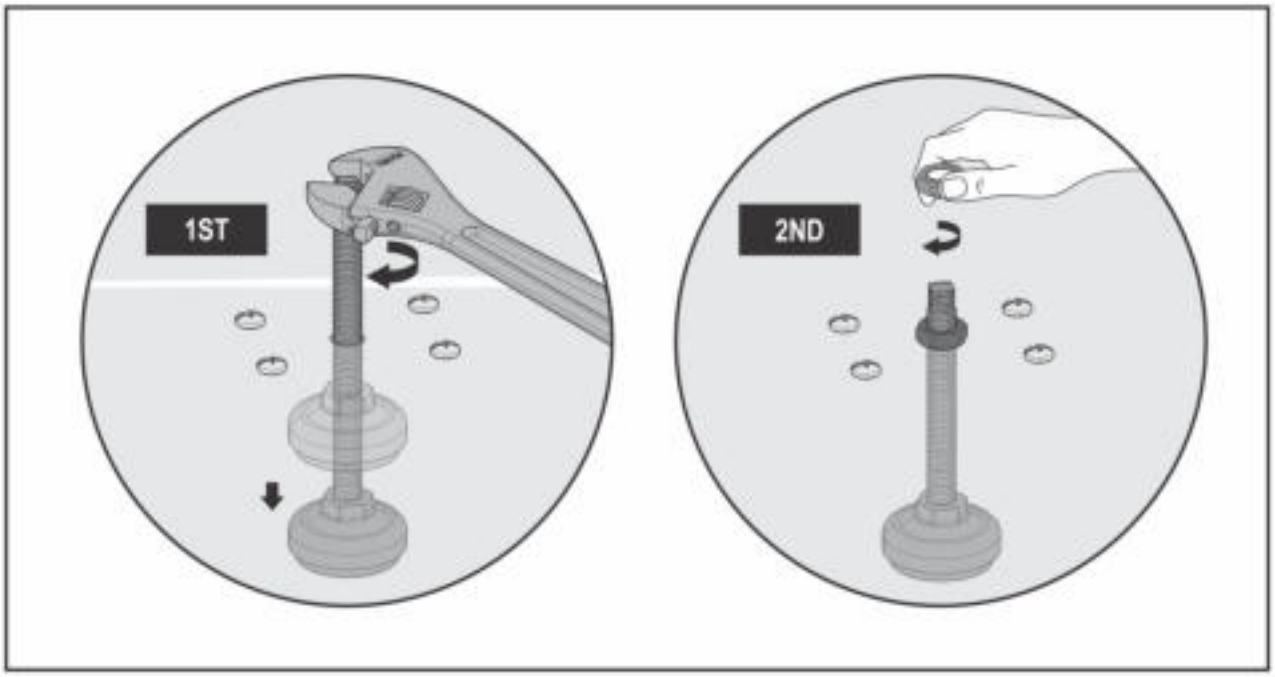


5

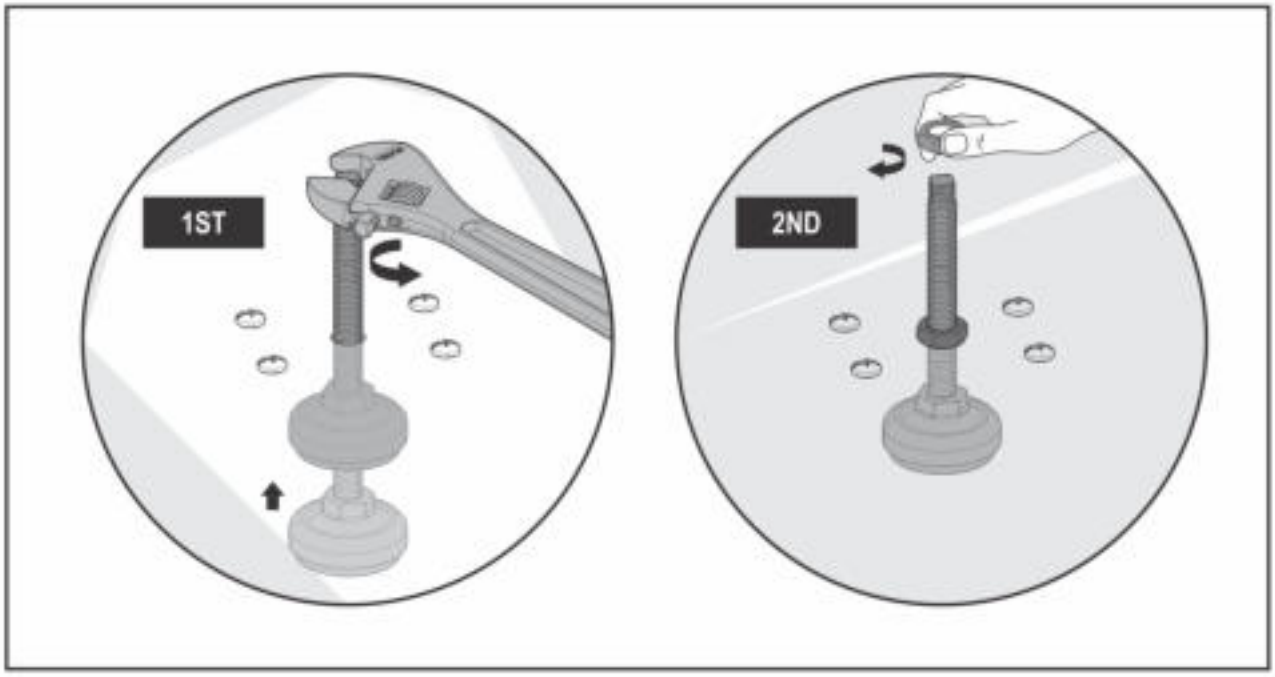


6

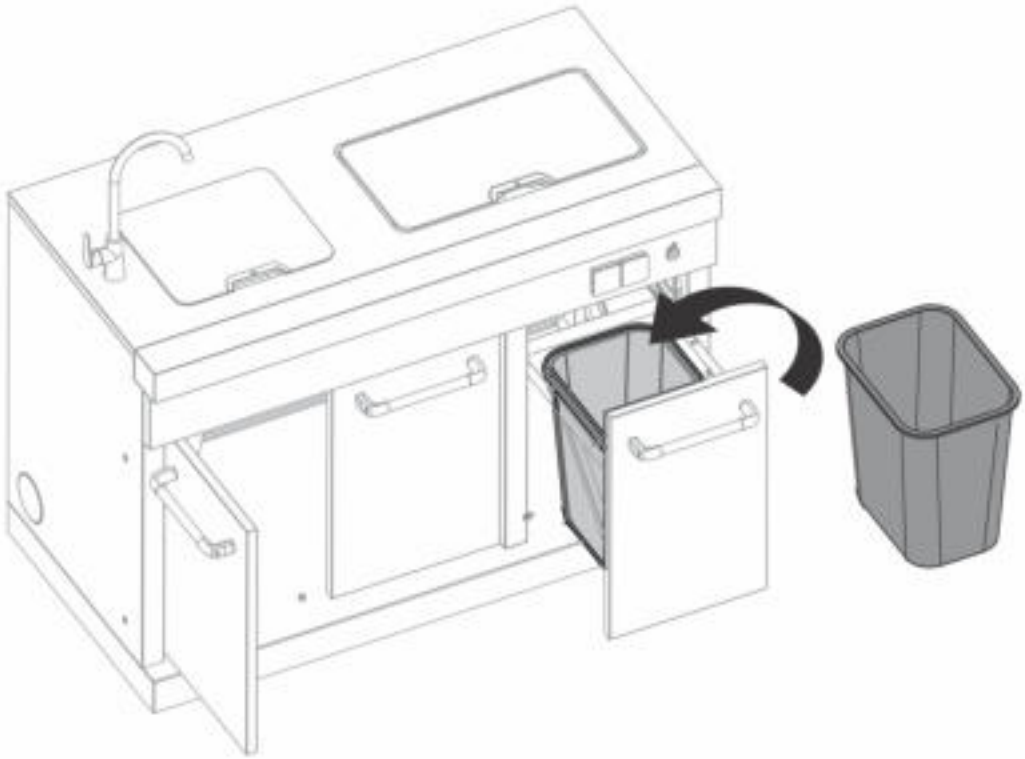




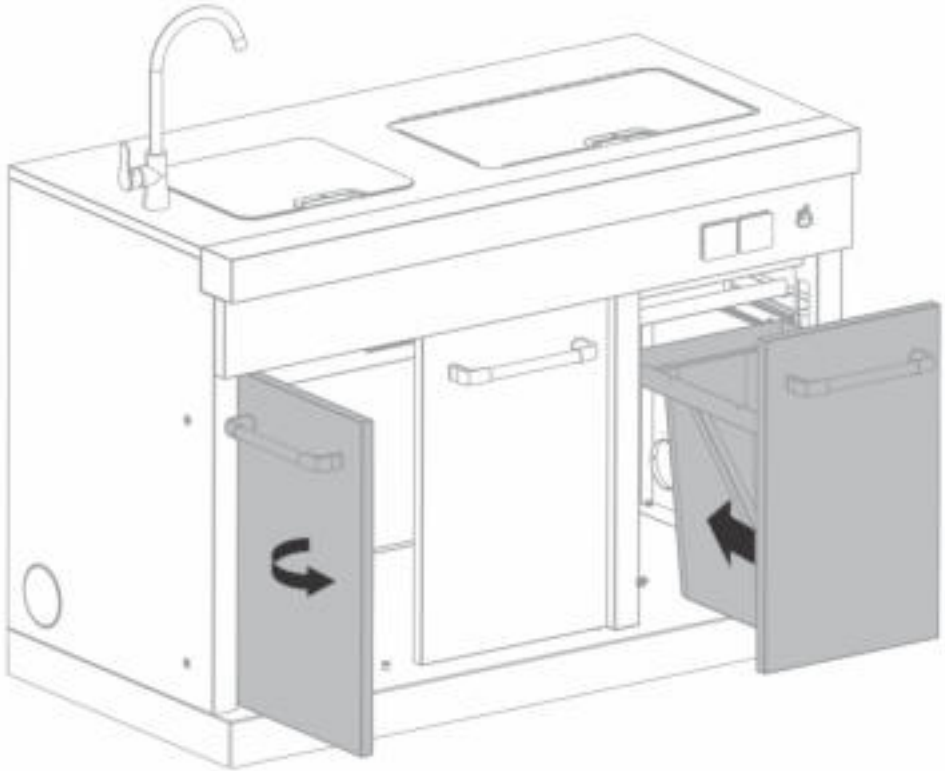
OR/ OU

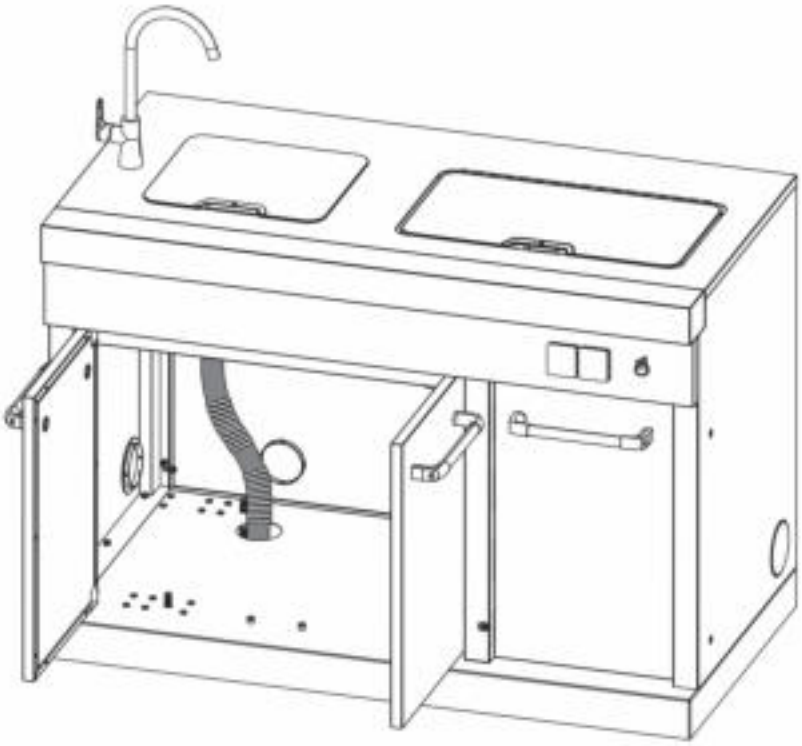


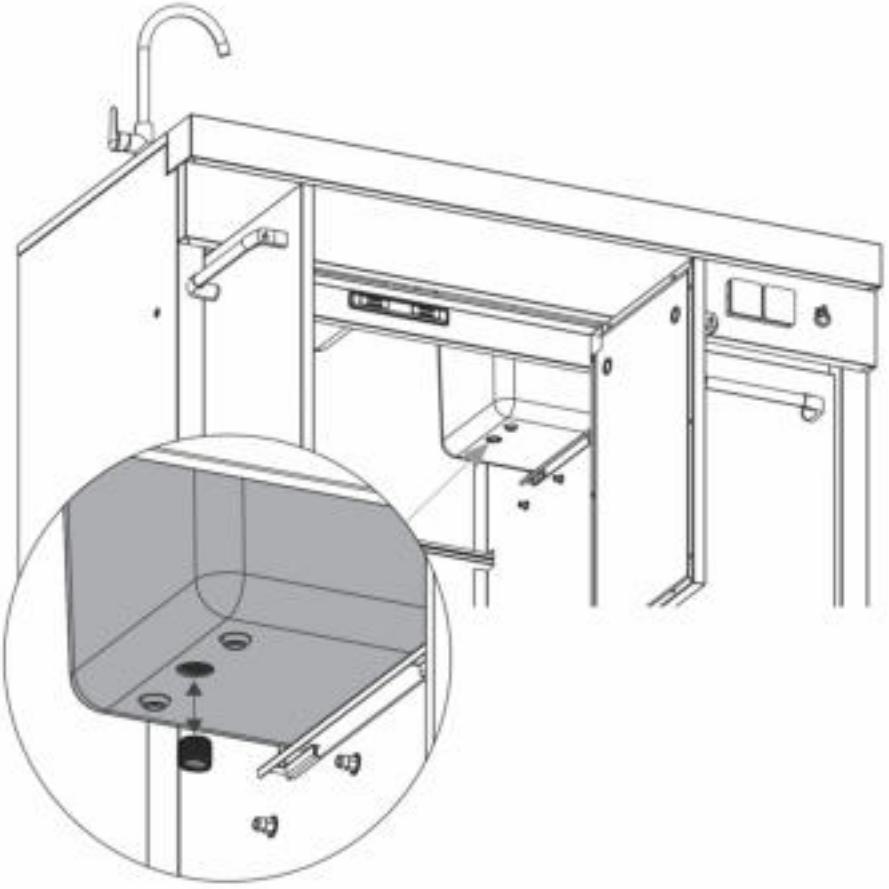
7



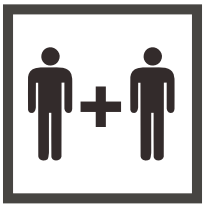
8

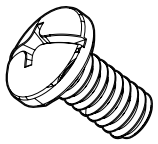




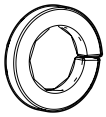


9

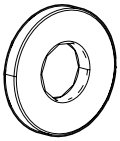




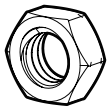
A - 6



B -6



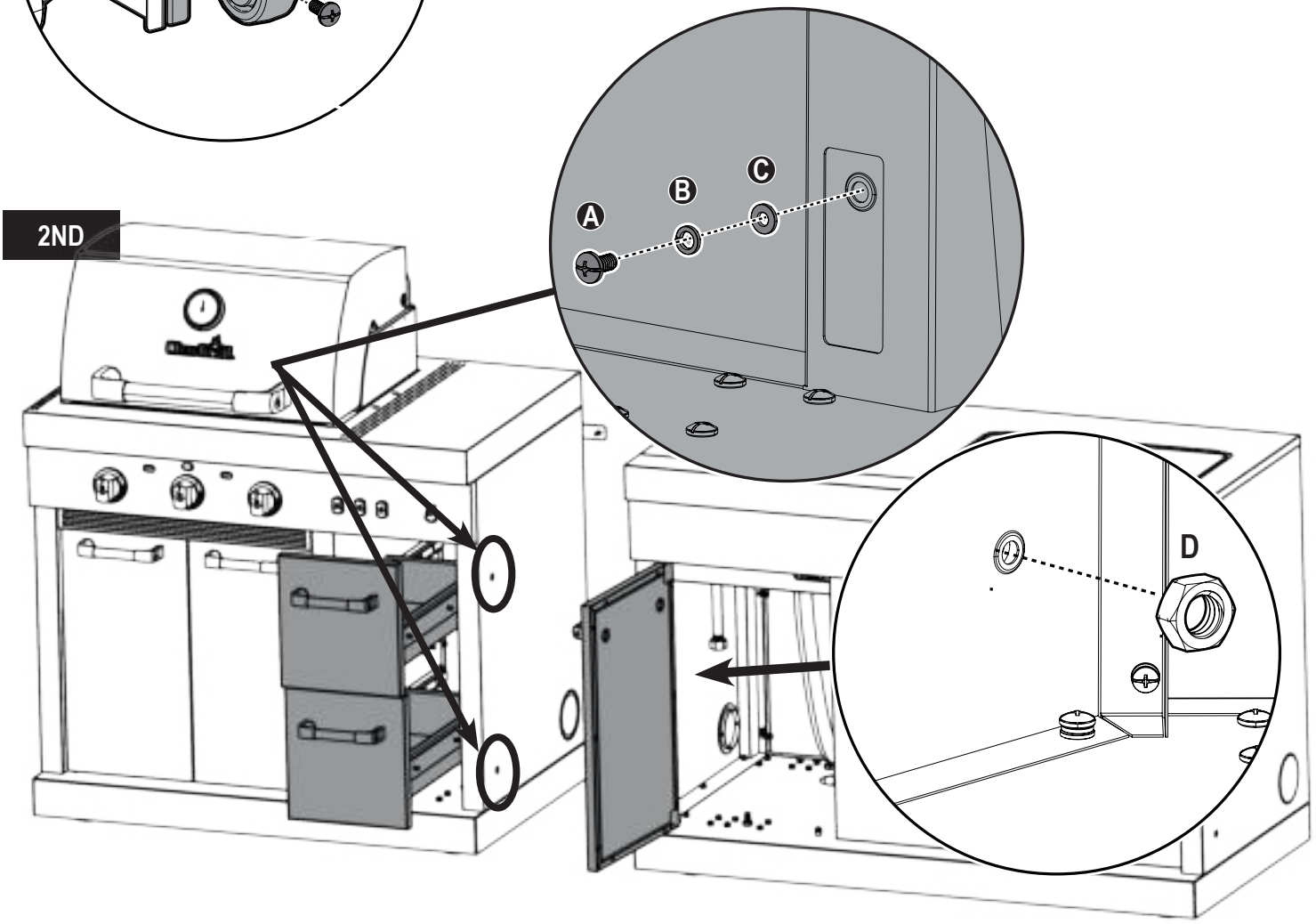
C -6



D -2

1ST

2ND



Warranty Statement

Char-Broil Europe GmbH of Paul-Dessau-Straße 8 Quartier 0 – 4.0G D-22761 Hamburg (Char-Broil) warrants to the PURCHASER of this Char-Broil product that it will be free of defects in material and workmanship from the date of purchase as follows:

	Charcoal Grills and Smokers
All Parts (EURO minimum)	**2 years**

Char-Broil or the seller of the product may require reasonable proof of your date of purchase. **THEREFORE, YOU SHOULD RETAIN YOUR SALES RECEIPT OR INVOICE.**

[France only: All products sold by the Seller are covered by the legal warranties provided in Articles 1641 and followings of the Civil Code (warranty against hidden defects) and Articles L. 217-1 to L. 217-14 and L. 411-1 to L. 411-2 of the Consumer Code (warranty of conformity.]

Additional Information – Granite Countertop Warranty

Granite is a natural stone product; therefore, there will be natural imperfections. These imperfections are natural and NOT defects. Colors and patterns vary. Natural stone is porous and requires additional care. This is also NOT a defect of the stone; it is a natural characteristic.

This Warranty includes the right of repair or replacement of the product or parts of the product that prove defective under normal use and service. Before returning any parts, you should promptly contact Char-Broil using the contact information on our website. In case of a defect, Char-Broil will elect to replace or repair the product or such parts without charge. . Char-Broil will return the product or parts of the product to the purchaser, freight or postage prepaid. If Char-Broil elects to repair the product or such defective parts of the product and this repair fails, you are entitled, pursuant to your statutory legal rights, to reduce the purchase price or to withdraw from the contract and receive a refund.

This Warranty does not cover any failures or operating difficulties due to accident, abuse, misuse, alteration, misapplication, vandalism, improper installation or improper maintenance or service, or failure to perform normal and routine maintenance, including but not limited to damage caused by insects within the burner tubes, as set out in this owner's manual. Exceptions may apply, so please contact Char-Broil or your seller in case you have any questions on whether this Warranty applies to your specific case or not.

Deterioration or damage due to severe weather conditions such as hail, hurricanes, earthquakes or tornadoes, discoloration due to exposure to chemicals either directly or in the atmosphere, is not covered by this Warranty, and are not normally covered by your statutory legal rights.

Char-Broil is not liable for any unforeseeable losses (i.e. loss or damage that neither you nor Char-Broil or the seller contemplated at the time of purchase), or any damage caused by you, save for that Char-Broil's liability for fraud or death or personal injury caused by its negligence is not limited.

Char-Broil does not authorize any person or company to assume for it any other obligation or liability in connection with the sale, installation, use, removal, return, or replacement of its equipment; and no such representations are binding on Char- Broil.

This Warranty applies only to products sold at retail to individuals (as opposed to businesses) within the European Union.

This Warranty does not affect any of your statutory legal rights under the applicable consumer laws of your resident country.

For warranty service, contact Char-Broil at info-eu@charbroil.eu.

Déclaration de Garantie

Char-Broil Europe GmbH, sis à l'adresse Paul-Dessau-Straße 8 Quartier O – 4.OG D-22761 Hamburg (« Char-Broil »), garantit à l'ACHETEUR du présent produit Char-Broil que ce dernier sera exempt de tout défaut de matériel ou de fabrication à compter de la date de l'achat, comme suit :

	Grills au charbon de bois et fumeurs
Toutes les autres pièces (minimum pour l'Europe)	**2 ans**

Il se peut que Char-Broil ou le vendeur du produit exige une preuve raisonnable de la date de votre achat. **PAR CONSÉQUENT, VOUS DEVRIEZ CONSERVER VOTRE REÇU OU VOTRE FACTURE.**

[France seulement : Tous les produits vendus par le vendeur sont couverts par les garanties légales prévues aux articles 1641 et suivants du Code civil (garantie contre les défauts cachés) et aux articles L. 217-1 à L. 217-14 et L. 411-1 à L. 411-2 du Code de la consommation (garantie de conformité.]

Informations complémentaires - Garantie de comptoir de granit

Le granit est un produit en pierre naturelle; donc, il y aura des imperfections naturelles. Ces imperfections sont naturelles et non des défauts. Les couleurs et les motifs varient. La pierre naturelle est poreuse et nécessite des soins supplémentaires. Ce n'est pas non plus un défaut de la pierre; c'est une caractéristique naturelle.

La présente garantie comprend le droit à la réparation ou au remplacement du produit ou des pièces du produit qui se révèlent défectueux dans des conditions normales d'usage et d'entretien. Avant de retourner une pièce, vous êtes invité à prendre contact sans délai avec Char-Broil aux coordonnées indiquées sur notre site Web. En cas de défaut, Char-Broil décidera de remplacer ou de réparer sans frais le produit ou les pièces en question. Char-Broil retournera le produit ou les pièces à l'acheteur, frais d'expédition ou d'affranchissement prépayés. Si, après que Char-Broil a décidé de réparer le produit ou les pièces défectueuses, la réparation échoue, vous avez le droit, en vertu de vos droits légaux réglementaires, de réduire le prix d'achat ou de résilier le contrat et de vous faire rembourser.

La présente garantie ne couvre pas les défaillances ou les problèmes de fonctionnement découlant d'un accident, d'une utilisation abusive, d'une mauvaise utilisation, d'une modification, d'une application erronée, d'un acte de vandalisme, d'une mauvaise installation, d'un mauvais entretien, d'une mauvaise réparation ou du non-respect des procédures d'entretien normal et régulier, y compris notamment les dommages causés par les insectes dans les tubes des brûleurs, comme le décrit le présent mode d'emploi. Certaines exceptions peuvent s'appliquer. Veuillez donc prendre contact avec Char-Broil ou avec votre vendeur si vous vous demandez si la présente garantie couvre votre cas particulier ou non.

La détérioration ou les dommages causés par les conditions climatiques particulièrement rigoureuses, comme la grêle, les ouragans, les séismes ou les tornades, ainsi que la décoloration due à l'exposition à des substances chimiques, soit directement, soit dans l'atmosphère, ne sont pas couverts par la présente garantie, et ne sont normalement pas visés par vos droits légaux réglementaires.

Char-Broil n'est pas responsable des pertes imprévues (c'est-à-dire les pertes ou les dommages que ni vous, ni Char-Broil, ni le vendeur n'avez envisagés au moment de l'achat) ou de tout dommage dont vous êtes la cause, à ceci près que la responsabilité de Char-Broil pour fraude, décès ou dommage corporel causés par sa négligence n'est pas limitée.

Char-Broil n'autorise aucun particulier ni aucune société à assumer en son nom toute autre obligation ou responsabilité relativement à la vente, à l'installation, à l'utilisation, à l'élimination, au retour ou au remplacement de son équipement; aucune déclaration à cet effet ne lie Char- Broil.

La présente garantie ne concerne que les produits vendus au détail à des particuliers (et non à des sociétés) au sein de l'Union européenne.

La présente garantie n'a aucune incidence sur les droits légaux réglementaires qui vous sont octroyés par les lois sur la consommation en vigueur dans votre pays de résidence.

Pour demander un service sous garantie, prenez contact avec Char-Broil à l'adresse info-eu@charbroil.eu.

Gewährleistungserklärung

Char-Broil Europe GmbH, mit Geschäftssitz an der Paul-Dessau-Straße 8 Quartier 0 – 4.0G D-22761 Hamburg (Char-Broil) gewährleistet gegenüber dem KÄUFER dieses Char-Broil-Produktes, dass es ab dem Verkaufsdatum frei von Materials-und Verarbeitungsfehlern sein wird, wie im Folgenden dargestellt:

	Kohle Grills und Raucher
All anderen Teile (EURO-Minimum)	**2 Jahre**

Char-Broil oder der Händler des Produkts werden eventuell angemessenen Nachweis Ihres Kaufsdatums verlangen. **DESHALB SOLLTEN SIE IHREN KAUFBELEG ODER IHRE RECHNUNG AUFBEWAHREN.**

Zusätzliche Informationen - Granit-Arbeitsplattengarantie

Granit ist ein Natursteinprodukt; daher wird es natürliche Unvollkommenheiten geben. Diese Mängel sind natürlich und NICHT fehlerhaft. Farben und Muster variieren. Naturstein ist porös und erfordert zusätzliche Pflege. Dies ist auch kein Defekt des Steins; es ist eine natürliche Eigenschaft.

Diese Gewährleistung umfasst das Nachbesserungsrecht oder Ersetzungsrecht des Produktes oder der Teile des Produktes, die sich bei normalem Gebrauch und Anwendung als mangelhaft erweisen. Vor der Rücksendung jedweder Teile sollten Sie sich unverzüglich mit Char-Broil unter Nutzung der Kontaktinformationen auf unserer Website in Verbindung setzen. Im Falle eines Herstellungsfehlers wird Char-Broil das Produkt oder die entsprechenden Teile ohne Berechnung entweder ersetzen oder nachbessern. Char-Broil wird das Produkt oder die Ersatzteile für das Produkt an den Käufer zurücksenden, wobei Fracht oder Porto im Voraus bezahlt wird. Falls Char-Broil die Entscheidung trifft, das Produkt oder die entsprechenen Teile nachzubessern und die Reparatur fehlschlägt, sind Sie gemäß Ihrer rechtlichen Ansprüche dazu berechtigt, den Kaufspreis zu vermindern oder vom Vertrag zurückzutreten und eine Rückvergütung zu erhalten.

Die Gewährleistung erstreckt sich nicht auf Versagen oder Bedienungsschwierigkeiten infolge von Unfällen, Missbrauch, Fehlanwendung, Abänderung, falscher Verwendung, mutwilliger Beschädigung, unsachgemäßer Installation oder unsachgemäßer Instandhaltung oder Betrieb, oder Unterlassen normaler und routinemäßiger Instandhaltung, einschließlich, aber nicht beschränkt auf, durch Insekten im Inneren der Brennrohre verursachte Schäden, wie in dieser Bedienungsanleitung dargelegt. Ausnahmen können vorkommen, darum bitten wir Sie, Char-Broil oder Ihren Händler zu kontaktieren, falls Sie irgendwelche Fragen darüber haben, ob diese Gewährleistung auf Ihren speziellen Fall zutrifft oder nicht.

Zerfall oder Schaden, die durch extreme Witterungsbedingungen wie Hagel, Orkane, Erdbeben oder Tornados, Verfärbung durch Exposition gegenüber chemischen Stoffen, entweder direkt oder atmosphärisch bedingt, verursacht werden, sind durch diese Gewährleistung nicht gedeckt und sind normalerweise nicht durch zutreffende rechtliche Ansprüche gedeckt.

Char-Broil übernimmt keine Verantwortung für irgendwelche unvorhergesehenen Verluste (z. B. Verlust oder Schaden, die weder Sie noch Char-Broil noch der Händler zum Zeitpunkt des Kaufs voraussahen), oder irgendeinen von Ihnen verursachten Schaden, mit Ausnahme der Tatsache, dass die Haftung von Char-Broil für Betrug oder durch ihre Nachlässigkeit verursachten Todesfall oder Verletzungen nicht beschränkt ist.

Char-Broil erteilt keiner anderen Person oder Firma dieVollmacht, für sie irgendwelche anderen Verpflichtungen oder Haftungen im Zusammenhang mit dem Verkauf, der Installation, des Gebrauchs, der Entfernung, Rücksendung, oder des Ersetzens ihrer Geräte zu übernehmen, und keine diesbezüglichen Erklärungen sind für Char-Broil verbindlich.

Diese Gewährleistung hat nur auf im Einzelhandel an Privatpersonen (im Gegensatz zu Unternehmen) innerhalb der Europäischen Union verkaufte Produkte Anwendung.

Diese Gewährleistung berührt keine Ihrer rechtlichen Ansprüche unter den in Ihrem Wohnsitzland geltenden Verbraucherrechten.

Zur Inanspruchnahme von Garantieleistungen kontaktieren Sie Char-Broil unter info-eu@charbroil.eu.

Garantierklæring

Char-Broil Europe GmbH af Paul-Dessau-Straße 8 Quartier 0 – 4.0G D-22761 Hamburg, (Char-Broil) garanterer køberen af dette Char-Broil produkt er uden materielle eller fabrikationsfejl som anvist:

	Charcoal Grills og rygere
ALLE ANDRE DELE (EURO MINIMUM)	**2 ÅR**

Både Char-Broil og sælger af produktet kan opkræve et rimeligt bevis for købsdatoen. **DERFOR SKAL DU BEHOLDE DIN KVITTERING ELLER FAKTURA.**

Garantien omfatter retten til reparation eller udskiftning af produktet eller dele af produktet, som kan bevises at være defekt ved normal brug og service. Før du returnere delene, skal du straks kontakte Char-Broil. Du finder kontaktoplysningerne på vores hjemmeside. I tilfælde af fejl, vil Char-Broil erstatte eller reparere produktet eller delene uden beregning. Char-Broil vil returnere produktet eller dele af produktet til køberen, efter forudbetalt fragt eller porto. Hvis Char-Broil vælger at reparere produktet eller de defekte dele af produktet og denne reparation mislykkes, har du ret til, i henhold til dine lovbestemte juridiske rettigheder, at reducere købsprisen eller at fortryde aftalen og blive refunderet.

Yderligere oplysninger - Garanti på bordplade

Granit er et naturstenprodukt; der vil derfor være naturlige ufuldkommenheder. Disse ufuldkommenheder er naturlige og IKKE defekter. Farver og mønstre varierer. Natursten er porøs og kræver ekstra pleje. Dette er heller IKKE en mangel på stenen; det er en naturlig karakteristik.

Denne garanti dækker ikke svigt eller driftsvanskeligheder på grund af uheld, misbrug, ændring, fejlagtig anvendelse, vandalisme, forkert installation eller vedligeholdelse eller service, eller manglende evne til at opfylde normal og rutinemæssig vedligeholdelse, herunder men ikke begrænset til skader forårsaget af insekter i brænderør, som angivet i denne ejers brugervejledning. Ved undtagelser, venligst kontakt Char-Broil eller din sælger, hvis du har spørgsmål om, hvorvidt denne garanti gælder for din konkrete sag eller ej.

Forringelse eller skader som følge af vanskelige vejrforhold såsom hagl, orkaner, jordskælv eller tornadoer, misfarvning som følge af udsættelse for kemikalier, enten direkte eller i atmosfæren, er ikke omfattet af denne garantiforsikring, og er normalt ikke dækket af dine lovmæssige rettigheder .

Char-Broil er ikke ansvarlig for eventuelle uforudsete tab (dvs. tab eller skader, som hverken du, Char-Broil eller sælger har overvejet på købstidspunktet), eller eventuelle skader du kan have forårsaget, med undtagelse af, at Char-Broils ansvar er ubegrænset over for bedrageri, dødsfald eller personskade forårsaget af uagtsomhed.

Char-Broil tillader ikke, at hverken en person eller virksomhed påtager sig nogen andre forpligtelser eller ansvar i forbindelse med salg, installation, brug, fjernelse, returnering eller udskiftning af sit udstyr; og sådanne repræsentationer er ikke bindende for Char-Broil.

Denne GARANTI er kun gældende for produkter, der sælges i detailhandlen til enkeltpersoner (i modsætning til virksomhederne) i den Europæiske Union.

Denne garanti påvirker ikke nogen af dine lovbestemte juridiske rettigheder i henhold til gældende forbrugerlovgivning i dit hjemland.

For garantiservice bør du kontakte Char-Broil på info-eu@charbroil.eu.

Bozza di dichiarazione di garanzia per Char-Broil

Char-Broil GmbH di Paul-Dessau-Straße 8 Quartier O – 4.OG D-22761 Hamburg (Char-Broil) garantisce all'ACQUIRENTE di questo prodotto Char-Broil che lo stesso sarà privo di difetti, per quanto riguarda materiali e lavorazione, per i seguenti periodi a partire dalla data di acquisto:

	Uhlíkové grily a kuřáky
Tutte le altre parti (minimo per l'Europa)	**2 anni**

Char-Broil e il venditore del prodotto potranno richiedere una prova certa della data di acquisto. **VI PREGHIAMO PERTANTO DI CONSERVARE LO SCONTRINO O LA FATTURA.**

[France only: All products sold by the Seller are covered by the legal warranties provided in Articles 1641 and followings of the Civil Code (warranty against hidden defects) and Articles L. 217-1 to L. 217-14 and L. 411-1 to L. 411-2 of the Consumer Code (warranty of conformity.]

Ulteriori informazioni - Garanzia del controsoffitto in granito

Il granito è un prodotto in pietra naturale; pertanto, ci saranno imperfezioni naturali. Queste imperfezioni sono naturali e NON difetti. Colori e motivi variano. La pietra naturale è porosa e richiede ulteriore cura. Anche questo NON è un difetto della pietra; è una caratteristica naturale.

Questa Garanzia comprende il diritto alla riparazione o sostituzione del prodotto o delle parti dello stesso che presentano difetti alle normali condizioni d'uso e manutenzione. Prima di restituire qualsiasi parte, vi preghiamo di contattare quanto prima Char-Broil ai numeri e indirizzi riportati nel nostro sito web. In caso di difetto, Char-Broil deciderà se sostituire o riparare gratuitamente il prodotto o le parti in questione. Char-Broil restituirà il prodotto o le parti dello stesso all'acquirente, spese di spedizione o affrancatura prepagate. Qualora Char-Broil scelga di riparare il prodotto o le parti difettose dello stesso e la riparazione non dia il risultato previsto, avrete il diritto, in virtù dei diritti legali previsti per legge, di ottenere una riduzione del prezzo d'acquisto o di recedere dal contratto e ottenere il rimborso.

Questa Garanzia non copre guasti o problemi di funzionamento determinati da incidenti, uso improprio, errato o scorretto, modifiche, atti di vandalismo, installazione scorretta, manutenzione o assistenza errata o mancata esecuzione delle operazioni di manutenzione normali e di routine, inclusi, senza carattere limitativo, i danni causati da insetti all'interno dei tubi dei fornelli, come descritto in questo manuale d'istruzioni. Tuttavia possono esservi delle eccezioni. Vi preghiamo pertanto di contattare Char-Broil o il venditore per sapere se la Garanzia è applicabile o meno al vostro caso particolare.

Deterioramenti o danni causati da condizioni meteorologiche avverse, quali grandine, uragani, terremoti o trombe d'aria, e lo scolorimento dovuto all'esposizione a sostanze chimiche, per contatto diretto o presenza nell'atmosfera, non sono coperti da questa Garanzia e non sono normalmente coperti dai diritti legali previsti per legge.

Char-Broil non è responsabile per perdite non prevedibili (cioè perdite o danni non contemplati da voi, da Char-Broil o dal venditore al momento dell'acquisto) o per danni causati da voi, fermo restando che la responsabilità di Char-Broil in caso di frode, morte o lesioni personali causate da negligenza da parte sua è illimitata.

Char-Broil non autorizza persone o società ad assumere ulteriori obblighi o responsabilità in suo nome, in relazione alla vendita, installazione, utilizzo, rimozione, restituzione, o sostituzione dell'apparecchio; qualsiasi dichiarazione in tal senso non è vincolante per Char-Broil.

Questa garanzia è valida solo per i prodotti venduti al dettaglio a privati (non a imprese) all'interno dell'Unione europea.

Questa Garanzia non pregiudica i diritti legali previsti dai codici del consumo vigenti nel vostro paese di residenza.

Per l'assistenza in garanzia, contattate Char-Broil all'indirizzo info-ue@charbroil.eu.

Proposta de Declaração de Garantia para a Char-Broil

Char-Broil GmbH de Paul-Dessau-Straße 8 Quartier O – 4.OG D-22761 Hamburg, (Char-Broil) garante ao COMPRADOR deste produto Char-Broil, que ele está isento de defeitos em termos de material e fabrico a partir da dada de aquisição como segue:

	Grelhadores a Gás
Todas as outras peças (mínimo EURO)	**2 Anos**

A Char-Broil ou o vendedor do produto pode solicitar prova razoável da sua data de aquisição. **PORTANTO, DEVE GUARDAR O SEU RECIBO OU FATURA DE VENDA.**

[France only: All products sold by the Seller are covered by the legal warranties provided in Articles 1641 and followings of the Civil Code (warranty against hidden defects) and Articles L. 217-1 to L. 217-14 and L. 411-1 to L. 411-2 of the Consumer Code (warranty of conformity.]

Informações adicionais - Garantia de bancada em granito

Granito é um produto de pedra natural; portanto, haverá imperfeições naturais. Essas imperfeições são naturais e NÃO defeitos. Cores e padrões variam. A pedra natural é porosa e requer cuidados adicionais. Este também não é um defeito da pedra; é uma característica natural.

Esta Garantia inclui o direito a reparação ou substituição do produto ou peças do produto que se revelem defeituosas sob utilização e serviço normal. Antes de devolver quaisquer peças, deve contatar imediatamente a Char-Broil através das informações de contacto no nosso website. Em caso de defeito, a Char-Broil decidirá substituir ou reparar o produto ou as referidas peças a título gratuito. A Char-Broil devolverá o produto ou as peças do produto ao comprador, através de frete pré-pago ou porte pré-pago. Se a Char-Broil decidir reparar o produto ou as referidas peças defeituosas do produto e se esta reparação falhar, tem direito, de acordo com os seus direitos estatutários legais, a reduzir o preço de aquisição ou a desistir do contrato e a receber um reembolso.

Esta Garantia não cobre quaisquer falhas ou dificuldades de funcionamento devido a acidente, abuso, utilização indevida, alteração, aplicação incorreta, vandalismo, instalação imprópria ou manutenção ou serviço inadequados, ou incapacidade de executar uma manutenção normal e de rotina que incluam, mas se não restrinjam, a danos provocados por insetos dentro dos tubos do bico, conforme determinado neste manual do utilizador. Podem aplicar-se exceções, portanto contacte a Char-Broil ou o seu vendedor caso tenha perguntas ou se esta Garantia se aplicar ou não ao seu caso específico.

Degradação ou danos em virtude de condições atmosféricas adversas, como granizo, furacões, sismos ou tornados, a descoloração resultante da exposição a químicos, diretamente ou na atmosfera, não estão cobertos por esta Garantia e não estão geralmente cobertos pelos seus direitos estatutários legais.

A Char-Broil não é responsável por quaisquer perdas imprevisíveis (i.e. perda ou dano não contemplado por si, pela Char-Broil ou pelo vendedor na altura da aquisição), ou qualquer dano provocado por si, salvo a responsabilidade não limitada da Char-Broil por fraude ou morte ou lesão pessoal decorrente de negligência.

A Char-Broil não autoriza qualquer pessoa ou empresa a assumir por isso qualquer obrigação ou responsabilidade relacionada com a venda, instalação, utilização, remoção ou substituição do seu equipamento e tais representações não vinculam a Char-Broil.

Esta Garantia aplica-se apenas a produtos vendidos a retalho a indivíduos (em oposição às empresas) dentro da União Europeia.

Esta Garantia não afeta qualquer dos seus direitos estatutários legais ao abrigo das leis do consumidor, aplicáveis no seu país de residência.

Para serviço de garantia, contacte a Char-Broil em info-eu@charbroil.eu.

Declaración de garantía premilinar de Char-Broil

Char-Broil GmbH de Paul-Dessau-Straße 8 Quartier O – 4.OG D-22761 Hamburg, (Char-Broil) garantiza al comprador de este producto de Char-Broil que estará libre de defectos en material y mano de obra a partir de la fecha de compra como sigue:

	Parrillas y fumadores de carbón
Todas las otras piezas (mínimas para EUROPA)	**2 años**

Char-Broil o el vendedor del producto podría requerir de una prueba razonable de **LA FECHA DE COMPRA. POR LO TANTO, USTED DEBE GUARDAR EL RECIBO DE VENTA O FACTURA.**

[France only: All products sold by the Seller are covered by the legal warranties provided in Articles 1641 and followings of the Civil Code (warranty against hidden defects) and Articles L. 217-1 to L. 217-14 and L. 411-1 to L. 411-2 of the Consumer Code (warranty of conformity.]

Información adicional - Garantía de encimera de granito

El granito es un producto de piedra natural; por lo tanto, habrá imperfecciones naturales. Estas imperfecciones son naturales y NO defectos. Los colores y los patrones varían. La piedra natural es porosa y requiere cuidados adicionales. Esto tampoco es un defecto de la piedra; Es una característica natural.

La presente Garantía incluye el derecho de reparación o reemplazo del producto o piezas del producto que resultasen defectuosas bajo un uso y servicio normales. Antes de devolver las piezas, debe comunicarse inmediatamente con Char-Broil utilizando la información de contacto en nuestro sitio web. En caso de defecto, Char-Broil elegirá reemplazar o reparar el producto o dichas piezas sin costo alguno. Char-Broil devolverá el producto o piezas del producto al comprador, bajo la modalidad de flete o porte prepagado. Si elige que Char-Broil repare el producto o esas piezas defectuosas del producto y esa reparación no es adecuada, usted tiene derecho, en virtud de sus derechos estatutarios, a reducir el precio de compra o a rescindir el contrato y recibir un reembolso.

Esta Garantía no cubre fallas o dificultades de funcionamiento por accidente, abuso, mal uso, alteración, aplicación indebida, vandalismo, instalación inadecuada, mantenimiento o reparación indebido, o realización del mantenimiento normal y de rutina, lo que incluye pero no se limita a daños causados por insectos dentro de los tubos del quemador, como se establece en este manual del propietario. Algunas excepciones podrían aplicar, póngase en contacto con Char-Broil o con el vendedor en caso de tener dudas sobre si esta garantía se aplica a su caso específico o no.

El deterioro o daños debido a condiciones climáticas extremas tales como granizo, huracanes, terremotos o tornados, la decoloración debido a la exposición a productos químicos ya sea directamente o en la atmósfera, no están cubiertos por esta Garantía y normalmente no están cubiertos por sus derechos estatutarios.

Char-Broil no es responsable por niguna pérdida imprevisible (es decir, pérdida o daño que ni usted ni Char-Broil o el vendedor pudiese haber contemplado en el momento de la compra), o cualquier daño causado por usted, salvo la responsabilidad de Char-Broil por fraude, muerte o daños personales causados por su negligencia.

Char-Broil no autoriza a ninguna persona o empresa a asumir cualquier otra obligación o responsabilidad con respecto a la venta, instalación, uso, retiro, devolución o reemplazo de sus equipos; y ninguna de esas declaraciones son vinculantes para Char-Broil.

Esta Garantía sólo se aplica a productos vendidos al por menor a particulares (y no a empresas) dentro de la Unión Europea.

Esta garantía no afecta ninguno de sus derechos estatutarios bajo las leyes del consumidor aplicables de su país residente.

Para el servicio de garantía, póngase en contacto con Char-Broil en info-eu@charbroil.eu.

Char-Broil רובע תוירחא תדועת תטויט

Char-Broil GmbH of Paul-Dessau-Straße 8 Quartier O – 4.OG D-22761 Hamburg הז רצומ לש שכורה יפלכ תיארחא
ומקלדכ ,השיכרה סוימ הדובעה ביטבו סירמוחב סימגפמ ישפח רצומהש Char-Broil תרצותמ

סינשעמו לירג מחפ	
סייתנש	סומינימ(סירחאה סיקלחה לוכ EURO)

תא לבקל דירצ התא ,וכל .דלש השיכרה דיראתל הריבס החכוה שורדל סייושע רצומה לש רכומה וא Char-Broil
.תינובשח לבקל וא תוריכמה

הקוזחתו שומיש רחאל סימוגפ ואצמנש ונממ סיקלח וא רצומה תא ויילחהל וא וקתל תוכזה תא תללוכ וז תוירחא
טנרטניאה רתאב סיעיפומש רשקה יטרפ תרזעב Char-Broil סע רשק רוציל שי סהשלכ סיקלח תרזחה ינפל .סיליגר
ריזחת Char-Broil .סולשת אלל קלחה וא רצומה תא וקתל וא ויילחהל סא רחבת Char-Broil ,סגפ הלגתיש הרקנב .ונלש
תא וא רצומה תא וקתל טילחת Char-Broil סא .חולשמה תואצוה תא סלשתו ,שכורל רצומה יקלח תא וא רצומה תא
וא השיכרה ריחמ תא ויטקהל ,קוח יפ לע דיתויוכזל סאתהב ,דדיב תוכזה ,לשכנ ווקיתהו רצומה לש סימוגפה סיקלחה
.יפסכ רזחה לבקלו יזוחה סכסההמ תגסל
שומיש ,סייוניש ,ווכנ אל שומיש ,תואנ אל שומיש ,הנואתמ סיעבונש הלעפה יישק וא וולשיכ לכ הסכמ הניא וז תוירחא
תיתרגש הקוזחתש הרקמב וא ,סינוכנ אל לופיטו הקוזחת וא הנוכנ אל הנקתה ,סזילדנו ,הל דעונ אל רישכמהש הרטמל
תוארוהב ויוצמש יפכ ,הרעבה תורוניצ דותב סיקרחמ האצותכ ומרגייש סיקזנ ,קר אל דא ,ללוכ ,העצוב אל הליגרו
וז תוירחא סא ררבל סכנוצרב סא רכומה סע וא Char-Broil סע רשק ורצ דכיפל ,ונכתיי ללכה וא סיאצוי .שומישה
.אל וא סכלש תיפיצפסה היעבה תא הסכמ
עבצ יוניש ,ודנרוט וא המדא תודיער ,וקירוה תפוס ,דרב ווגכ סירומח ריווא גזמ יבצממ האצותכ ומרגייש יאלב וא קזנ
סניא ללכ דרדבו ,וז תוירחא ידי לע סיסוכמ סניא – הרפסומטאב סילקימיכ וא תורישי – סילקימיכל הפישחמ האצותכ
.קוח יפ לע סכיתויוכז יפ לע סיסוכמ
סתלוכי רכומה וא Char-Broil אלו ה/תא אלש קזנ וא דספה ווגכ יופצ-יתלב דספה לוכל תיארחא הניא Char-Broil
וא תוום וא תימרת הרקמל Char-Broil תוירחאש הדבועה דבלמ ,דדי לע סרגנש קזנ לוכ וא ,)השיכרה תעב תופצל
.תלבגום הניא התונלשרמ האצותכ ומרגייש העיצפ
,הנקתה ,הריכמ סע רשקב תוירחא וא תוביוחמ לוכ ה/ומצע לע תחקל הרבח וא סדא ויאל תרשאמ הניא Char-Broil
.Char-Broil תא תבייחמ הניא הז גוסמ תובייחתה לוכ ;הלש דויצה לש הפלחה וא ,הרזחה ,יוניפ ,שומיש

טינרג רומיג תוירחא - ויסונ עדימ
סיסופדו סיעבצ .אלו סייעבט סימגפ סניה הלא סימגפ .סייעבט סימגפ ויהי וכל ;תיעבט ובאמ רצומ אוה טינרג
.יעבט וייפאמ הז ;ובאב סגפ אל סג הז .ויסונ לופיט תשרודו תיבובקנ תיעבט ובא .סינתשמ

Concept van garantiebeleid voor Char-Broil

Char-Broil Europe GmbH, Paul-Dessau-Straße 8 Quartier O – 4.OG D-22761 Hamburg (Char-Broil) garandeert aan de KOPER van dit Char-Broil- product dat het geen materiaal- en productiefouten zal bevatten vanaf de aankoopdatum tot:

	Gasgrill
Alle andere onderdelen (EURO minimum)	**2 jaar**

Char-Broil of de verkoper van dit product kunnen een geldig bewijs van uw aankoopdatum nodig hebben. HOE U UW HOEVEELHEID OF FOUTIE BESPAART.

Deze garantie omvat het recht om het product of delen van het product die defect blijken te zijn bij normaal gebruik en onderhoud, te repareren of te vervangen. Neem vóór het terugzenden van onderdelen onmiddellijk contact op met Char-Broil via de contactgegevens op onze website. In het geval van een defect product, beslist Char-Broil of het product gratis moet worden vervangen of gerepareerd. . Char-Broil retourneert het product of delen van het product aan de koper met vooruitbetaalde verzend- of verzendkosten. Als Char-Broil ervoor kiest om het product of defecte onderdelen van het product te repareren en deze reparatie mislukt, hebt u het recht om, overeenkomstig uw wettelijke rechten, de aankoopprijs te verlagen of het contract te annuleren en een
terugbetaling

Aanvullende informatie - Granieten aanrechtgarantie

Graniet is een natuursteenproduct; daarom zullen er natuurlijke onvolkomenheden zijn. Deze onvolkomenheden zijn natuurlijke en GEEN defecten. Kleuren en patronen variëren. Natuursteen is poreus en vereist extra zorg. Dit is ook GEEN defect van de steen; het is een natuurlijk kenmerk.

Deze garantie dekt geen defecten of ongemak veroorzaakt door een ongeluk, misbruik, verkeerd gebruik, wijziging, onjuist gebruik, vandalisme, onjuiste installatie of onjuist onderhoud of onderhoud, of het niet uitvoeren van standaard- en routineonderhoud, inclusief maar niet beperkt tot voor schade veroorzaakt door insecten in de branderbuizen, zoals beschreven in deze handleiding. Er kunnen uitzonderingen van toepassing zijn, neem contact op met Charbroil of uw verkoopvertegenwoordiger als u vragen heeft over de vraag of deze garantie van toepassing is op uw specifieke geval of niet.

Volwassenheid of schade veroorzaakt door hevige weersomstandigheden zoals hagel, orkanen, aardbevingen of bedreigingen, verkleuring door blootstelling van chemicaliën, direct of in de atmosfeer, valt niet onder deze garantie en valt meestal niet onder uw wettelijke wettelijke rechten.

Char-Broil is niet verantwoordelijk voor onvoorziene verliezen (dwz verliezen of schade die u of Char-Broil of verkoper opmerkt op het moment van aankoop) of schade veroorzaakt door u, naast de aansprakelijkheid van Char-Broil voor fraude, overlijden of persoonlijk letsel veroorzaakt door nalatigheid. Char-Broil staat niet toe dat een persoon of bedrijf enige verplichting of aansprakelijkheid op zich neemt in verband met de verkoop, installatie, gebruik, verwijdering, teruggave of vervanging van apparatuur, en dergelijke petities zijn niet bindend voor Char-Broil.

Deze garantie is alleen van toepassing op producten die in de detailhandel worden verkocht aan particulieren (in tegenstelling tot bedrijven) binnen de Europese Unie.

Deze garantie heeft geen invloed op uw wettelijke wettelijke rechten volgens de huidige consumentenwetgeving in uw eigen land.

Neem voor garantieservice contact op met Char-Broil via info-eu@charbroil.eu.

Utkast av garantibeskrivning för Char-Broil

Char-Broil Europe GmbH, Paul-Dessau-Straße 8 Quartier O – 4.OG D-22761 Hamburg (Char-Broil) garanterar KÖPAREN av denna produkt från Char-Broil att den kommer vara fri från brister i material och utförande från inköpsdatumet på följande sätt:

	Gasgrillar
Alla övriga delar (EURO-minimum)	**2 år**

Char-Broil eller säljaren av denna produkt kan kräva ett giltigt bevis av ditt inköpsdatum. DÄRFÖR SKA DU SPARA DITT KVITTO ELLER FAKTURA.

Denna garanti täcker inte fel eller besvär under användning som har uppkommit på grund av en olyckshändelse, missbruk, felanvändning, ändring, felaktig användning, vandalism, felaktig installation eller felaktigt underhåll eller skötsel, eller underlåtenhet att utföra standard- och rutinunderhåll, inklusive men inte begränsat till skador orsakade av insekter i brännrören, enligt beskrivningen i denna bruksanvisning. Undantag kan gälla, var god kontakta Char-Broil eller din säljare om du har några frågor om huruvida denna garanti gäller för ditt specifika fall eller ej.

Ytterligare information - Garanti på bänkskivan

Granit är en naturstenprodukt; därför kommer det att finnas naturliga brister. Dessa brister är naturliga och INTE fel. Färger och mönster varierar. Natursten är porös och kräver extra vård. Detta är INTE en defekt av stenen; det är en naturlig egenskap.

Förfall eller skador som uppkommit på grund av allvarliga väderhållanden som hagel, orkaner, jordbävningar eller tromber, missfärgning på grund av exponering av kemikalier, antingen direkt eller i atmosfären, omfattas inte av denna garanti och är normalt inte omfattad av dina lagstadgade juridiska rättigheter.

Char-Broil är inte ansvarig för eventuella oförutsedda förluster (dvs. förluster eller skador som varken du, Char-Broil eller säljaren beskådat vid inköpstillfället), eller skador som orsakats av dig, förutom Char-Broils ansvar för bedrägeri, dödsfall eller personskada orsakad av vårdslöshet.

Char-Broil tillåter inte någon person eller företag att påta sig någon skyldighet eller ansvar i samband med försäljning, installation, användning, borttagning, returnering eller byte av utrustning, och inga sådana framställningar är bindande för Char-Broil.

Denna garanti gäller endast produkter som säljs i detaljhandeln till privatpersoner (i motsats till företag) inom den Europeiska unionen.

Denna garanti påverkar inte dina lagstadgade juridiska rättigheter enligt de gällande konsumentlagarna i ditt hemland.

För garantiservice, kontakta Char-Broil på info-eu@charbroil.eu.

Char-Broilin takuuehdotusluonnos

Char-Broil Europe GmbH, Paul-Dessau-StraÃŸe 8 Quartier O â€“ 4.OG D-22761 Hamburg (Char-Broil) takaa tÃ¤mÃ¤n Char-Broil-tuotteen OSTAJALLE, ettÃ¤ siinÃ¤ ei ole materiaali- ja valmistusvikoja ostopÃ¤ivÃ¤stÃ¤ alkaen seuraavasti:

	Kaasugrillit
Kaikki muut osat (EURO minimi)	**2 vuotta**

Char-Broil tai tuotteen myyjä voi vaatia kohtuullista todistusta ostopäivästäsi. SIKSI SINUN TULEE SÄILYTTÄÄ OSTOKUITTISI TAI LASKUSI.

Tämä takuu sisältää oikeuden korjata tai vaihtaa tuotteen tai tuotteen osien, jotka osoittautuvat vialliseksi tavanomaisessa käytössä ja huollossa. Ennen minkään osan palauttamista sinun tulee välittömästi ottaa yhteyttä Char-Broiliin verkkosivustossamme oleviin yhteystietoihin. Vianmäärityksen yhteydessä Char-Broil valitsee tuotteen korvaamisen tai korjauksen ilmaiseksi. . Char-Broil palauttaa tuotteen tai tuotteen osan ostajalle, rahti tai postimaksut maksettuina. Jos Char-Broil päättää korjata tuotteen tai tuotteen virheelliset osat ja tämä korjaus epäonnistuu, sinulla on lakisääteisten laillisten oikeuksiesi mukaisesti oikeus alentaa ostohintaa tai peruuttaa sopimus ja saada palautusta.

Lisätietoja - graniittitaso

Graniitti on luonnonkivituote; siksi siellä on luonnollisia puutteita. Nämä epätäydellisyydet ovat luonnollisia eivätkä ole virheitä. Värit ja kuviot vaihtelevat. Luonnonkivi on huokoinen ja vaatii lisähoitoa. Tämä ei myöskään ole kivin virhe; se on luonnollinen ominaisuus.

Tämä takuu ei kata onnettomuuksia, väärinkäytöksiä, tehtyjä muutoksia, virheellisiä käyttötapoja, vandalismia, vääränlaista asennusta tai huollosta taikka huollon aiheuttamia toimintahäiriöitä tai muita toimintahäiriöitä tai tavanomaisen ja rutiininomaisen huollon suorittamatta jättämistä, mukaan lukien, mutta ei rajoittuen, hyönteisten aiheuttamiin vahinkoihin polttimen putkien sisällä, kuten on esitetty tässä omistajan käsikirjassa. Poikkeuksia saattaa olla, joten ota yhteyttä Char-Broiliin tai myyjääsi, jos sinulla on kysyttävää, koskeeko tämä takuu erityisesti teidän tapaukseenne vai ei.

Tämä takuu ei koske vaikeita sääolosuhteita, kuten rakeita, hurrikaaneja, maanjäristyksiä tai tornadoja, jotka johtuvat suoraan tai ilmakehään joutuneille kemikaaleille altistumisesta. Ne eivät yleensä kuulu lakisääteisten oikeuksien piiriin.

Char-Broil ei ole vastuussa mistään ennalta arvaamattomista menetyksistä (tappioista tai vahingoista, jotka sinulle tai Char-Broilille tai myyjälle eivät ole ostohetkellä ajankohtaisia) tai vahingosta, jonka olet aiheuttanut, lukuun ottamatta Char-Broilin vastuuta petoksesta tai laiminlyönnistä aiheutunutta kuolemantapausta tai henkilövahinkoa, joita ei ole rajoitettu.

Char-Broil ei salli kenenkään henkilön tai yrityksen olla vastuussa mistään muista velvoitteista, jotka liittyvät laitteiden myyntiin, asennukseen, käyttöön, poistamiseen, palauttamiseen tai korvaamiseen. Eivätkä tällaiset edustukset sido Char-Broilia.

Tämä takuu koskee vain tuotteita, jotka myydään yksityishenkilöille (toisin kuin yrityksille) Euroopan unionin alueella.

Tämä takuu ei vaikuta lakisääteisiin oikeuksiisi maassasi sovellettavien kuluttajansuojalainsäädäntöjen mukaisesti.

Takuuhuoltoon liittyen, ota yhteyttä Char-Broiliin info-eu@charbroil.eu.

Utkast til garantierklæring for Char-Broil

Char-Broil Europe GmbH, Paul-Dessau-Straße 8 Quartier O – 4.OG D-22761 Hamburg (Char-Broil) garanterer overfor KJØPEREN av dette Char-Broil-produktet at det skal være fritt for feil i materialer og utførelse fra følgende kj

	Gassgrillapparater
Alle andre deler (EURO-minimum)	**2 år**

Char-Broil eller selgeren av dette produktet kan kreve rimelige dokumentasjon på kjøpsdatoen. DERFOR BØR DU TA VARE PÅ KVITTERINGEN ELLER FAKTUREAN.

Denne garantien omfatter rett til reparasjon eller erstatning av produktet eller deler av produktet dersom det viser seg å ha feil ved normalbruk og service. Før du returnerer deler, må du omgående kontakte Char-Boil ved hjelp av kontaktopplysningene på nettsidene våre. Dersom det påvises feil, vil Char-Broil velge å enten erstatte eller reparere produkter eller de mangelfulle delene, uten kostnad. . Char-Broil vil returnere produktet eller deler av produktet til kjøperen, med forhåndsbefalt frakt eller porto. Hvis Char-Broil velger å reparere produktet eller produktets defekte deler, og hvis slik reparasjon ikke lykkes, har du rett til, i henhold til dine juridiske rettigheter, å redusere kjøpesummen eller trekke deg fra kontrakten og få refundert beløpet.

Tilleggsinformasjon - Garanti mot benkeplate

Granitt er et natursteinprodukt; derfor vil det være naturlige ufullkommenheter. Disse ufullkommenhetene er naturlige og IKKE mangler. Farger og mønstre varierer. Naturstein er porøs og krever ekstra pleie. Dette er heller IKKE en mangel på steinen; det er en naturlig egenskap.

Denne garantien dekker ikke feil eller driftsvansker som skyldes uhell, misbruk, feilbruk, endringsarbeid, hærverk eller feil montering, vedlikehold eller service, eller manglende utførelse av vanlig og rutinemessig vedlikehold, inkluder, men ikke begrenset til, skade som skyldes insekter i brennerrørene, som forklart i denne brukerhåndboken. Det kan finnes unntak, kontakt derfor Char-Broil eller forhandleren dersom du ikke er sikker på om denne garantien gjelder i nettopp ditt tilfelle eller ikke.

Forringelse eller skade som skyldes vanskelige værforhold som f.eks. hagl, orkan, jordskjelv eller tornado, misfarging som skyldes kjemikalieeksponering, enten direkte eller i atmosfæren, dekkes ikke av denne garantien og dekkes vanligvis heller ikke av dine lovfestede rettigheter.

.

Char-Broil er ikke ansvarlig for eventuelle uforutsette tap (dvs. tap eller skade som verken du eller Char-Broil forutså på kjøpstidspunktet) eller for skade forårsaket av deg, fortsett fra at Char-Broils skadeansvar for svindel, død eller personskade som skyldes uaktsomhet fra Char-Broils side ikke er begrenset.

Char-Broil tillater ingen personer eller bedrifter å påta seg forpliktelser eller ansvar for selskapet i forbindelse med salg, montering, bruk, fjerning, retur eller utskifting av selskapets utstyr, og ingen slike fremføringer skal være bindende for Char-Broil.

Denne garantien gjelder kun for produkter som selges gjennom detaljhandel til enkeltpersoner (ikke til bedrifter) innenfor EU.

Denne garantien påvirker ingen av dine lovpålagte juridiske rettigheter under gjeldende forbrukerlover i ditt bostedsland.

For garantiservice kan du kontakte Char-Broil påinfo-eu@charbroil.eu.

Záručného Vyhlásenia

Spoločnosť Char-Broil Europe GmbH, Paul-Dessau-Straße 8 Quartier O – 4.OG D-22761 Hamburg (Char-Broil) poskytuje NADOBÚDATEĽOVI dňom zakúpenia tohto výrobku značky Char-Broil nasledujúcu záruku, že nebude mať závady materiálu a spracovania nasledovne

	Plynové grily
Všetky ostatné časti (EURO minimum)	**2 rokov**

Spoločnosť Char-Broil alebo predajca tohto výrobku môže požadovať dôkaz o dátume jeho zakúpenia. PRETO BY STE SI MALI ÚČTENKU ALEBO FAKTÚRU PONECHAŤ.

Táto záruka zahŕňa nárok na opravu alebo výmenu výrobku alebo jeho častí, ktoré sa preukážu ako závadné pri normálnom používaní a činnosti výrobku. Pred vrátením ktorejkoľvek časti použite kontaktné informácie na našej internetovej stránke a urýchlene kontaktujte spoločnosť Char-Broil. V prípade závady spoločnosť Char-Broil podľa vlastnej úvahy bezplatne buď vymení alebo opraví výrobok alebo jeho časti. Spoločnosť Char-Broil vráti výrobok alebo jeho časti zákazníkovi a uhradí prepravu a poštovné. Ak sa spoločnosť Char-Broil rozhodne opraviť výrobok alebo jeho jeho závadné časti a oprava nepomôže, budete mať na základe práv vyplývajúcich zo zákona nárok na zníženie kúpnej ceny alebo odstúpenie od zmluvy a preplatenie kúpnej ceny.

Ďalšie informácie - Žulová záruka na dosku
Žula je produkt z prírodného kameňa; preto budú existovať prirodzené nedostatky. Tieto nedokonalosti sú prirodzené a NIE SÚ chybami. Farby a vzory sa líšia. Prírodný kameň je pórovitý a vyžaduje ďalšiu starostlivosť. To tiež NIE JE vada kameňa; je to prirodzená charakteristika.

Táto záruka sa nevzťahuje na závady a poruchovú činnosť výrobku v dôsledku nehody, zlého zaobchádzania a nesprávneho používania výrobku, jeho pozmenenia, nesprávnej aplikácie, vandalizmu, nesprávnej montáže alebo neprimeranej údržby alebo servisu, alebo neposkytnutia normálnej alebo rutinnej údržby vrátane poškodenia spôsobeného hmyzom vo vnútri trúbok horáka a iného poškodenia ako sa uvádza v Návode na používanie. Môžu platiť určité výnimky, preto v prípade akýchkoľvek otázok v súvislosti s platnosťou tejto záruky vo vašom konkrétnom prípade sa obráťte na spoločnosť Char-Broil alebo vášho predajcu.

Schátranie alebo poškodenie v dôsledku extrémnych klimatických podmienok ako je krupobitie, hurikány, zemetrasenia alebo tornáda, vyblednutie v dôsledku vystavenia chemikáliám alebo či už priamo alebo v ovzduší, táto záruka nepokrýva a zvyčajne sa na ne nevzťahujú ani vaše práva vyplývajúce zo zákona.

Spoločnosť Char-Broil nie je zodpovedná za žiadne nepredvídateľné straty (t.j. stratu alebo poškodenie, ktoré ste vy, spoločnosť Char-Broil alebo predajca v čase kúpy nebrali do úvahy), ani za vami spôsobené poškodenie s výnimkou právnej zodpovednosti spoločnosti Char-Broil v prípade podvodu, smrti alebo úrazu osôb spôsobených jej nedbalosťou.

Spoločnosť Char-Broil neoprávňuje žiadnu osobu alebo spoločnosť prevziať na seba v mene spoločnosti Char-Broil žiadne iné záväzky alebo zodpovednosť v súvislosti s predajom, montážou, používaním, demontážou, vrátením alebo výmenou jej zariadenia a uvedené zastupovanie nie je pre spoločnosť Char-Broil záväzné.
Táto záruka sa vzťahuje výlučne na výrobky predávané jednotlivcom v maloobchodnej sieti (na rozdiel od veľkoobchodu) v rámci Európskej únie.

Táto záruka nemá dopad na vaše práva vyplývajúce zo spotrebiteľských zákonov krajiny vášho pobytu.
Svoju žiadosť o servis v rámci záruky zašlite spoločnosti Char-Broil na emailovú adresu info-eu@charbroil.eu.

Uppkast að ábyrgðaryfirlýsingu fyrir Char-Broil

Char-Broil Europe GmbH, Paul-Dessau-StraÃŸe 8 Quartier O â€“ 4.OG D-22761 Hamburg (Char-Broil) Ãibyrgist aÃ° KAUPANDI Ã¾essarar Char-Broil vÃ¶ru muni kaupa vÃ¶ru sem er laus viÃ° galla Ã efni og vinnu frÃi dagsetningum kaupa Ãi eftirfarandi mÃita:

	Gasgrill
Allir aðrir hlutar (lágmark í Evrópu)	**2 ár**

Char-Broil eða söluaðili vörunnar kann að gera kröfu um sönnun á dagsetningum kaupa. ÞVÍ ÆTTIR ÞÚ AÐ GEYMA SÖLUKVITTUN ÞÍNA EÐA -REIKNING.

Þessi ábyrgð felur í sér rétt á viðgerð eða endurnýjun vörunnar eða hlutum vörunnar sem reynast gallaðir við hefðbundna notkun og þjónustu. Áður en skilað er hlutum skal hafa samband við Char-Broil með því að nota samskiptaupplýsingarnar sem finna má á vefsvæðinu okkar. Ef um galla er að ræða ákveður Char-Broil hvort skipt verið við eða gert við vöruna eða slíka hluta án endurgjalds. . Char-Broil skilar vörunni eða hlutum vörunnar til kaupanda, flutnings- er fyrirfram greiddur. Ef Char-Broil ákveður að gera við vöruna eða slíka gallaða hluta vörunna og sú viðgerð virkar ekki átt þú rétt á, í samræmi við lögbundinn rétt þinn, að fá lækkað innkaupsverð þitt eða afturkalla samninginn og fá endurgreiðslu.

Viðbótarupplýsingar - Ábyrgð á granítborði

Granít er náttúrulegur steinafurð; þess vegna verða náttúruleg ófullkomleika. Þessar ófullkomleikar eru náttúrulegir og EKKI gallar. Litir og mynstur eru mismunandi. Náttúrulegur steinn er porous og þarfnast frekari aðgát. Þetta er heldur EKKI galli steinsins; það er náttúrulegt einkenni.
Þessi ábyrgð nær ekki yfir bilun eða notkunarvanda vegna slyss, misnotkunar, skemmdarverka, óviðeigandi uppsetningar eða óviðeigandi viðhalds eða þjónustu, eða ef hefðbundnu og venjubundnu viðhaldi er ekki sinnt, þar á meðal en ekki takmarkað við tjón sem orsakast af skordýrum inni í brennararörum, eins og lýst er í eigandahandbókinni. Undanþágur kunna að eiga við. Vinsamlegast hafðu samband við Char-Broil eða söluaðila þinn ef þú hefur einhverjar spurninga varðandi hvort þessi ábyrgð eigi við sértækt tilvik þitt eða ekki.

Slit eða tjón vegna alvarlegra veðurbrigða á borð við haglél, hvirfilbyli, jarðskjálfta eða fellibyli, upplitun vegna útsetningar fyrir efnum annaðhvort beint eða í andrúmsloftinu, fellur ekki undir þessa ábyrgð og er yfirleitt ekki hluti af þínum lögbundnu réttindum.

Char-Broil ber ekki ábyrgð á ófyrirsjáanlegu tjóni (t.d. Tjóni eða skemmdum sem hvorki þú né Char-Broil eða söluaðilinn sá fyrir við kaupin), eða tjón sem orsakað er af þér, að undanskildri ábyrgð Char-Broil hvað varðar svik eða líkamstjón sem orsakast af vanrækslu.

Char-Broil veitir engum aðila eða fyrirtæki leyfi til að taka á hendur skuldbindingar fyrir sig eða ábyrgð í tengslum við sölu, uppsetningu, notkun, brottnám, skil eða endurnýjun búnaðar síns; og ekkert slíkt umboð er bindandi fyrir Char-Broil.

Þessi ábyrgð á aðeins við vörur sem sendar eru í smásölu til einstaklinga (ekki fyrirtækja) í Evrópusambandinu.

Þessi ábyrgð hefur engin áhrif á lögbundin réttindi þíns samkvæmt gildandi neytendalögum í búsetulandi þínu.

Frekari upplýsingar um ábyrgðina má nálgast með því að hafa samband við Char-Broil á netfangið info-eu@charbroil.eu.

Záručního Listu

Char-Broil Europe GmbH z Paříže-Dessau-Straße 8 Quartier O - 4.OG D-22761 Hamburg (Char-Broil) zaručuje kupujícímu tohoto produktu Char-Broil, že neobsahuje vady materiálu a zpracování datum nákupu takto:

	Plynové Grily
Všechny ostatní součástky (EURO minimum)	**2 roků**

Char-Broil nebo prodejce produktu může požadovat důkaz s datem koupě. PROTO, SI VŽDY SCHOVEJTE ÚČTENKU, POKLADNÍ LÍSTEK NEBO FAKTURU.

Tato Záruka zahrnuje právo na opravu nebo náhradu výrobku nebo jeho součástek, které se ukážou jako závadné při normálním používání nebo údržbě. Před reklamací jakékoli součástky ihned kontaktujte Char-Broil podle údajů uvedených na naší webové stránce. Jde-li o závadu, Char-Broil rozhodne, zda produkt nebo dané součástky vymění nebo opraví zdarma. Char-Broil vrátí produkt nebo jeho součástky zákazníkovi a dopravní náklady nebo poštovné budou uhrazeny. Pakli se Char-Broil rozhodne produkt nebo dané závadné součástky opravit a tato oprava se nepodaří, máte v souladu se zákonem nárok na sníženou kupní cenu nebo právo ustoupit od kupní smlouvy a požadovat vrácení peněz.

Další informace - Granite Countertop Warranty

Žula je produkt z přírodního kamene; proto budou existovat přirozené nedokonalosti. Tyto nedostatky jsou přirozené a NENÍ vadami. Barvy a vzory se liší. Přírodní kámen je porézní a vyžaduje další péči. To také NENÍ vada kamene; je to přirozená vlastnost.

Tato Záruka se nevztahuje na selhání nebo provozní potíže, které jsou následkem nehody, špatného používání či zacházení, pozměnění, nesprávného používání, vandalismu, nesprávné instalace, nesprávné údržby nebo servisu, nebo následkem neplnění normální a pravidelné údržby, zahrnující mimo jiné hmyzem způsobené škody na vnitřních trubičkách hořáků, jak je popsáno v této příručce pro uživatele. Mohou platit výjimky, proto kontaktujte Char-Broil nebo prodejce s dotazy, jestli tato Záruka platí ve vašem konkrétním případě nebo ne.

Zchátrání nebo poškození následkem drsného počasí jako např. kroupy, uragán, zemětřesení nebo tornáda, vyblednutí způsobené přímým vystavením chemikáliím nebo látkami obsaženými ve vzduchu, tato Záruka nekryje a neplatí zde běžná ochrana podle zákona.

Char-Broil nenese zodpovědnost za žádné nepředvídatelné ztráty (tj. ztráty nebo škody, o kterých jste vy ani Char-Broil ani prodejce neuvažovali v době koupě), ani za škody, které jste způsobil(a) vy, s výjimkou, že odpovědnost firmy Char-Broil za podvod, smrt nebo úraz, způsobené její nedbalostí není omezená.

Firma Char-Broil neopravňuje žádnou jinou osobu nebo společnost k tomu, aby za ni převzala jakoukoli jinou povinnost nebo zodpovědnost ve spojitosti s prodejem, s instalací, s odstraněním, s používáním, s reklamací, s vracením nebo s výměnou svého vybavení, a žádná taková prohlášení nejsou pro Char- Broil závazná.

Tato Záruka se vztahuje pouze na výrobky prodané v maloobchodě jednotlivcům (nikoliv podnikům) v Evropské Unii.

Tato Záruka nijak neovlivňuje vaše zákonem daná práva v souladu s platnými zákony o ochraně spotřebitelů ve státě vašeho bydliště.

V případě potřeby zárukou daného servisu se obraťte na Char-Broil na info-eu@charbroil.eu.

Declarație privind garanția

Char-Broil Europe GmbH, Paul-Dessau-Straße 8 Quartier O – 4.OG D-22761 Hamburg (Char-Broil) garantează Cumpărătorului acestui produs Char-Broil că nu va avea defecte de material și de execuție de la data cumpărării după cum urmează:

	Grile de gaz
Toate celelalte piese (minimum EURO)	**2 ani**

Char-broil sau vãnzãtorul produsului poate solicita o dovadä rezonabilä a datei de achizièie. Prin urmare, trebuie sä vä menè›ineè›i vãnzările sau factura.

Această garanție include dreptul de reparație sau înlocuire a produsului sau a părților produsului care se dovedesc a fi defecte în condiții normale de utilizare și de utilizare. Înainte de returnarea oricăror părți, trebuie să contactați prompt Char-Broil utilizând informațiile de contact de pe site-ul nostru. În cazul unui defect, Char-Broil va alege să înlocuiască sau să repare produsul sau aceste componente fără taxă. . Char-Broil va returna produsul sau părțile produsului către cumpărător, transportul de mărfuri sau poștale plătite anticipat. Dacă Char-Broil alege să repare produsul sau astfel de părți defecte ale produsului și această reparare nu reușește, aveți dreptul, în conformitate cu drepturile legale de drept, să reduceți prețul de cumpărare sau să vă retrageți din contract și să primiți o rambursare.

Informații suplimentare - Garanție pentru blatul din granit

Granitul este un produs din piatră naturală; prin urmare, vor exista imperfecțiuni naturale. Aceste imperfecțiuni sunt defecte naturale și NU sunt defecte. Culorile și modelele variază. Piatra naturală este poroasă și necesită îngrijire suplimentară. Acesta NU este de asemenea un defect al pietrei; este o caracteristică naturală.

Această garanție nu acoperă orice defecțiuni sau dificultăți de funcționare din cauza unui accident, a unui abuz, a unei utilizări incorecte, a unei modificări, a unei aplicări greșite, a vandalismului, a unei instalări necorespunzătoare sau a unei întrețineri necorespunzătoare sau a unei reparații sau a unei întreruperi normale și de rutină, în interiorul tuburilor arzătorului, așa cum se specifică în acest manual de utilizare. Pot fi aplicate excepții, așa că vă rugăm să contactați Char-Broil sau vânzătorul în cazul în care aveți întrebări cu privire la faptul dacă această Garanție se aplică în cazul dumneavoastră sau nu.

Deteriorarea sau deteriorarea datorată condițiilor meteorologice grave, cum ar fi grindina, uraganele, cutremurele sau tornadele, decolorarea datorată expunerii la substanțe chimice, fie direct, fie în atmosferă, nu este acoperită de această garanție și nu este în mod obișnuit acoperită de drepturile dvs. legale.

Char-Broil nu este răspunzătoare pentru niciun fel de pierderi neprevăzute (pierderi sau daune pe care nici dvs., nici Char-Broil sau vânzătorul nu le-ați avut în vedere la momentul cumpărării) sau orice prejudiciu cauzat de dvs., cu excepția responsabilității Char-Broil pentru fraudă sau moartea sau vătămarea corporală cauzată de neglijența sa nu este limitată.

Char-Broil nu autorizează nici o persoană sau companie să-și asume o altă obligație sau răspundere în legătură cu vânzarea, instalarea, utilizarea, scoaterea, returnarea sau înlocuirea echipamentului său; și nici o astfel de declarație nu este obligatorie pentru Char-Broil.

Această garanție se aplică numai produselor vândute la vânzare cu amănuntul persoanelor fizice (spre deosebire de întreprinderi) din cadrul Uniunii Europene

Această Garanție nu afectează niciunul dintre drepturile dvs. legale legale în conformitate cu legile aplicabile privind protecția consumatorilor din țara dvs. rezidentă.

Pentru service în garanție, contactați-l pe Char-Broil info-eu@charbroil.eu.

Δήλωση εγγύησης

Char-Broil Europe GmbH, Paul-Dessau-Straße 8 Quartier O – 4.OG D-22761 Hamburg (Char-Broil) εγγυάται στον αγοραστή αυτού του προϊόντος Char-Broil ότι θα είναι απαλλαγμένο από ελαττώματα υλικού και κατασκευής από την ημερομηνία αγοράς ως εξής:

	Φούρνοι αερίου
Όλα τα υπόλοιπα εξαρτήματα (ελάχιστο EURO)	**2 χρόνια**

Η Char-Broil ή ο πωλητής του προϊόντος μπορεί να απαιτήσει εύλογη απόδειξη της ημερομηνίας αγοράς. Επομένως, θα πρέπει να διατηρήσετε την παραλαβή των πωλήσεων σας ή το τιμολόγιο.

Αυτή η εγγύηση περιλαμβάνει το δικαίωμα επισκευής ή αντικατάστασης του προϊόντος ή τμημάτων του προϊόντος που αποδεικνύονται ελαττωματικά κατά την κανονική χρήση και συντήρηση. Πριν επιστρέψετε τυχόν εξαρτήματα, θα πρέπει να επικοινωνήσετε αμέσως με την Char-Broil χρησιμοποιώντας τα στοιχεία επικοινωνίας στην ιστοσελίδα μας. Σε περίπτωση ελαττώματος, η Char-Broil θα επιλέξει να αντικαταστήσει ή να επισκευάσει το προϊόν ή τα ανταλλακτικά χωρίς χρέωση. . Η Char-Broil θα επιστρέψει το προϊόν ή τα μέρη του προϊόντος στον προπληρωμένο αγοραστή, φορτίο ή ταχυδρομικά τέλη. Εάν η Char-Broil επιλέξει να επισκευάσει το προϊόν ή τα ελαττωματικά μέρη του προϊόντος και η αποτυχία αυτή επισκευαστεί, δικαιούστε, σύμφωνα με τα νομικά σας δικαιώματα, να μειώσετε την τιμή αγοράς ή να αποσύρετε από τη σύμβαση και να λάβετε επιστροφή χρημάτων.

Πρόσθετες πληροφορίες - Εγγύηση Countertop γρανίτη

Ο γρανίτης είναι προϊόν φυσικής πέτρας. συνεπώς, θα υπάρξουν φυσικές ατέλειες. Αυτές οι ατέλειες είναι φυσικές και όχι ελαττωματικές. Τα χρώματα και τα σχέδια ποικίλλουν. Η φυσική πέτρα είναι πορώδης και απαιτεί πρόσθετη φροντίδα. Αυτό δεν είναι επίσης ένα ελάττωμα της πέτρας. είναι ένα φυσικό χαρακτηριστικό.

Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τυχόν βλάβες ή δυσκολίες λειτουργίας λόγω ατυχήματος, κατάχρησης, κατάχρησης, τροποποίησης, κακής εφαρμογής, βανδαλισμού, ακατάλληλης εγκατάστασης ή ακατάλληλης συντήρησης ή συντήρησης ή αδυναμίας κανονικής και συνήθης συντήρησης, συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, ζημιών που προκαλούνται από έντομα εντός των σωλήνων καυστήρα, όπως ορίζεται στο εγχειρίδιο χρήσης του ιδιοκτήτη. Μπορεί να ισχύουν εξαιρέσεις, επομένως επικοινωνήστε με την Char-Broil ή τον πωλητή σας σε περίπτωση που έχετε ερωτήσεις σχετικά με το αν η παρούσα εγγύηση ισχύει για τη συγκεκριμένη περίπτωση σας ή όχι.

Επιβαρύνσεις ή ζημιές που οφείλονται σε σοβαρές καιρικές συνθήκες, όπως χαλάζι, τυφώνες, σεισμοί ή ανεμοστρόβιλοι, αποχρωματισμός λόγω έκθεσης σε χημικές ουσίες είτε απευθείας είτε στην ατμόσφαιρα, δεν καλύπτονται από την παρούσα εγγύηση και κανονικά δεν καλύπτονται από τα νομικά σας δικαιώματα.

Η Char-Broil δεν ευθύνεται για τυχόν απρόβλεπτες απώλειες (δηλ. Απώλεια ή ζημία που ούτε εσείς ούτε η Char-Broil ή ο πωλητής σχεδιάζετε κατά τη στιγμή της αγοράς) ή οποιαδήποτε ζημία προκλήθηκε από εσάς εκτός από την ευθύνη της Char-Broil για απάτη ή ο θάνατος ή η σωματική βλάβη που προκαλείται από την αμέλειά του δεν περιορίζεται.
Η Char-Broil δεν εξουσιοδοτεί οποιοδήποτε πρόσωπο ή εταιρεία να αναλάβει για λογαριασμό της οποιαδήποτε άλλη υποχρέωση ή ευθύνη σε σχέση με την πώληση, εγκατάσταση, χρήση, απομάκρυνση, επιστροφή ή αντικατάσταση του εξοπλισμού του. και καμία τέτοια παρατήρηση δεν δεσμεύει τη Char-Broil.

Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο για προϊόντα που πωλούνται στο λιανικό εμπόριο σε ιδιώτες (σε αντίθεση με τις επιχειρήσεις) εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η παρούσα εγγύηση δεν επηρεάζει κανένα από τα νομικά σας δικαιώματα σύμφωνα με τους ισχύοντες νόμους περί προστασίας των καταναλωτών της χώρας διαμονής σας.

Για υπηρεσία εγγύησης, επικοινωνήστε με τον Char-Broil στοinfo-eu@charbroil.eu.

Jótállási nyilatkozat

Char-Broil Europe GmbH, Paul-Dessau-Straße 8 Quartier O – 4.OG D-22761 Hamburg (Char-Broil) a Char-Broil termék PURCHASER-jét garantálja, hogy a vásárlás napjától az anyag és a gyártás hibáiból mentes, az alábbiak szerint:

	Gázrácsok
Minden egyéb alkatrész (EURO minimum)	**2 évek**

A Char-Broil vagy a termék eladója megkövetelheti a vásárlás dátumának ésszerű bizonyítékát. Ezért az eladásaidat vagy a számláját el kell távolítani.

Ez a jótállás magában foglalja a termék vagy a termék részei javításának vagy cseréjének jogait, amelyek rendeltetésszerű használata és szervizelése során hibásnak bizonyulnak. Mielőtt bármilyen részre visszatérne, azonnal kapcsolatba kell lépnie a Char-Broil céggel a weboldalunkon található elérhetőségi adatok segítségével. Hiány esetén a Char-Broil megválasztja a terméket vagy az ilyen alkatrészeket díjmentesen. . A Char-Broil visszaadja a terméket vagy a termék részeit a vevőnek, az áruszállításnak vagy a postaköltségnek. Ha a Char-Broil úgy dönt, hogy javítja a terméket vagy a termék hibás alkatrészeit, és ez a javítás sikertelen, akkor a törvényes joga szerint Ön jogosult a vételár csökkentésére vagy a szerződéstől való visszavonásra és visszatérítés megszerzésére.

Kiegészítő információk - Gránit munkalap garancia
A gránit természetes kőből készült termék; ezért természetes hiányosságok lépnek fel. Ezek a hiányosságok természetesek és NEM hibák. A színek és a minták eltérőek lehetnek. A természetes kő porózus, és további gondozást igényel. Ez szintén NEM a kő hibája; természetes tulajdonság.
Ez a garancia nem terjed ki a balesetek, visszaélések, visszaélések, változtatások, helytelen alkalmazások, vandalizmus, helytelen beszerelés vagy helytelen karbantartás vagy szervizelés, illetve a normál és a szokásos karbantartás elmulasztása miatti hibák vagy működési nehézségek, beleértve, de nem kizárólag a rovarok által okozott károkat az égőcsöveken belül, az ebben a kezelési útmutatóban leírtak szerint. Kivételtől eltekinthet, ezért kérjük, forduljon a Char-Broil-hez vagy az eladójához, ha bármilyen kérdése van-e arra vonatkozóan, hogy ez a garancia vonatkozik-e az adott esetre, vagy sem.

A garancia nem vonatkozik a súlyos időjárási viszonyok - mint például a jégeső, a hurrikánok, a földrengések vagy a tornádók miatt bekövetkező romlásra, károsodásra, a közvetlenül vagy a légkörben lévő vegyi anyagoknak való kitettség miatt fellépő elszíneződésre, és ezeket rendszerint nem a törvényes jogaik fedezik.

A Char-Broil nem vállal felelősséget bármely olyan előre nem látható veszteségért (azaz veszteségért vagy kárért, amelyet sem Ön, sem a Char-Broil vagy az eladó a vásárláskor nem számolt), vagy az Ön által okozott károkért, kivéve a Char-Broil csalásért vagy felelősségéért a halál vagy a személyi sérülés okozta hanyagság nem korlátozott.

A Char-Broil nem engedélyezi bármely személy vagy vállalat számára, hogy bármilyen egyéb kötelezettséget vagy felelősséget vállaljon felszerelésének eladásával, telepítésével, használatával, eltávolításával, visszaszállításával vagy cseréjével kapcsolatban; és ilyen ábrázolások nem kötődnek Char-Broil-hez.

Ez a garancia kizárólag az Európai Unión belüli magánszemélyeknek (a vállalkozásokkal ellentétben) értékesített termékekre vonatkozik.

Ez a garancia nem érinti a rezidens ország vonatkozó fogyasztóvédelmi jogszabályai szerinti törvényi jogait.

A jótállási szervizhez forduljon Char-Broil-hez info-eu@charbroil.eu.

Гаранционна декларация

Char-Broil Europe GmbH, Paul-Dessau-Straße 8 Quartier O – 4.OG D-22761 Hamburg (Char-Broil)гарантира на купувача на този продукт Char-Broil, че няма да има дефекти в материала и изработката от датата на покупката, както следва:

	Газови решетки
Всички други части (минимум EURO)	**2 години**

Char-Broil или продавачът на продукта може да изиска разумно доказателство за датата на покупката. Следователно, Вие трябва да запазите Вашия ПРОДАЖБА или фактура.

Тази гаранция включва правото на ремонт или замяна на продукта или части от него, които се окажат дефектни при нормална употреба и сервиз. Преди да върнете всички части, трябва незабавно да се свържете с Char-Broil, като използвате информацията за контакт на нашия уебсайт. В случай на дефект, Char-Broil ще избере да замени или ремонтира продукта или тези части без такса. , Char-Broil ще върне продукта или частите от него на купувача, на навлото или на предплатените. Ако Char-Broil избере да поправи продукта или дефектните части на продукта и този ремонт е неуспешен, имате право съгласно Вашите законови законови права да намалите покупната цена или да се откажете от договора и да получите възстановяване.

Допълнителна информация - Гранитна гаранция за плот

Гранитът е продукт от естествен камък; следователно, ще има естествени несъвършенства. Тези несъвършенства са естествени и НЕ дефекти. Цветовете и моделите варират. Естественият камък е порест и изисква допълнителни грижи. Това също НЕ е дефект на камъка; това е природна характеристика.

Тази гаранция не покрива никакви повреди или експлоатационни трудности поради злополука, злоупотреба, неправилно използване, промяна, неправилно прилагане, вандализъм, неправилна инсталация или неправилна поддръжка или сервиз или неизпълнение на нормална и рутинна поддръжка, включително, но не само, щети, причинени от насекоми в тръбите на горелката, както е посочено в това ръководство за експлоатация. Изключения може да са приложими, затова моля, свържете се с Char-Broil или продавача си в случай, че имате въпроси относно това дали тази гаранция важи за конкретния Ви случай или не.

Влошаването или вредите, дължащи се на тежки метеорологични условия като градушка, урагани, земетресения или торнадо, обезцветяване поради излагане на химикали директно или в атмосферата, не са обхванати от настоящата гаранция и обикновено не са обхванати от вашите законови права.

har-Broil не носи отговорност за непредвидени загуби (т.е. загуби или щети, които нито вие, нито Char-Broil, или продавачът планирали по време на покупката), нито щетите, причинени от вас, с изключение на отговорността на Char-Broil за измама или смърт или телесна повреда, причинена от нейната небрежност, не е ограничена.

Char-Broil не упълномощава никое лице или компания да поеме за него друго задължение или отговорност във връзка с продажбата, инсталирането, използването, отстраняването, връщането или подмяната на оборудването си; и такова представяне не е задължително за Char-Broil.

Тази гаранция важи само за продукти, продавани на дребно на физически лица (за разлика от бизнеса) в рамките на Европейския съюз.

Тази гаранция не засяга никое от вашите законни законни права съгласно приложимото законодателство на потребителите на вашата местна държава.
За гаранционно обслужване, свържете се с Char-Broil в info-eu@charbroil.eu.

GB	NOTE: This information is a guide only. Items included in your BBQ specification may differ depending on region or specific dealer specification.	All specifications are subject to change without notice.
CH, FR	NOTE: Ces renseignements sont donnés à titre indicatif. Il est possible que les articles inclus dans les spécifications de votre barbecue différent selon la région ou les caractéristiques stipulée par le concessionnaire.	Toutes les caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées
LU, AT, CH, DE	ANMERKUNG: Diese Anleitung dient nur zu Informationszwecken. Einzelteile der Grillspezifikation sind unter UmstÃ¤nden verschieden entsprechend der Vertiebsegion oder bestimmten HÃ¤ndleranforderungen.	Änderungen ohne vorherige Bekanntgabe vorbehalten.
CH, IT	AVVERTENZA: Queste informazioni hanno il valore di guida soltanto. Gli articoli compresi nelle cartteristiche techiche del barbecue potrebbero variare a seconda della regione o del concessionario.	Tutti I dati tecnici possono cambiare senza preavviso.
LU, BE, NL	ATTENTIE: Deze informatie is alleen bedoeld als gids. Onerdelen in uw BBQ specificatie en pakket kunnen per regio of per dealer verschillen.	Alle specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
SE	ANM.: Denna information är endast avsedd som handledning. Specifikationerna för grillen kan variera regionalt eller beroende på de krav som olika återförsäljare har.	Kaikki oikeudet teknisten tietojen muutoksiin pidaätetään.
FI	HUOMATKAA: Nämä tiedot ovat pelkästään suuntaa antavia. ostamanne grillin yksityiskohdat voivat olla erilaiset paikkakunnan tai erityisten myyäkohtaisten yksiyiskohtien mukaan.	"Kaikki yksityiskohdat voivat muuttua ilman etta niistä erikseen ilmoitetaan."
ES	NOTA: Esta informaciÃ³n es una guÃ Ãºnicamente. Es posible que las indicaciones incluidas en las especificaciones de su Asador seandiferentes segÃºn la regiÃ³n o las especificacaiones especÃicas del representante.	Todas las especificaciones estan sujetas a cambios sin previo aviso.
PT	NOTA: Esta informação é simplesmente um guia. Os itens incluídos na especificação do seu BBQ poderão diferir dependendo da especificação da região ou do vendedor especifico.	Todas as especificações estão sujeitas a alteração sem aviso.
DK	NB.: Denne information er kun vejledende. Specifikationer kan variere efter Ã¸nske fra forhandler, eller I henhold til nationale regler.	Alle specifikationer kan ændres foruden varsel.
NO	NB.: Denne informasjon er kun veiledende. Spesifikasjoner kan variere som stipulert av forhandler, elle I henhold til nasjonale krav.	Spesifikasjoner kan endres utenvarsel.
SK	POZNÁMKA: Tieto informácie slúžia len ako pomôcka. Údaje uvedené v technických údajoch vášho grilu sa môžu líšiť podľa regiónu alebo špecifických technických údajov stanovených predajcom.	Všetky špecifikácie sa môžu zmeniť bez upozornenia.
IS	ATH: þessar upplýsingar eru eingöngu leiðbeiningar. Atriði sem eru innifalin í BBQ forskriftinni þinni geta verið mismunandi eftir svæðum eða sérstökum söluaðila.	Allar upplýsingar geta breyst án fyrirvara.
CZ	POZNÁMKA: Tyto informace slouží pouze jako instruktáž. Součásti vašeho BBQ. Specifikace se mohou lišit podle regionu/země nebo specifických údajů prodejce.	Všechny informace mohou být změněny bez předchozího upozornění.
IL	הרעה: דבלב סוחייל דעונ הז עדימ. רתושרבש לירגה רישכמ לש טרפמב סילולכה סיטירפה סיוסמ ץיפמ לש תושירדל וא רוזאל סאתהב תונתשהל סייושע.	.העדוה אלל סייונישל סיפופכ סיטרפמה לכ
RO	NOTĂ: Această informație este doar un ghid. Elementele incluse în specificațiile dvs. pentru grătar pot diferi în funcție de regiune sau de specificațiile dealerului.	Toate specificațiile pot fi modificate fără notificare.
GR	ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτές οι πληροφορίες είναι μόνο ένας οδηγός. Τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στις προδιαγραφές BBQ ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με την περιοχή ή τις συγκεκριμένες προδιαγραφές του αντιπροσώπου.	Όλες οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση
HU	MEGJEGYZÉS: Ez az információ csak tájékoztató jellegű. A BBQ specifikációjában szereplő tételek a régiótól vagy a specifikus kereskedői specifikációtól függően eltérőek lehetnek.	Minden műszaki változtatás jogát fenntartjuk.
BG	ЗАБЕЛЕЖКА: Тази информация е само ръководство. Елементите, включени в спецификацията за барбекю, може да се различават в зависимост от региона или конкретните спецификации на дилъра.	Всички спецификации подлежат на промяна без предизвестие.

Char-Broil®

©2019 Char-Broil Europe GmbH Paul-Dessau-Straße 8 Quartier O – 4.OG D-22761 Hamburg
©2019 Assembly instructions.
The product associated with this guide was manufactured in China.

22
PAP

©2019 Char-Broil, LLC. Columbus, GA, 31904. Printed in China.